

Guía de usuario del Nokia E72

Edición 5.1

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434 

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este RM-530 producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

© 2011 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People, Eseries, Nokia E72 y Navi son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías que se mencionan en este documento son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.



POWERED Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Este producto está sujeto a la Licencia de la cartera de patentes visuales MPEG-4 (i) para uso personal y no comercial de información codificada de acuerdo con el estándar visual MPEG-4 por parte de un consumidor vinculado a actividades personales y no comerciales y (ii) para uso de vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de vídeo con licencia. No se otorga ni está implícita ninguna otra licencia para ningún otro uso. Puede obtenerse información complementaria acerca de los usos promocionales, internos y comerciales a través de MPEG LA, LLC. Consulte la página <http://www.mpegla.com>.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

Se prohíbe la ingeniería inversa del software del dispositivo hasta el alcance permitido por la ley aplicable. En la medida en que esta guía de usuario contiene limitaciones sobre representaciones, garantías, daños o responsabilidades de Nokia, tales limitaciones deben limitar del mismo modo cualquier representación, garantía, daño o responsabilidad de los licenciantes de Nokia.

Las aplicaciones de terceras partes suministradas con su dispositivo pueden haber sido creadas o ser propiedad de personas o entidades que no están asociadas ni relacionadas con Nokia. Nokia no posee el copyright ni los derechos de propiedad intelectual de las aplicaciones de las terceras partes. Por consiguiente, Nokia no es responsable de las funciones ni del soporte para los usuarios finales de dichas aplicaciones, ni tampoco de la información de las aplicaciones o de estos materiales. Nokia no ofrece garantía alguna para las aplicaciones de terceras partes. AL USARLAS, USTED ADMITE QUE LAS APLICACIONES SE SUMINISTRAN «TAL CUAL», SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y HASTA EL ALCANCE MÁXIMO QUE PERMITE LA LEY APLICABLE. TAMBIÉN ADMITE QUE NI NOKIA NI NINGUNA DE SUS FILIALES REPRESENTAN NI OFRECEN GARANTÍA ALGUNA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS DE PROPIEDAD,

COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR, O GARANTÍAS DE QUE LAS APLICACIONES NO INCUMPLIRÁN NINGUNA PATENTE, COPYRIGHT, MARCA COMERCIAL U OTROS DERECHOS DE TERCEROS.

La disponibilidad de productos, aplicaciones y servicios concretos para estos productos puede variar en función de la región. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para obtener información acerca de la disponibilidad de las opciones de idioma. Este dispositivo puede contener artículos, tecnología o software sujeto a leyes y normativas de exportación de EE. UU. y otros países. Las modificaciones que no respeten la ley no están permitidas.

NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede provocar interferencias de radio o televisión (si el teléfono se utiliza en las proximidades de un equipo de recepción, por ejemplo). La FCC o Industry Canada pueden solicitarle que deje de utilizar el teléfono si tales interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. La realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

/Edición 5.1 ES

Índice

Seguridad.....	7	Acerca de la Tienda Ovi.....	23
Acerca de su dispositivo.....	7	Su Nokia E72	23
Servicios de red.....	8	Funciones clave.....	23
Acerca de la gestión de derechos digitales.....	8	Pantalla de inicio.....	24
Extracción de la batería.....	9	Teclas rápidas.....	25
Buscar ayuda.....	10	Tecla Navi óptica.....	26
Soporte.....	10	Activar el silencio de llamadas o alarmas.....	26
Actualizar el software del dispositivo.....	10	Agenda.....	27
Ayuda en el dispositivo.....	12	Guía.....	28
Optimice su dispositivo.....	12	Multitarea.....	30
Ajustes.....	12	Linterna.....	31
Códigos de acceso.....	12	Realización de llamadas.....	31
Prolongación de la duración de la batería.....	13	Llamadas de voz	31
Liberar memoria.....	14	Opciones durante una llamada.....	31
Conceptos básicos.....	15	Buzón de voz	32
Insertar la tarjeta SIM y la batería.....	15	Responder o declinar llamadas.....	32
Insertar la tarjeta de memoria.....	16	Realización de una llamada de multiconferencia.....	33
Extraer la tarjeta de memoria.....	16	Marcación rápida de un número de teléfono.....	33
Ubicaciones de antenas.....	17	Llamada en espera.....	34
Activación y desactivación del dispositivo.....	17	Desvío de llamadas.....	34
Cargar la batería.....	17	Restricciones.....	34
Teclas y piezas.....	18	Marcación por voz.....	35
Kit manos libres portátil.....	19	Realización de una videollamada.....	36
Correa.....	19	Opciones durante una videollamada.....	37
Escritura de texto.....	19	Responder o declinar videollamadas.....	37
Nokia Cambiar.....	20	Compartir vídeo.....	37
Nokia Ovi Suite.....	22	Registro.....	40
Ovi by Nokia.....	23		

Mensajes.....	41	Seguridad de conexión.....	68
Carpetas de mensajes.....	42	Ajustes de web.....	68
Organizar mensajes.....	42	Herramientas de oficina de Nokia.....	70
Servicio de correo electrónico.....	43	Notas activas	70
Correo electrónico.....	43	Calculadora	71
Lector de mensajes.....	46	Gestor de archivos.....	71
Voz.....	47	Quickoffice.....	72
Mensajes de texto y multimedia.....	47	Convertor.....	72
Tipos de mensaje especiales.....	51	Gestor de zips	73
Información de célula.....	51	Lector de PDF	73
Ajustes de mensajes.....	52	Impresión.....	73
Configurar Office Communicator.....	54	Diccionario.....	75
Conectividad.....	55	Notas	75
Conexiones de datos y puntos de acceso.....	55	Posicionamiento (GPS).....	75
Ajustes de red.....	55	Acerca de GPS.....	75
LAN inalámbrica	56	GPS Asistido (A-GPS).....	76
Conexiones de datos activas.....	58	Sugerencias para crear una conexión GPS.....	77
Sincronizar.....	59	Peticiones de posición.....	77
Conectividad de Bluetooth.....	59	Marcas.....	77
Cable de datos.....	63	Datos GPS.....	78
Conexiones con el PC.....	63	Ajustes de posicionamiento.....	79
Acerca de la red propia.....	63	Mapas.....	79
Internet.....	64	Introducción a Mapas.....	79
Navegar por la Web.....	64	Mi posición.....	80
Barra de herramientas del navegador.....	65	Buscar lugares.....	83
Navegar por páginas.....	66	Administrar lugares y rutas.....	83
Servidores de información Web y blogs.....	66	Compartir ubicación.....	85
Búsqueda de contenido.....	67	Conducir y caminar.....	85
Favoritos.....	67	Accesos directos de Mapas.....	89
Descubrir eventos cercanos.....	67	Personalización.....	89
Vaciar la caché.....	68		
Finalizar la conexión.....	68		

Modos	89	Ajustes.....	125
Seleccionar señales de llamada.....	90	Ajustes generales.....	125
Personalizar modos.....	91	Ajustar teléfono.....	129
Personalización de la pantalla de inicio.....	91	Ajustes de conexión.....	131
Cambiar el tema de visualización.....	92	Ajustes de la aplicación.....	140
Descargar un tema.....	92	Accesos directos.....	140
Cambiar temas de audio.....	92	Accesos directos generales.....	140
Señales de llamada 3D	93	Resolución de problemas.....	142
Multimedia.....	93	Protección del medio ambiente.....	145
Cámara.....	93	Ahorre energía.....	145
Galería.....	97	Reciclaje.....	145
Fotos.....	98	Información de seguridad y del producto...146	
Compartir en línea.....	103	Índice alfabético.....	152
Reproductor de música.....	107		
RealPlayer	108		
Grabadora.....	109		
Reproductor Flash.....	110		
Radio FM.....	110		
Radio por Internet de Nokia.....	111		
Seguridad y administración de datos.....	114		
Bloquear el dispositivo.....	114		
Seguridad de tarjetas de memoria.....	114		
Cifrado.....	115		
Marcación fija.....	116		
Gestor de certificados.....	116		
Ver y editar módulos de seguridad.....	118		
Configuración remota.....	118		
Gestor de aplicaciones.....	119		
Licencias.....	122		
Sincronizar.....	123		
VPN móvil.....	123		

Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía de usuario completa para más información.



ENCIENDA EL DISPOSITIVO SIN RIESGOS

No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.



LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL

Respete la legislación local. Mantenga siempre las manos libres para conducir el vehículo. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.



INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS

Cumpla todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo en aviones, en zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.



ACCESORIOS Y BATERÍAS

Utilice únicamente accesorios y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Acerca de su dispositivo

El uso del dispositivo inalámbrico descrito en esta guía está aprobado para el uso en redes UMTS de 900, 1900 y 2100 MHz, y redes GSM de 850, 900, 1800 y 1900 MHz. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Su dispositivo admite varios métodos de conectividad y, al igual que los ordenadores, puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Extremar la precaución con los mensajes, las solicitudes de conectividad, la navegación y las descargas. Instale y use únicamente servicios y software procedente de fuentes de confianza que ofrezcan la seguridad y protección adecuadas, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™. Considere la posibilidad de instalar un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros

y puede permitirle acceder a dichos sitios de Internet de terceros. Estos sitios no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.

ⓘ Aviso: Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Haga copias de seguridad o lleve un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el dispositivo.

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía de usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Las imágenes de esta guía pueden diferir de las que muestra su dispositivo.

Consulte la guía de usuario para conocer más información importante sobre su dispositivo.

Servicios de red

Para utilizar el dispositivo, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Algunas funciones no están disponibles en todas las redes. Otras funciones requieren que establezca algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlas. Los servicios de red implican la transmisión de datos. Consulte las tarifas normales y de itinerancia con su proveedor de servicios. Su proveedor de servicios puede indicarle qué cargos se aplicarán. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en el que pueden utilizar algunas funciones de este dispositivo que requieran soporte de red, como el soporte para tecnologías específicas como los protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en los protocolos TCP/IP y los caracteres que dependen del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener elementos personalizados como, por ejemplo, los nombres y orden de los menús, y los iconos.

Acerca de la gestión de derechos digitales

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedirle la copia,

modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar distintas clases de tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo utiliza varios tipos de software DRM para acceder al contenido protegido mediante DRM. Este dispositivo permite acceder a contenido protegido mediante WMDRM 10 y OMA DRM 2.0. Si algún software DRM presenta fallos a la hora de proteger el contenido, los propietarios de contenido pueden solicitar la revocación de la funcionalidad de acceso de estos programas de software a los nuevos contenidos protegidos por DRM. Esta revocación también puede impedir la renovación del contenido protegido mediante DRM que ya esté en su dispositivo. La revocación de este tipo de software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM ni al uso de contenido no protegido por DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una licencia asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia Ovi Suite para hacer una copia de seguridad de la licencia y del contenido.

Es posible que otros métodos de transferencia no traspasen las licencias, que deberá restaurarse con el contenido para poder continuar utilizando el contenido protegido mediante DRM OMA una vez formateada la memoria del dispositivo. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también necesite restaurar la licencia.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto la licencia como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada. Si los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda la licencia y el contenido. La pérdida de la licencia o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Algunas licencias pueden estar conectadas a una determinada tarjeta SIM y sólo se puede acceder al contenido si la tarjeta SIM se ha introducido en el dispositivo.

Extracción de la batería

Apague el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Buscar ayuda

Soporte

Si quiere obtener más información sobre cómo usar el producto o no está seguro de cómo debe funcionar el teléfono, lea la guía de usuario que lleva incorporado el teléfono. Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ayuda > Ayuda**.

Si el problema continúa, haga una de estas opciones:

- Reinicie el teléfono. Desactive el teléfono y extraiga la batería. Pasado un minuto aproximadamente, vuelva a introducir la batería y active el teléfono.
- Actualización del software del teléfono
- Restauración de los ajustes originales de fabricación

Si el problema sigue sin solucionarse, póngase en contacto con Nokia para que le indiquen las opciones de reparación. Vaya a www.nokia.com/repair. Antes de enviar el teléfono a reparación, no se olvide nunca de hacer una copia de seguridad de los datos.

Actualizar el software del dispositivo

Acerca de las actualizaciones del software y de las aplicaciones del dispositivo

Las actualizaciones del software y de las aplicaciones del dispositivo le permiten el acceso a nuevas opciones y a funciones avanzadas. Asimismo, la actualización del software puede mejorar el rendimiento del dispositivo.

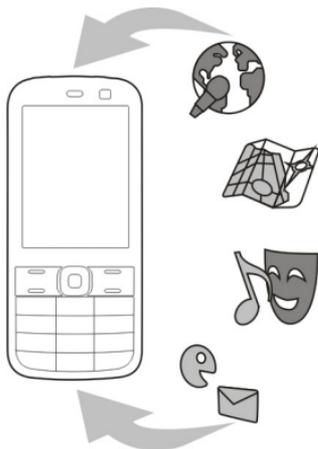
Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos personales antes de actualizar el software del dispositivo.

Aviso: Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para realizar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo.

La descarga de actualizaciones de software puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.

Una vez que actualice el software o las aplicaciones del dispositivo, es posible que las instrucciones en la guía de usuario queden obsoletas.



Actualización del software del dispositivo y las aplicaciones utilizando el dispositivo

 Puede comprobar si hay actualizaciones disponibles del software del dispositivo o de aplicaciones individuales y descargarlas e instalarlas en el dispositivo (servicio de red). También puede configurar el dispositivo para buscar actualizaciones y notificarle si hay alguna importante o recomendada disponible.

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Teléfono** > **Actualiz. SW.**

Si hay actualizaciones disponibles, seleccione cuales descargar e instalar y seleccione .

Configuración del dispositivo para buscar actualizaciones automáticamente — Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Compr. auto actualizs.**

Actualización de software a través de su PC

Nokia Software Updater es una aplicación para PC que le permite actualizar el software de su dispositivo. Para actualizar el software del dispositivo, es necesario disponer de un PC compatible, acceso a Internet de banda ancha y un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información y descargar la aplicación Nokia Software Updater, visite la página www.nokia.com/softwareupdate.

Ayuda en el dispositivo



El dispositivo incluye instrucciones que le ayudarán a utilizar las aplicaciones.

Para abrir los textos de ayuda desde el menú principal, seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Ayuda** > **Ayuda** y la aplicación sobre la que desea leer las instrucciones.

Cuando está abierta una aplicación, seleccione **Opciones** > **Ayuda** para acceder al texto de ayuda de la vista actual.

Mientras esté leyendo las instrucciones, si desea cambiar el tamaño del texto de ayuda, seleccione **Opciones** > **Reducir tamaño fuente** o **Aumentar tamaño fuente**.

Al final del texto de la ayuda puede encontrar enlaces a temas relacionados. Si selecciona una palabra subrayada, aparecerá una breve explicación. Los textos de ayuda utilizan los indicadores siguientes:  Enlace a un tema relacionado de la ayuda.  Enlace a la aplicación en cuestión.

Mientras lee las instrucciones, para cambiar entre los textos de la ayuda y la aplicación que está abierta en segundo plano, seleccione **Opciones** > **Mostrar aplic. abiertas** y la aplicación deseada.

Optimice su dispositivo

Existen varias aplicaciones proporcionadas por Nokia y desarrolladores de software de terceros que le ayudarán

a aumentar la funcionalidad del dispositivo. Para buscar y descargar aplicaciones, visite la Tienda Ovi en store.ovi.com. Estas aplicaciones se explican en las guías disponibles en las páginas de asistencia del producto en www.nokia.com/support o en el sitio web local de Nokia.

Ajustes

En función de la información del proveedor de servicios de red, el dispositivo cuenta con ajustes de Internet móvil, MMS, GPRS y streaming configurados automáticamente. Es posible que los proveedores de servicios ya hayan instalado ajustes en el dispositivo o también es posible que reciba o que deba solicitar estos ajustes a los proveedores de servicios mediante un mensajes especial.

Puede cambiar los ajustes generales del dispositivo, como por ejemplo el idioma, el modo en espera, la pantalla y los ajustes de bloqueo del teclado.

Códigos de acceso

Código PIN o PIN2
(4-8 dígitos)

Estos códigos protegen la tarjeta SIM frente al uso no autorizado o se necesitan para acceder a ciertas funciones.

Puede configurar el dispositivo para que solicite el código PIN al encenderlo.

Si olvida los códigos o no los recibió con la tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

	Si introduce un código erróneo tres veces seguidas, deberá desbloquearlo con el código PUK o PUK2.
Código PUK o PUK2 (8 dígitos)	Estos códigos se utilizan para desbloquear el código PIN o PIN2. Si no los recibió con la tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios.
número IMEI (15 dígitos)	Este número se utiliza para identificar los dispositivos válidos en la red. También se puede utilizar para bloquear, por ejemplo, los dispositivos robados. Para ver su número IMEI, marque *#06# .
Código de bloqueo (código de seguridad) (mín. 4 dígitos o caracteres)	Este código le ayuda a proteger el dispositivo contra un uso no autorizado de este. Puede configurar el dispositivo para que solicite el código de bloqueo que usted defina. Mantenga el código en un lugar seguro, alejado del dispositivo. Si olvida el código y el dispositivo se bloquea deberá solicitar asistencia técnica. Se pueden aplicar costes adicionales y es posible que se borren los datos personales del dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con un Punto Nokia Care o con el distribuidor del dispositivo.

Prolongación de la duración de la batería

Muchas de las funciones del dispositivo aumentan la demanda de batería y acortan su duración. Para ahorrar batería, tenga en cuenta lo siguiente:

- Las funciones que usan la tecnología Bluetooth o que permiten la ejecución en segundo plano mientras se usan otras funciones, incrementan el consumo de corriente de la batería. Desactive la tecnología Bluetooth cuando no la necesite.
- Las funciones que usan la red LAN inalámbrica (WLAN) o que permiten la ejecución en segundo plano mientras se usan otras funciones, incrementan el consumo de corriente de la batería. La red WLAN del dispositivo Nokia se desactiva cuando no intenta conectarse, no está conectado a un punto de acceso ni está rastreando redes disponibles. Para reducir más el consumo de batería, puede especificar que el dispositivo no rastree, o rastree con menor frecuencia, las redes disponibles en segundo plano.
- Si ha configurado **Conexión paquetes datos** en **Si está disponible** en los ajustes de conexión y no hay cobertura de paquetes de datos (GPRS), el dispositivo intentará establecer una conexión de paquetes de datos periódicamente. Para prolongar el tiempo de funcionamiento del dispositivo, seleccione **Menú > Panel contr. > Ajustes y Conexión > Paquetes datos > Conexión paquetes datos > Si es necesaria**.
- La aplicación Mapas descarga la información de nuevos mapas cuando se desplaza a nuevas áreas del mapa, lo

que aumenta la demanda de alimentación de la batería. Es posible impedir la descarga automática de nuevos mapas.

- Si la intensidad de la señal de la red celular varía mucho en su área, el dispositivo tendrá que buscar la red disponible repetidas veces. Esta operación también aumenta la demanda de alimentación de la batería. Si el modo de red está ajustado en dual en los ajustes de red, el dispositivo busca la red 3G. Puede establecer que el dispositivo sólo utilice la red GSM. Para utilizar sólo la red GSM, seleccione **Menú > Panel contr. > Ajustes y Teléfono > Red > Modo de red > GSM.**
- La iluminación de fondo del dispositivo aumenta la demanda de energía de la batería. En los ajustes de pantalla, puede ajustar el período de tiempo después del cual se apaga la iluminación de fondo. Seleccione **Menú > Panel contr. > Ajustes y Generales > Personalización > Pantalla > Tª espera iluminación.** Para ajustar el sensor de luz que observa las condiciones de iluminación y ajusta el brillo de la pantalla, en los ajustes de pantalla, seleccione **Sensor de luz.**
- Para ahorrar energía, active el modo de ahorro de energía. Pulse la tecla de encendido y seleccione **Activar ahorro energía.** Para desactivarlo, pulse la tecla de encendido y seleccione **Desactiv. ahorro energía.** No podrá cambiar los ajustes de ciertas aplicaciones cuando el modo de ahorro de energía esté activado.

Liberar memoria

Para ver la cantidad de memoria disponible para distintos tipos de datos, seleccione **Menú > Oficina > Gestor archs..**

Numerosas funciones del dispositivo utilizan la memoria para almacenar datos. El dispositivo le avisa si la memoria se está agotando.

Para liberar memoria, transfiera datos a otra memoria (si está disponible) o a un ordenador compatible.

Para eliminar datos innecesarios, utilice el Gestor de archivos o la aplicación correspondiente. Puede eliminar lo siguiente:

- Mensajes en las carpetas de Mensajes y mensajes de correo electrónico recuperados del buzón
- Páginas web guardadas
- Información de contactos
- Notas de la Agenda
- Aplicaciones que aparecen en el Gestor de aplicaciones y que ya no son necesarias
- Archivos de instalación (con las extensiones de archivo .sis o .sisx) de las aplicaciones instaladas. Haga una copia de seguridad de los archivos de instalación a un PC compatible.
- Imágenes y videoclips en Fotos.

Conceptos básicos

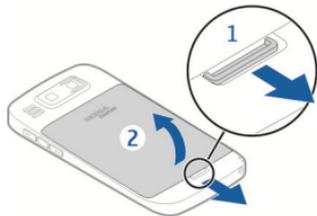
Insertar la tarjeta SIM y la batería

Importante: No utilice una tarjeta SIM mini-UICC, también conocida como tarjeta micro-SIM, una tarjeta micro-SIM con un adaptador o una tarjeta SIM con desconexión mini-UICC (ver ilustración) en este dispositivo. Una tarjeta micro-SIM es más pequeña que la tarjeta SIM estándar. Este dispositivo no admite el uso de tarjetas micro-SIM y el uso de tarjetas SIM incompatibles puede dañar la tarjeta o el dispositivo y puede corromper los datos almacenados en la tarjeta.

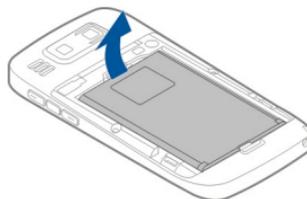


Extracción segura. Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

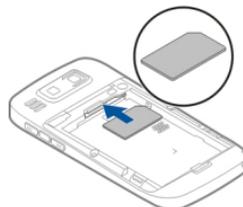
1. Retire la tapa trasera.



2. Extraiga la batería, si está insertada.



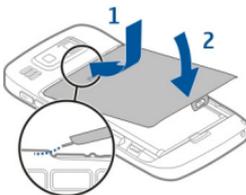
3. Tire del soporte de la tarjeta SIM e introduzca la tarjeta SIM. Asegúrese de que el área de contacto de la tarjeta está orientada hacia abajo y que la esquina biselada de la tarjeta está orientada hacia la esquina biselada del soporte. Coloque otra vez en su sitio el soporte de la tarjeta SIM.



4. Alinee los contactos de la batería con los conectores del compartimento de la batería e inserte la batería.



5. Vuelva a colocar la tapa trasera.



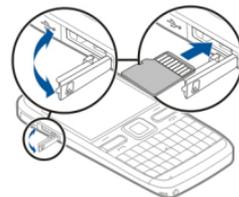
Insertar la tarjeta de memoria

Utilice sólo tarjetas microSD y microSDHC compatibles y aprobados por Nokia para este dispositivo. Nokia utiliza estándares aprobados del sector para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas pueden no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

Es posible que ya esté insertada una tarjeta de memoria en el dispositivo. En caso contrario, realice lo siguiente:

1. Inserte una tarjeta de memoria compatible en la ranura. Asegúrese de que el área de contacto de la tarjeta esté orientada hacia arriba y hacia la ranura.

2. Empuje la tarjeta hacia dentro. Oirá un clic cuando la tarjeta quede encajada en su sitio.



Extraer la tarjeta de memoria

★ Importante: No extraiga la tarjeta de memoria durante alguna acción que implique el acceso a la misma, ya que podría dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

1. Antes de extraer la tarjeta de memoria, pulse la tecla de encendido y seleccione **Extraer tarjeta memoria**. Se cerrarán todas las aplicaciones.
2. Cuando se muestre **Si retira la tarjeta de memoria se cerrarán todas las aplicaciones abiertas. ¿Retírala?**, seleccione **Sí**.
3. Se muestra **Extraiga la tarjeta de memoria y pulse "Aceptar"**.
4. Presione la tarjeta de memoria para soltarla de la ranura.
5. Extraiga la tarjeta de memoria y cierre la ranura de la tarjeta de memoria. Si el dispositivo está encendido, seleccione **Aceptar**.

Ubicaciones de antenas

Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. No toque la antena cuando esté transmitiendo o recibiendo a menos que sea necesario. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede originar una potencia superior durante el funcionamiento y puede acortar la duración de la batería.



Activación y desactivación del dispositivo

Para encender el dispositivo:

1. Mantenga pulsada la tecla de encendido.
2. Si el dispositivo le solicita el código PIN o el código de bloqueo, introdúzcalo y seleccione **Aceptar**. El código de bloqueo predeterminado es **12345**. Si olvida el código y el dispositivo se bloquea, será necesario solicitar asistencia técnica y se aplicarán cargos adicionales. Para obtener más información, póngase



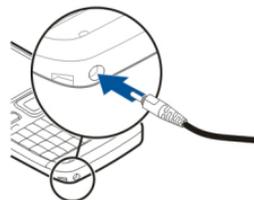
en contacto con un punto de Nokia Care o con el representante del dispositivo.

Para apagar el dispositivo, pulse la tecla de encendido brevemente y seleccione **¡Apagado!**.

Cargar la batería

La batería viene parcialmente cargada de fábrica. Si el dispositivo indica que tiene poca carga, realice lo siguiente:

1. Conecte el cargador a una toma de corriente.
2. Conecte el enchufe del cargador al dispositivo.



Si utiliza un cargador USB, conecte el enchufe del cargador al conector USB.

3. Cuando el dispositivo indique que la carga es completa, desconecte el cargador del dispositivo y, después, de la toma de corriente.

No es necesario que cargue la batería durante un período de tiempo concreto, y puede usar el dispositivo mientras se carga. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Cargar con el cable de datos USB

La carga con el cable de datos USB es más lenta que la carga con el cargador. Es posible que la carga no pueda realizarse por cable de datos USB si utiliza un concentrador USB. Los concentradores USB pueden ser incompatibles para cargar un dispositivo USB.

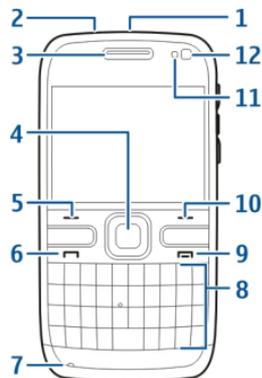
Cuando el cable de datos USB está conectado, puede transferir datos mientras carga el dispositivo.

1. Conecte un dispositivo USB compatible al dispositivo mediante un cable de datos USB compatible.

Dependiendo del tipo de dispositivo que se use para la carga, la carga podría tardar algún tiempo en iniciarse.

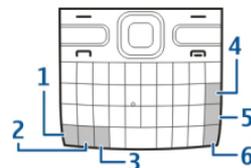
2. Si el dispositivo está encendido, seleccione uno de los modos USB disponibles.

Teclas y piezas

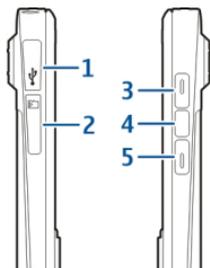


- 1 — Tecla de encendido

- 2 — Conector del ML portátil
- 3 — Auricular
- 4 — Tecla Navi™ óptica (tecla de desplazamiento)
- 5 — Tecla de selección
- 6 — Tecla de llamada
- 7 — Micrófono
- 8 — Teclado
- 9 — Tecla de finalización de llamada
- 10 — Tecla de selección
- 11 — Sensor de luz
- 12 — Cámara secundaria



- 1 — Tecla de función
- 2 — Tecla shift.
- 3 — Tecla Sym
- 4 — Tecla de retroceso
- 5 — Tecla Intro
- 6 — Tecla de control



- 1 — Conector micro-USB
- 2 — Ranura para tarjetas de memoria
- 3 — Tecla de aumento de volumen
- 4 — Tecla de voz
- 5 — Tecla de reducción de volumen

! **Nota:** La superficie de este dispositivo no está niquelada. La superficie de este dispositivo contiene acero inoxidable.

Durante una operación prolongada, como una videollamada y una conexión de datos de alta velocidad activas, el dispositivo puede calentarse. En la mayoría de los casos, esto es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévalo al distribuidor autorizado más cercano.

Kit manos libres portátil

Se puede conectar un manos libres portátil o unos auriculares compatibles al dispositivo. Es posible que deba seleccionar el modo de cable.

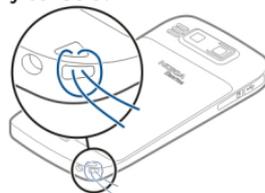
Para realizar llamadas telefónicas con manos libres, utilice unos auriculares con una unidad de control remoto compatible o utilice el micrófono del dispositivo.

✘ Aviso: Si utiliza los auriculares, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice los auriculares cuando pueda poner en peligro su seguridad.



Correa

Inserte la correa para la muñeca y ténsela.



Escritura de texto

Los métodos de introducción que se incluyen con el dispositivo pueden variar en los distintos mercados de ventas.

Escritura de texto con el teclado

Su dispositivo dispone de un teclado completo.

Cambio entre los distintos modos de caracteres —

Para cambiar entre el modo de mayúsculas y el de minúsculas, pulse la tecla de mayúsculas dos veces. Para introducir un carácter en mayúscula cuando esté escribiendo en minúsculas, y viceversa, pulse la tecla Mayús. una vez y después la letra del alfabeto deseada.

Inserción de un número o carácter especial impreso en la parte superior de una tecla —

Pulse la tecla de función y después la tecla del alfabeto correspondiente, o bien mantenga pulsada solamente la tecla del alfabeto. Para introducir varios caracteres especiales seguidos, pulse dos veces la tecla de función rápidamente y, a continuación, pulse las teclas del alfabeto deseadas. Para volver a la vista normal, pulse una vez la tecla de función.

Inserción de un carácter especial que no aparece en el teclado — Pulse la tecla de símbolos y seleccione  y un carácter.

Inserción de una letra que no aparece en el teclado —

Puede insertar variaciones de las letras, por ejemplo, letras con acentos. Por ejemplo, para insertar "á", mantenga pulsada la tecla de símbolos y pulse simultáneamente la tecla A de forma repetida, hasta que se muestre el carácter deseado. El orden o la disponibilidad de las letras depende del idioma de escritura seleccionado.

Inserción de un emoticono — Pulse la tecla de símbolos y seleccione un emoticono. Los emoticonos solo están disponibles para mensajes de texto y multimedia.



Sugerencia: Para añadir un carácter especial utilizado recientemente, mientras mantiene pulsada la tecla Ctrl, pulse la tecla de símbolos y seleccione el carácter en el menú emergente.

Copia y pegado de texto

1. Mantenga pulsada la tecla Mayús. y desplácese para resaltar el texto que desee copiar.
2. Pulse **Ctrl + C**.
3. Desplácese al lugar en el que desee pegar el texto y pulse **Ctrl + V**.

Cambio del idioma de escritura o activación de la entrada de texto predictivo — Seleccione [Opciones](#) > [Opciones de entrada](#).

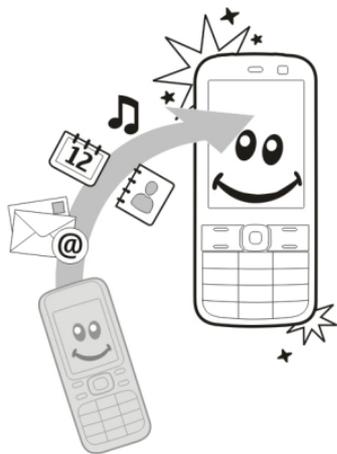
Nokia Cambiar

Copiar contenido de su dispositivo antiguo

Puede utilizar la aplicación Transfer. para copiar contenidos como números de teléfono, direcciones, elementos de la agenda e imágenes de su dispositivo anterior Nokia compatible al dispositivo nuevo.

Copiar contenido por primera vez

1. Para recuperar datos del otro dispositivo por primera vez, seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Transfer.** en el dispositivo.
2. Vincule los dos dispositivos. Para que el dispositivo busque otros dispositivos con conectividad Bluetooth, seleccione **Continuar.**



Seleccione el dispositivo del que desee transferir el contenido. Se le pedirá que introduzca un código en el dispositivo. Escriba un código (de 1 a 16 dígitos) y seleccione **Aceptar.** Escriba el mismo código en el otro dispositivo y seleccione **Aceptar.** Los dispositivos quedarán vinculados.

Si su dispositivo Nokia anterior no tiene la aplicación Transfer., su dispositivo nuevo la enviará en un mensaje. Abra el mensaje en el dispositivo antiguo y siga las instrucciones en pantalla.

3. Desde el dispositivo, seleccione el contenido que desea transferir del otro dispositivo.
Una vez iniciada la transferencia, puede cancelarla y continuar posteriormente.

El contenido se transfiere de la memoria del otro dispositivo a la ubicación correspondiente en el

dispositivo. La duración de la transferencia depende de la cantidad de datos que se desean transferir.

El tipo de contenido que se puede transferir depende del modelo del dispositivo del que desea transferir contenido. Si el dispositivo es compatible con sincronización, también puede sincronizar la información entre los dispositivos. El dispositivo le avisa si el otro dispositivo no es compatible.

Sincronizar, recuperar o enviar contenido

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Transfer.**

Después de la primera transferencia, seleccione una de las siguientes opciones para iniciar una nueva transferencia, según el modelo:

 para sincronizar el contenido entre el dispositivo y el otro dispositivo, si admite sincronización. La sincronización es bidireccional. Si un elemento se elimina en un dispositivo, se elimina en ambos. Mediante la sincronización no puede restaurar los elementos borrados.

 para recuperar contenidos del otro dispositivo en su dispositivo. Con la recuperación, los contenidos se transfieren del otro dispositivo al suyo. Es posible que se le pida que conserve o elimine los contenidos originales en el otro dispositivo, según el modelo de dispositivo.

 para enviar contenidos del otro dispositivo al suyo

Si no puede enviar un elemento, según el tipo del otro dispositivo, podrá añadir el elemento a la carpeta de Nokia, **C:\Nokia** o **E:\Nokia** del dispositivo. Al seleccionar la carpeta para transferirla, los elementos se sincronizan

con la carpeta correspondiente en el otro dispositivo y viceversa.

Usar accesos directos para repetir una transferencia

Después de una transferencia, puede guardar un acceso directo con los ajustes de transferencia en la vista principal para repetir la misma transferencia posteriormente.

Para editar el acceso directo, seleccione **Opciones** > **Ajustes acceso directo**. Por ejemplo, puede crear o cambiar el nombre del acceso directo.

Después de cada transferencia se muestra un registro de transferencia. Para ver el registro de la última transferencia, seleccione un acceso directo en la vista principal y seleccione **Opciones** > **Ver registro**.

Tratamiento de los conflictos de transferencia

Si un elemento que se va transferir se ha editado en ambos dispositivos, el dispositivo intenta combinar los cambios automáticamente. Si no es posible, se producirá un conflicto de transferencias. Seleccione **Verificar de 1 en 1, Prioridad a este teléf.** o **Prioridad a otro teléf.** para solucionar el conflicto.

Nokia Ovi Suite

Nokia Ovi Suite es un conjunto de aplicaciones que puede instalar en un PC compatible. Ovi Suite agrupa todas las aplicaciones disponibles en una ventana de inicio desde la que puede abrir las aplicaciones. Ovi Suite puede incluirse en una tarjeta de memoria si el dispositivo la incluye.

Puede utilizar Ovi Suite para sincronizar contactos, la agenda, tareas y otras notas entre el dispositivo y una

aplicación de PC compatible. Asimismo, puede usar Ovi Suite para transferir favoritos entre el dispositivo y los navegadores compatibles, y transferir imágenes y videoclips entre el dispositivo y un PC compatible.

Preste atención a los ajustes de sincronización. La eliminación de datos como parte del proceso normal de sincronización se determina con los ajustes seleccionados.

Para utilizar Ovi Suite necesita un PC que ejecute Microsoft Windows XP (SP1 o SP2) o Windows Vista (SP1 o anterior) y que sea compatible con un cable de datos USB o con conectividad Bluetooth.

Ovi Suite no es compatible con equipos Apple Macintosh.

Para obtener más información sobre Ovi Suite, consulte la ayuda de la aplicación o visite www.nokia.com/support.

Instalación de Nokia Ovi Suite

1. Compruebe que la tarjeta de memoria está insertada en su Nokia E72.
2. Conecte el cable USB. El PC reconoce el dispositivo nuevo e instala los controladores necesarios. Esta tarea puede tardar unos minutos en completarse.
3. Seleccione **Almacenam. masivo** como modo de conexión USB en el dispositivo. El dispositivo se muestra en el explorador de archivos de Windows como una unidad extraíble.
4. Abra la raíz de la unidad de tarjeta de memoria con el explorador de archivos de Windows y seleccione el fichero de instalación de Ovi Suite.
5. Se inicia la instalación. Siga las instrucciones.



Sugerencia: Para actualizar Ovi Suite, o si tiene problemas para instalar la aplicación desde la

tarjeta de memoria, copie el archivo de instalación en el PC e instale desde el PC.

Ovi by Nokia

 Con Ovi by Nokia puede encontrar nuevos lugares y servicios, y permanecer en contacto con sus amigos. Por ejemplo, puede realizar las siguientes acciones:

- Descargar juegos, aplicaciones, vídeos y señales de llamada en el dispositivo
- Orientarse mediante la navegación para peatones o para coche gratuita, planear viajes y ver lugares en un mapa
- Obtener una cuenta de Correo Ovi gratuita
- Descargar música

Algunos elementos son gratuitos, otros deberá pagarlos.

Es posible que los servicios disponibles varíen también en función del país o la región; asimismo, no todos los idiomas son compatibles.

Su Nokia E72

Su nuevo dispositivo Nokia Eseries contiene nuevas versiones de las aplicaciones de Agenda, guía y Correo electrónico, así como una nueva pantalla de inicio.

Para acceder a los servicios Ovi de Nokia, diríjase a la página www.ovi.com y registre su propia cuenta de Nokia.

Para obtener más información, consulte la sección de ayuda de la página www.ovi.com.

Acerca de la Tienda Ovi

 Con la Tienda Ovi, puede descargar juegos, aplicaciones, vídeos, imágenes, temas y tonos de llamada en el dispositivo. Algunos artículos son gratuitos. Otros deberá comprarlos con una tarjeta de crédito o mediante su factura telefónica. La disponibilidad de los métodos de pago varía en función del país de residencia y del proveedor de servicios de red. La Tienda Ovi ofrece contenido compatible con su dispositivo móvil y adecuado a sus gustos y ubicación.

Funciones clave

Su nuevo Nokia E72 le ayuda a administrar la información personal y de su trabajo. Algunas de las funciones clave están destacadas aquí:



Lea y responda a su correo en cualquier momento.



Esté al día y planifique sus reuniones con la aplicación Agenda.



Gestione su lista de compañeros de trabajo y amigos gracias a la aplicación Guía.



Conéctese a una LAN inalámbrica (WLAN) con la aplicación Asistente WLAN.



Trabaje con documentos, hojas de cálculo y presentaciones con la aplicación Quickoffice.



Encuentre puntos de interés con la aplicación Mapas.



Altere entre el modo de trabajo y el personal.



Edite el aspecto y la configuración de su pantalla de inicio con la aplicación Modalidades.



Examine la intranet de su empresa con la aplicación Intranet.



Mueva los datos de la agenda y la guía de un dispositivo anterior a su Nokia E72 con la aplicación Transferencia.



Compruebe si hay actualizaciones disponibles para sus aplicaciones y descárguelas en el dispositivo con la aplicación Actualización de software.



Cifre su dispositivo o tarjeta de memoria para prevenir que extraños accedan a su información importante.

Pantalla de inicio

Pantalla de inicio

En la pantalla de inicio puede acceder rápidamente a las aplicaciones más utilizadas, y ver si tiene llamadas perdidas o mensajes nuevos con sólo echar un vistazo.

Siempre que aparezca el icono ►, desplácese a la derecha para acceder a una lista de acciones disponibles. Para cerrar la lista, desplácese a la izquierda.

La pantalla de inicio contiene lo siguiente:

1. Accesos directos de aplicaciones. Para acceder a una aplicación, seleccione el acceso directo correspondiente.



2. Área de información. Para comprobar un elemento que se muestre en el área de información, selecciónelo.
3. Área de notificación. Para ver las notificaciones, desplácese a una casilla. Las casillas sólo están visibles si hay elementos en ellas.

Puede establecer dos pantallas de inicio para propósitos diferentes. Por ejemplo, una pantalla para mostrar el

correo de su trabajo y las notificaciones, y otra que muestre su correo personal. De este modo no tiene que ver los mensajes del trabajo fuera de las horas de oficina.

Para pasar de una pantalla de inicio a otra, seleccione .

Para definir los elementos y accesos directos que desea ver en la pantalla de inicio, y para configurar la apariencia de la pantalla de inicio, seleccione **Menú** > **Panel contr.** y **Modalidades**.

Trabajo en la pantalla de inicio

Para buscar contactos en la pantalla de inicio, introduzca el principio del nombre del contacto. Seleccione el contacto deseado de la lista de coincidencias propuestas. Es posible que esta función no esté disponible en todos los idiomas.

Para llamar a un contacto, pulse la tecla de llamada.

Para desactivar la búsqueda de contacto, seleccione **Opciones** > **Búsq. cont. desact.**

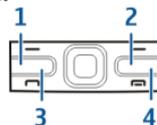
Para comprobar sus mensajes recibidos, seleccione la casilla del mensaje en el área de notificación. Para leer un mensaje, seleccione el mensaje. Para acceder a otras tareas, desplácese a la derecha.

Para comprobar sus llamadas perdidas, seleccione la casilla de llamadas en el área de notificación. Para devolver una llamada, seleccione la llamada y pulse la tecla de llamada. Para enviar un mensaje de texto al emisor de una llamada, seleccione la llamada, desplácese a la derecha y seleccione **Enviar mensaje** en la lista de acciones disponibles.

Para escuchar su buzón de voz, seleccione la casilla del buzón de voz en el área de notificación. Seleccione el buzón de voz deseado y pulse la tecla de llamada.

Teclas rápidas

Las teclas de marcación rápida le permiten acceder a las aplicaciones y tareas rápidamente. Cada tecla tiene una aplicación o tarea asignada. Para modificarlas, seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes** y **Generales** > **Personalización** > **Teclas 1 toque**. Puede que su proveedor de servicios haya asignado aplicaciones a las teclas; en este caso, no podrá modificarlas.



- 1 — Tecla de inicio
- 2 — Tecla de la guía
- 3 — Tecla de agenda
- 4 — Tecla de correo

Tecla de inicio

Para acceder a la pantalla de inicio, pulse ligeramente la tecla de inicio. Vuelva a pulsar esta tecla ligeramente para acceder al menú.

Para ver la lista de aplicaciones activas, pulse la tecla de inicio durante unos segundos. Cuando la lista esté abierta, pulse ligeramente la tecla de inicio para desplazarse por ella. Para abrir la aplicación seleccionada, pulse la tecla de

inicio durante unos segundos o bien pulse la tecla de desplazamiento. Para cerrar la aplicación seleccionada, pulse la tecla de retroceso.

La ejecución de aplicaciones en segundo plano aumenta la demanda de alimentación de la batería y acorta su duración.

Tecla de la guía

Para abrir la aplicación Guía, pulse ligeramente la tecla de la guía.

Para crear un nuevo contacto, pulse la tecla de la guía durante unos segundos.

Tecla de agenda

Para abrir la aplicación Agenda, pulse ligeramente la tecla de agenda.

Para crear una nueva entrada de reunión, pulse la tecla de agenda durante unos segundos.

Tecla de correo

Para abrir el buzón predeterminado, pulse ligeramente la tecla de correo.

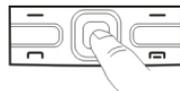
Para crear un nuevo mensaje de correo electrónico, pulse la tecla de correo durante unos segundos.

Tecla Navi óptica

Para explorar y navegar por páginas web y mapas, y para desplazarse por las listas, deslice el dedo en la tecla Navi óptica (tecla de desplazamiento).

Para desplazarse por una lista y seleccionar un elemento a la vez, deslice lentamente el dedo por la tecla de desplazamiento. Para desplazarse por una lista y seleccionar más de un elemento a la vez, o para moverse por la pantalla, deslice rápidamente el dedo por la tecla de desplazamiento.

Captura de imágenes — Para utilizar el enfoque automático en la cámara, mantenga el dedo sobre la tecla de desplazamiento. Para capturar una imagen, pulse la tecla de desplazamiento.



Ajustes de la tecla Navi óptica — Para activar o desactivar la tecla Navi óptica o modificar otros ajustes, seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Generales** > **Personalización** > **Tecla Navi óptica**.

Activar el silencio de llamadas o alarmas

Cuando haya activado los sensores del dispositivo, puede silenciar las llamadas entrantes o hacer que se repitan las alarmas si lo pone boca abajo.

Para definir las opciones de giro, seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes** y **Generales** > **Sensores** > **Control de apagado**.

Agenda

Acerca de la Agenda

Seleccione **Menú** > **Agenda**.

Con la agenda puede crear y ver eventos y citas programadas, así como alternar entre distintas vistas de la agenda.

En la vista del mes, las entradas de la agenda están marcadas con un triángulo. Las entradas de aniversario y de memorándum también están marcadas con un signo de exclamación. Las entradas del día seleccionado se muestran en una lista.

Para abrir entradas de la agenda, seleccione una vista y una entrada de la agenda.

Siempre que aparezca el icono ►, desplácese a la derecha para acceder a una lista de acciones disponibles. Para cerrar la lista, desplácese a la izquierda.

Creación de entradas de la agenda

Seleccione **Menú** > **Agenda**.

Puede crear los siguientes tipos de entradas de la agenda:

- Las entradas de reunión le recuerdan los eventos con una fecha y hora específicas.

- Las peticiones de reunión son invitaciones que puede enviar a los participantes. Para poder crear peticiones de reunión, debe tener un buzón compatible configurado en el dispositivo.
- Las entradas de memorándum están relacionadas con el día completo, pero no con una hora concreta.
- Las entradas de aniversario son recordatorios de cumpleaños y de fechas especiales. Se refieren a un día concreto, pero no a una hora específica. Las entradas de aniversario se repiten todos los años.
- Las entradas de tareas son recordatorios de tareas que tienen una fecha de vencimiento, pero no una hora concreta del día.

Para crear una entrada de la agenda, seleccione una fecha, seleccione **Opciones** > **Nueva entrada** y el tipo de entrada.

Para establecer la prioridad de las entradas de reunión, seleccione **Opciones** > **Prioridad**.

Para definir cómo se gestionará la entrada durante la sincronización, seleccione **Privada** para ocultar la entrada a otras personas si la agenda está disponible en línea, seleccione **Pública** para que sea visible para otras personas, o seleccione **Ninguna** para no copiar la entrada en el ordenador.

Para enviar la entrada a un dispositivo compatible, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Para crear una petición de reunión de una entrada de reunión, seleccione **Opciones** > **Añadir participantes**.

Creación de peticiones de reunión

Seleccione **Menú** > **Agenda**.

Para poder crear peticiones de reunión, debe tener un buzón compatible configurado en el dispositivo.

Para crear una entrada de reunión:

1. Para crear una entrada de reunión, seleccione un día y **Opciones** > **Nueva entrada** > **Petición de reunión**.
2. Introduzca los nombres de los participantes requeridos. Para añadir nombres de la lista de contactos, escriba los primeros caracteres y selecciónelos en las coincidencias propuestas. Para añadir participantes opcionales, seleccione **Opciones** > **Añadir partic. opcionales**.
3. Introduzca el asunto.
4. Introduzca las horas y fechas de inicio y finalización, o seleccione **Evento todo el día**.
5. Introduzca la ubicación.
6. Establezca una alarma para la entrada, si es necesario.
7. Para una reunión recurrente, establezca el tiempo de recordatorio y la hora de finalización.
8. Introduzca una descripción.

Para establecer la prioridad de la petición de reunión, seleccione **Opciones** > **Prioridad**.

Para enviar la petición de reunión, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Vistas de la agenda

Seleccione **Menú** > **Agenda**.

Puede alternar entre las siguientes vistas:

- La vista de mes muestra el mes actual y las entradas de la agenda del día seleccionado en una lista.
- La vista de semana muestra los acontecimientos de la semana seleccionada en siete casillas.
- La vista de día muestra los acontecimientos del día seleccionado agrupados en periodos de tiempo según la fecha de inicio.
- La vista de tareas muestra todas las tareas.
- La vista de agenda muestra los acontecimientos para el día seleccionado en una lista.

Para cambiar la vista, seleccione **Opciones** > **Cambiar de vista** y la vista que desee.

 **Sugerencia:** Para abrir la vista de semana, seleccione el número de semana.

Para desplazarse al día anterior o siguiente en las vistas de mes, semana, día y agenda, seleccione el día que desee.

Para modificar la vista predeterminada, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Vista predeterminada**.

Guía

Acerca de la Guía

Seleccione **Menú** > **Guía**.

Con la guía, puede guardar y actualizar la información de sus contactos, como números de teléfono, direcciones

postales o direcciones de correo electrónico. Puede añadir una señal de llamada personal o una imagen en miniatura a un contacto. También puede crear grupos de contactos, que le permiten comunicarse con varios contactos al mismo tiempo, y enviar información de contacto a dispositivos compatibles.

Siempre que aparezca el icono ►, desplácese a la derecha para acceder a una lista de acciones disponibles. Para cerrar la lista, desplácese a la izquierda.

Trabajo con los contactos

Seleccione **Menú** > **Guía**.

Para crear un contacto, seleccione **Opciones** > **Contacto nuevo** y escriba los detalles del contacto.

Para copiar contactos desde la tarjeta de memoria, si está disponible, seleccione **Opciones** > **Crear copia seguridad** > **De tarj. memoria a tel.**

Para buscar contactos, introduzca el principio del nombre del contacto en el campo de búsqueda.

Crear grupos de contactos

Seleccione **Menú** > **Guía**.

1. Para crear un nuevo grupo de contactos, desplácese a cada uno de los contactos que desea añadir al grupo y seleccione **Opciones** > **Marcar/Anular marcar** > **Marcar**.
2. Seleccione **Opciones** > **Grupo** > **Añadir a grupo** > **Crear nuevo grupo** y escriba un nombre para el grupo.

Si desea realizar llamadas de conferencia al grupo mediante un servicio de conferencias, defina lo siguiente:

- **N.º servicio multiconf.** — Introduzca el número de servicio de la llamada de conferencia.
- **ID servicio multiconf.** — Introduzca el ID de la llamada de conferencia.
- **PIN servicio multiconf.** — Introduzca el código PIN de la llamada de conferencia.

Para hacer una llamada de conferencia al grupo mediante el servicio de conferencias, seleccione el grupo, desplácese hacia la derecha y seleccione **Li. serv. multiconf.**

Búsqueda de contactos en una base de datos remota

Para activar la búsqueda de contactos remota, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Guía** > **Serv. bús. remota**. Debe definir un servidor remoto antes de hacer una búsqueda remota de contactos.

Para buscar contactos en una base de datos remota, seleccione **Guía** > **Opciones** > **Búsqueda remota**. Introduzca el nombre del contacto que desea buscar y seleccione **Buscar**. El dispositivo establecerá una conexión de datos con la base de datos remota.

Para buscar contactos en la pantalla de inicio, comience a escribir caracteres en la pantalla de inicio y seleccione la base de datos en la lista de sugerencias.

Para cambiar la base de datos de contactos remota, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Guía** > **Serv. bús. remota**. Este ajuste afecta a la base de datos usada en las

aplicaciones Guía y Agenda y a la pantalla de inicio, pero no a la base de datos usada para el correo electrónico.

Añadir señales de llamada a contactos

Seleccione **Menú** > **Guía**.

Para añadir una señal de llamada para un contacto, seleccione el contacto, **Opciones** > **Señal de llamada** y luego una señal de llamada. La señal de llamada suena cuando el contacto le llama.

Para añadir una señal de llamada para un grupo de contactos, seleccione el grupo, **Opciones** > **Grupo** > **Señal de llamada** y luego una señal de llamada.

Para eliminar la señal de llamada, seleccione **Señal de llamada predet.** de la lista de señales de llamada.

Ajustes de la Guía

Seleccione **Menú** > **Guía**.

Para modificar los ajustes de la aplicación Contactos, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Guía** y escoja entre las siguientes posibilidades:

- **Contactos a mostrar** — Mostrar los contactos almacenados en la memoria del dispositivo, en la tarjeta SIM o en ambos.
- **Mem. guardado predet.** — Seleccionar dónde guardar los contactos.
- **Visualización de nombres** — Cambiar el modo en el que se muestran los nombres de los contactos. Este ajuste no está disponible para todos los idiomas.

- **Lista cont. pred.** — Seleccionar qué lista de contactos se abre al abrir la aplicación Guía. Este ajuste sólo está disponible cuando hay más de una lista de contactos.
- **Serv. bú. remota** — Cambiar la base de datos de contactos remota. Esta opción está disponible solo si el proveedor de servicios admite bases de datos de contactos remota.

Multitarea

Puede tener varias aplicaciones abiertas al mismo tiempo. Para alternar entre las aplicaciones activas, mantenga pulsada la tecla de inicio, vaya a una aplicación y pulse la tecla de desplazamiento. Para cerrar la aplicación seleccionada, pulse la tecla de retroceso.



Ejemplo: Cuando tenga una llamada de teléfono activa y quiera consultar la agenda, pulse la tecla de inicio para acceder al menú y abrir esta aplicación. La llamada permanecerá activa en segundo plano.



Ejemplo: Cuando esté escribiendo un mensaje y quiera consultar una página web, pulse la tecla de inicio para acceder al menú y abrir la aplicación Web. Elija alguno de sus favoritos o escriba la dirección web manualmente, y después seleccione **Ir a**. Para volver al mensaje, mantenga pulsada la tecla de inicio, desplácese hasta el mensaje y pulse la tecla de desplazamiento.

Linterna

El flash de la cámara puede utilizarse como si fuera una linterna. Para activar o desactivar la linterna, mantenga pulsada la barra espaciadora en la pantalla de inicio.

No proyecte la linterna hacia los ojos de nadie.

Realización de llamadas

Llamadas de voz

1. En la pantalla de inicio, introduzca el número de teléfono, incluyendo el código de área. Para borrar un número, pulse la tecla de espacio.

Para llamadas internacionales, pulse + (+ reemplaza el código de acceso internacional) y, a continuación, marque el código de país, el prefijo (quitando el cero inicial cuando sea necesario) y el número de teléfono.

2. Para realizar la llamada, pulse la tecla de llamada.
3. Para finalizar la llamada (o para cancelar el intento de llamada), pulse la tecla de finalización.

Al pulsar la tecla de finalización siempre se finaliza la llamada, aunque otra aplicación esté activa.

Para realizar una llamada desde la lista de contactos, seleccione **Menú** > **Guía**. Desplácese hasta el nombre que desea o introduzca las primeras letras o caracteres del nombre en el campo de búsqueda. Para llamar al contacto, pulse la tecla de llamada. Si ha guardado varios números

para un contacto, seleccione el número deseado de la lista y pulse la tecla de llamada.

Opciones durante una llamada

Para ajustar el volumen durante una llamada, utilice la tecla de volumen que hay en el lateral del dispositivo. También se puede utilizar la tecla de desplazamiento. Si ha establecido en volumen en **Silenciar micrófono**, seleccione **Activ. audio** primero.

Para enviar una imagen o un videoclip en un mensaje multimedia al otro interlocutor de la llamada, seleccione **Opciones** > **Enviar MMS** (sólo en redes 3G). Puede editar el mensaje y cambiar el destinatario antes del envío. Pulse la tecla de llamada para enviar el archivo a un dispositivo compatible (servicio de red).

Para retener una llamada de voz activa mientras responde a otra llamada entrante, seleccione **Opciones** >

Retener. Para cambiar entre las llamadas activa y en espera, seleccione **Opciones** > **Cambiar**.

Para enviar cadenas de señales DTMF (por ejemplo, una contraseña), seleccione **Opciones** > **Enviar DTMF**. Introduzca la cadena DTMF o búsquela en la Guía. Para introducir un carácter de espera (w) o de pausa (p), pulse * repetidamente. Para enviar la señal, seleccione **Aceptar**. Se pueden añadir tonos DTMF al número de teléfono o campos DTMF en una tarjeta de contacto.

+ Sugerencia: si sólo hay una llamada de voz activa, para retenerla, pulse la tecla de llamada. Para activar la llamada, pulse la tecla de llamada otra vez.

Durante una llamada activa, para desviar el sonido del teléfono al altavoz, seleccione **Opciones** > **Activar altavoz**. Si ha conectado un manos libres compatible con conectividad Bluetooth, para desviar el sonido al manos libres, seleccione **Opciones** > **Activar manos lib..** Para volver al teléfono, seleccione **Opciones** > **Activar teléfono**.

Para finalizar una llamada activa y sustituirla por la llamada en espera, seleccione **Opciones** > **Colgar y cambiar**.

Si tiene varias llamadas activas, para finalizar todas, seleccione **Opciones** > **Finalizar todas llamadas**.

Muchas de las opciones que puede utilizar durante una llamada de voz son servicios de red.

Buzón de voz

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Teléfono** > **Buzón llams..**

La primera vez que abra la aplicación Buzón de voz (servicio de red) se le pedirá que introduzca el número de su buzón de voz.

Para llamar al buzón de voz, desplácese a **Buzón de voz** y seleccione **Opciones** > **Llamar al buzón voz**.

Para llamar al buzón de vídeo, desplácese a **Buzón videollamadas** y seleccione **Opciones** > **Llamar a buzón de vídeo**.

Si ha configurado los ajustes de las llamadas de red del dispositivo y tiene un buzón de llamadas de Internet, para llamar al buzón de voz, desplácese hasta él y seleccione **Opciones** > **Llamar buz. llm. Internet**.

Para llamar al buzón en la pantalla principal, mantenga pulsada la tecla **1** o pulse **1** y, a continuación, la tecla de llamada. Seleccione el buzón al que desea llamar.

Para cambiar el número de un buzón, seleccione el buzón y **Opciones** > **Cambiar número**.

Responder o declinar llamadas

Para responder a la llamada, pulse la tecla de llamada.

Para silenciar la señal de llamada de una llamada entrante, seleccione **Silenciar**.

Si no desea responder a una llamada, pulse la tecla de finalización. Si activa la función **Desvíos llamadas** > **Llamadas de voz** > **Si está ocupado** en los ajustes del teléfono para desviar llamadas, al rechazar una llamada entrante también se desvía la llamada.

Cuando seleccione **Silenciar** para silenciar la señal de llamada de la llamada entrante, podrá enviar un mensaje de texto sin rechazar la llamada al llamante para indicarle que no puede responderle. Seleccione **Opciones** > **Enviar mensaje**.

Para activar o desactivar el rechazo de llamadas con un mensaje de texto, seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Teléfono** > **Llamada** > **Rechazar llam. con mens.** Para editar el contenido del mensaje que se envía a la persona que realiza la llamada, seleccione **Texto del mensaje**.

Realización de una llamada de multiconferencia

1. Llame al primero de los participantes.
2. Para llamar a otro participante, seleccione **Opciones** > **Llamada nueva**. La primera llamada quedará retenida.
3. Cuando se responda a la nueva llamada, para incorporar al primer participante a la multiconferencia, seleccione **Opciones** > **Multiconferencia**.

Para añadir una persona a la llamada, repita el paso 2 y seleccione **Opciones** > **Multiconferencia** > **Incluir en multiconf.**. Su dispositivo permite realizar llamadas de multiconferencia con seis participantes como máximo, incluido usted.

Para mantener una conversación privada con uno de los participantes, seleccione **Opciones** > **Multiconferencia** > **Privada**. Seleccione un participante y seleccione **Privada**. La llamada de multiconferencia queda retenida en su dispositivo. El resto de los participantes pueden seguir hablando entre ellos. Una vez finalizada la conversación privada, seleccione **Opciones** > **Multiconferencia** para volver a la llamada de multiconferencia.

Para excluir a un participante, seleccione **Opciones** > **Multiconferencia** > **Excluir participante**, desplácese hasta el participante y seleccione **Excluir**.

4. Para finalizar la llamada de multiconferencia activa, pulse la tecla de finalización.

Marcación rápida de un número de teléfono

Para activar esta función, seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Teléfono** > **Llamada** > **Marcación rápida**.

1. Para asignar un número de teléfono a una tecla numérica (2-9), seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Teléfono** > **Marc. ráp.**.
2. Desplácese a la tecla a la que desee asignar el número de teléfono y seleccione **Opciones** > **Asignar**.

La tecla 1 se reserva al buzón de voz o de vídeo.

Para llamar a un número asignado, en la pantalla de inicio, pulse la tecla asignada y, a continuación, la tecla de llamada.

Llamada en espera

Puede responder a una llamada a la vez que tiene otra llamada activa. Para activar la función de llamada en espera (servicio de red), seleccione **Menú > Panel contr.** > **Ajustes y Teléfono > Llamada > Llamada en espera.**

Para responder a la llamada en espera, pulse la tecla de llamada. La primera llamada se queda retenida.

Para pasar de una llamada a otra, seleccione **Cambiar**. Para conectar una llamada entrante o una llamada en espera con otra llamada activa y desconectarse de las otras llamadas, seleccione **Opciones > Transferir**. Para finalizar la llamada activa, pulse la tecla de finalización. Para finalizar ambas llamadas, seleccione **Opciones > Finalizar todas llamadas**.

Desvío de llamadas

Seleccione **Menú > Panel contr.** > **Ajustes y Teléfono > Desvíos llamadas**.

Desvía las llamadas entrantes a su buzón de voz o a otro número de teléfono. Para obtener información detallada, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Seleccione el tipo de llamadas que desea desviar y una de las siguientes opciones:

- **Todas las llamadas de voz** o **Todas las llamadas de fax** — Desvía todas las llamadas entrantes de voz o fax. No podrá responder a las llamadas, sólo podrá desviarlas a otro número.

- **Si está ocupado** — Desvía las llamadas entrantes si hay una llamada activa.
- **Si no responde** — Desvía las llamadas entrantes después de que el dispositivo suene durante un período de tiempo determinado. Seleccione el tiempo que sonará el dispositivo antes de que se desvíe la llamada.
- **Si está fuera de cobertura** — Desvía las llamadas cuando el dispositivo está apagado o fuera de cobertura.
- **Si no está disponible** — Desvía las llamadas si hay una llamada activa, si no responde o si el dispositivo está apagado o fuera de cobertura.

Para desviar las llamadas a su buzón de voz, seleccione un tipo de llamada, una opción de desvío y, a continuación, **Opciones > Activar > Al buzón de voz**.

Para desviar las llamadas a otro número de teléfono, seleccione un tipo de llamada, una opción de desvío y, a continuación, **Opciones > Activar > A otro número**. Introduzca el número o seleccione **Buscar** para recuperar un número guardado en la Guía.

Para verificar el estado actual de los desvíos, vaya a la opción de desvío y seleccione **Opciones > Verificar estado**.

Para desactivar el desvío de llamadas, vaya a la opción de desvío y seleccione **Opciones > Desactivar**.

Restricciones

Seleccione **Menú > Panel contr.** > **Ajustes y Teléfono > Restricción lms.** Si ha definido los ajustes de las llamadas de Internet, seleccione **Restricción de llamadas de Internet**.

Puede restringir las llamadas que pueden hacerse o recibirse desde el dispositivo (servicio de red). Para modificar los ajustes, necesita la contraseña de restricción que le facilitará el proveedor de servicios. La restricción de llamadas afecta a todos los tipos de llamadas.

Seleccione uno de los siguientes ajustes de restricción de llamadas de voz:

- **Llamadas salientes** — Impide la realización de llamadas de voz con el dispositivo.
- **Llamadas entrantes** — Impide la entrada de llamadas.
- **Llamadas internacionales** — Impide llamar a países o regiones del extranjero.
- **Llamadas entrantes durante itinerancia** — Impide la entrada de llamadas cuando se encuentre fuera de su país.
- **Llamadas internacionales salvo a país propio** — Impide llamar a países o regiones del extranjero, pero permite las llamadas a su país.

Para comprobar el estado de las restricciones de llamadas de voz, seleccione la opción de restricción y **Opciones** > **Verificar estado**.

Para desactivar todas las restricciones de las llamadas de voz, seleccione una opción de restricción y, a continuación, **Opciones** > **Desactiv. todas restriccs.**

Para cambiar la contraseña utilizada para restringir llamadas de voz y fax, seleccione **Opciones** > **Editar contraseña. restriccs.** Escriba el código actual y, a continuación, escriba dos veces el código nuevo. La contraseña de restricción debe tener cuatro números. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Marcación por voz

El dispositivo admite comandos de voz mejorados. Los comandos de voz mejorados no dependen de la voz del hablante, de modo que el usuario no necesita realizar grabaciones con antelación. El dispositivo crea una grabación de voz para las entradas de los contactos y compara cada grabación con la entrada. El reconocimiento de voz del dispositivo se adapta a la voz del usuario principal para así reconocer mejor los comandos de voz.

La grabación de un contacto es el nombre o el alias guardado en la tarjeta de contacto. Para escuchar la grabación artificial, abra una tarjeta de contacto y seleccione **Opciones** > **Detalles de la grabación**. Desplácese a la información de contacto y seleccione **Opciones** > **Reproducir grabación**.

Realización de una llamada con una grabación

! **Nota:** El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

Cuando utiliza la marcación por voz, el altavoz está en uso. Sostenga el dispositivo cerca de usted cuando pronuncie la grabación.

1. Para iniciar la marcación por voz, en la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla de selección derecha. Si utiliza un manos libres portátil compatible con la tecla del manos libres, mantenga pulsada dicha tecla para iniciar la marcación por voz.

2. Se reproduce una señal breve y aparece la nota **Hable ahora**. Pronuncie claramente el nombre guardado para el contacto.
3. El dispositivo reproduce la grabación sintetizada para el contacto reconocido y muestra el nombre y el número. Si no quiere llamar a ese contacto, seleccione otro contacto de la lista de coincidencias antes de 2,5 segundos, o bien, para cancelar, seleccione **Abandonar**.

Si se guardan varios números para un nombre, el dispositivo selecciona el número predeterminado, si está definido. En caso contrario, el dispositivo selecciona el primer número disponible en la tarjeta de contacto. Asimismo, puede decir el nombre y el tipo de número de teléfono, como "móvil" o "casa".

Realización de una videollamada

En las videollamadas (servicio de red) se visualiza un vídeo bidireccional en tiempo real entre el remitente y el destinatario de la llamada. El destinatario de la videollamada visualiza la imagen en directo del vídeo o la imagen de vídeo capturada por su cámara.

Para poder realizar videollamadas, debe tener una tarjeta USIM y estar dentro de la cobertura de una red 3G. Para obtener información acerca de la disponibilidad y las suscripciones a servicios de vídeo, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

En las videollamadas sólo pueden participar dos partes. siempre que sean dispositivos móviles compatibles o

clientes de redes RDSI. Las videollamadas no pueden realizarse paralelamente a otras llamadas activas de datos, vídeo o voz.

 indica que ha rechazado el envío de vídeo del dispositivo. Para enviar una imagen en vez de un vídeo, seleccione **Menú > Panel contr. > Ajustes y Teléfono > Llamada > Imagen en videollamada**.

Aunque haya rechazado el envío de vídeo durante una videollamada, la llamada se sigue tarifando como videollamada. Consulte las tarifas con el proveedor de servicios.

1. Para iniciar una videollamada, introduzca el número de teléfono en la pantalla de inicio o seleccione y **Gufa** un contacto.
2. Seleccione **Opciones > Llamar > Videollamada**

La cámara secundaria, situada en la parte frontal, se utiliza de modo predeterminado para videollamadas. El inicio de una videollamada puede tardar un poco. Se muestra **Esperando imagen de vídeo**. Si no se logra establecer la llamada, puede ser porque la red no admita videollamadas, porque el dispositivo receptor no sea compatible, o por otras causas. En tal caso, se le preguntará si desea hacer una llamada normal o enviar un mensaje de texto o multimedia.

Cuando la videollamada está activa, se ven dos imágenes de vídeo y se escucha el sonido por el altavoz. El destinatario de la llamada puede denegar el envío de vídeo () en cuyo caso usted escuchará solamente el sonido y puede que vea una imagen fija o un gráfico de fondo de color gris.

3. Para finalizar la videollamada, pulse la tecla de finalización.

Opciones durante una videollamada

Para cambiar entre mostrar la imagen de vídeo o escuchar solo el sonido, seleccione **Opciones** > **Activar** o **Desactivar** y la opción que desee.

Para enviar vídeos mediante la cámara principal, seleccione **Opciones** > **Usar cámara principal**. Para volver a la cámara secundaria, seleccione **Opciones** > **Usar cámara secundaria**.

Para tomar una instantánea del vídeo que está enviando, seleccione **Opciones** > **Enviar instantánea**. El envío del vídeo se detiene y se muestra la instantánea al destinatario. La instantánea no se guarda. Pulse **Cancelar** para reanudar el envío del vídeo.

Para acercar o alejar la imagen, seleccione **Opciones** > **Zoom**.

Para transferir el audio a un ML portátil compatible con conectividad Bluetooth adjunto al dispositivo, seleccione **Opciones** > **Activar manos lib.**. Para volver a transferir el audio al altavoz del dispositivo, seleccione **Opciones** > **Activar teléfono**.

Para cambiar la calidad del vídeo, seleccione **Opciones** > **Preferencia de vídeo**. **Calidad normal** tiene una velocidad de 10 fps. Utilice **Mayor detalle** para detalles pequeños y estáticos. Utilice **Movimiento más suave** para imágenes en movimiento.

Para ajustar el volumen durante una videollamada, utilice la tecla de volumen que hay en el lateral del dispositivo.

Responder o declinar videollamadas

Cuando entra una videollamada, aparece .

Para responder a la videollamada, pulse la tecla de llamada. Aparecerá **¿Permitir enviar imagen de vídeo al llamante?**. Para iniciar el envío de imágenes de vídeo en directo, seleccione **Sí**.

Si no tiene activadas las videollamadas, solo recibirá el sonido del remitente. La imagen del vídeo se sustituye por una pantalla gris. Para sustituir la pantalla gris con una imagen fija capturada con la cámara del dispositivo, seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes** y **Teléfono** > **Llamada** > **Imagen en videollamada**.

Para finalizar la videollamada, pulse la tecla de finalización.

Compartir vídeo

Utilice la aplicación Compartir vídeo (servicio de red) para enviar vídeo en directo o un videoclip desde el dispositivo móvil a otro compatible durante una llamada de voz.

En las sesiones de uso compartido de vídeo, el altavoz está activado. Si no desea utilizar el altavoz para las llamadas de voz mientras comparte vídeo, puede utilizar un ML portátil.

 **Aviso:** La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche

música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Requisitos de Compartir vídeo

La función Compartir vídeo requiere una conexión 3G. Para obtener más información acerca del servicio, la disponibilidad de redes 3G y las tarifas asociadas a estos servicios, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Para utilizar Compartir vídeo, hay que:

- Asegurarse de que el dispositivo está configurado para utilizar las conexiones persona a persona.
- Asegúrese de que tiene una conexión 3G activa y de que está dentro de la cobertura de una red 3G. Si sale de la red 3G durante una sesión de uso compartido de vídeo, dicha sesión finaliza y la llamada de voz se mantiene.
- Asegúrese de que tanto el remitente como el destinatario están registrados en una red 3G. Si invita a alguien a una sesión de uso compartido de vídeo y el dispositivo del destinatario no se encuentra dentro de la cobertura de una red 3G, no tiene el servicio de uso compartido de vídeo instalado o no tiene configuradas las conexiones persona a persona, el destinatario no recibirá las invitaciones. Recibirá un mensaje de error que le indicará que el destinatario no acepta la invitación.

Ajustes

Para configurar la función de vídeo compartido, necesita una conexión de persona a persona y una configuración de conexión 3G.

Ajustes de conexión persona a persona

Una conexión persona a persona también se conoce como conexión SIP (Session Initiation Protocol, protocolo de inicio de sesión). Deberá configurar los ajustes del modo SIP en el dispositivo para poder utilizar el uso compartido del vídeo. Pida a su proveedor de servicios los ajustes para el modo SIP y guárdelos en su dispositivo. El proveedor de servicios puede enviarle los ajustes o proporcionarle una lista con los que necesite.

Para añadir una dirección SIP a una tarjeta de contacto:

1. Seleccione  > **Guía**.
2. Abra una tarjeta de contacto (o inicie una tarjeta nueva para esa persona).
3. Seleccione **Opciones** > **Añadir detalle** > **Compartir vídeo**.
4. Escriba la dirección SIP con el formato siguiente: usuario@dominio (puede utilizar una dirección IP en vez de un nombre de dominio).

Si desconoce la dirección SIP del contacto, puede utilizar el número de teléfono del destinatario con el código de país incluido, para compartir vídeo (si el proveedor de servicios de red lo permite).

Ajustes de conexión 3G

Para establecer una conexión 3G:

- Póngase en contacto con su proveedor de servicios para establecer un acuerdo de uso de la red 3G.
- Asegúrese de que los ajustes de conexión del punto de acceso 3G del dispositivo son correctos.

Uso compartido de vídeo en directo y videoclips

Durante una llamada de voz activa, seleccione **Opciones** > **Compartir vídeo**.

1. Para compartir vídeo en directo durante la llamada, seleccione **Vídeo en vivo**.
Para compartir un videoclip, seleccione **Videoclip** y el videoclip que desea compartir.

Puede que sea necesario convertir el videoclip a un formato adecuado para poder compartirlo. Si el dispositivo le informa de que es necesario convertir el videoclip, seleccione **Aceptar**. El dispositivo debe tener un editor de vídeo para que la conversión funcione.

2. Si el destinatario tiene varias direcciones SIP o números de teléfono que incluyan el código de país guardado en la lista de contactos, seleccione la dirección o número deseados. Si la dirección SIP o el número de teléfono del destinatario no está disponible, introduzca la dirección o el número del destinatario con el código de país incluido y seleccione **Aceptar** para enviar la invitación. El dispositivo envía la invitación a la dirección SIP.

El proceso Compartir comenzará automáticamente en cuanto el destinatario acepte la invitación.

Opciones durante el uso compartido del vídeo

-  Acercar el vídeo (disponible sólo para el remitente)
-  Ajustar el brillo (disponible sólo para el remitente)
-  o  Activar o desactivar el sonido del micrófono.

 o  Activar y desactivar el altavoz.

 o  Poner en pausa y reanudar el uso compartido de vídeo.

 Cambiar al modo de pantalla completa (disponible sólo para el remitente).

3. Para finalizar la sesión de compartir, seleccione **Parar**. Para finalizar la llamada de voz, pulse la tecla de finalización de llamada. Cuando finaliza la llamada, el uso compartido del vídeo también finaliza.

Para guardar el vídeo en directo que ha compartido, seleccione **Sí** cuando se lo solicite. El dispositivo le comunica la ubicación de memoria del vídeo guardado. Para definir la ubicación de memoria preferida, seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes** y **Conexión** > **Compartir vídeo** > **Memoria preferida guard.**

Si accede a otras aplicaciones mientras comparte un videoclip, se interrumpirá la sesión de compartir. Para regresar a la vista de uso compartido de vídeo y seguir compartiendo, en la pantalla de inicio, seleccione **Opciones** > **Continuar**.

Aceptación de una invitación

Cuando alguien le envía una invitación para compartir vídeo, en el mensaje de invitación aparece el nombre del remitente o su dirección SIP. Si el dispositivo no está en el modo Silencio, sonará cuando se reciba una invitación.

Si otro usuario le envía una invitación compartida y usted no está en una zona con cobertura de la red UMTS, no sabrá que la ha recibido.

Cuando reciba una invitación, seleccione una de las opciones siguientes:

- **Sí** — Aceptar la invitación y activar la sesión de uso compartido.
- **No** — Rechazar la invitación. El remitente recibe un mensaje que le informa de que ha rechazado la invitación. También puede pulsar la tecla de finalización para rechazar la invitación y finalizar la llamada de voz.

Para silenciar el vídeo en el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Desactivar sonido**.

Para reproducir el vídeo con el volumen original, seleccione **Opciones** > **Volumen original**. La reproducción de audio del otro participante de la llamada telefónica no se ve afectada.

Para finalizar la sesión de compartir, seleccione **Parar**. Para finalizar la llamada de voz, pulse la tecla de finalización de llamada. Cuando finaliza la llamada, el uso compartido del vídeo también finaliza.

Registro

El registro almacena información acerca del historial de comunicaciones del dispositivo. El dispositivo registra las llamadas perdidas y recibidas siempre que la red permita estas funciones y el dispositivo esté encendido y dentro del área de servicio de la red.

Últimas llamadas

Seleccione **Menú** > **Registro** y **Últimas llams..**

Para ver las últimas llamadas perdidas, recibidas y enviadas, seleccione **Llams. perdidas**, **Llams. recibidas** o **Llams. enviadas**.



Sugerencia: Para abrir la lista de números marcados en la pantalla de inicio, pulse la tecla de llamada.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

- **Guardar en la Guía** — Guarde el número de teléfono destacado de una lista de llamadas recientes a sus contactos.
- **Borrar la lista** — Borre la lista de llamadas recientes seleccionadas.
- **Borrar** — Borre un suceso destacado en la lista seleccionada.
- **Ajustes** — Seleccione **Duración del registro** y el tiempo en el que la información de comunicación se guarda en el registro. Si selecciona **Ningún registro**, no se guardará información en el registro.

Duración de las llamadas

Seleccione **Menú** > **Registro**.

Para ver la duración aproximada de la última llamada y las llamadas marcadas y recibidas, seleccione **Duración llam..**

Paquetes de datos

Seleccione **Menú** > **Registro**.

Es posible que se apliquen tarifas para las conexiones de paquetes de datos según la cantidad de datos enviados y recibidos. Para verificar la cantidad de datos enviados y

recibidos durante las conexiones de datos por paquetes, seleccione **Paquetes datos** > **Datos enviados** o **Datos recibidos**.

Para borrar la información enviada y recibida, seleccione **Opciones** > **Poner contadores a cero**. Necesitará el código de bloqueo para borrar esta información.

Supervisión de todos los eventos de comunicación

Seleccione **Menú** > **Registro**.

Para abrir el registro general y supervisar las llamadas de voz, los mensajes de texto o las conexiones de datos o LAN inalámbricas que se registran en el dispositivo, seleccione la ficha de registro general   . Los eventos secundarios (como un mensaje de texto enviado en varias partes y las conexiones de paquetes de datos) se registran como un evento de comunicación. Las conexiones al buzón

de correo, el centro de mensajes multimedia o las páginas web aparecen como conexiones de paquetes de datos.

Para ver la cantidad de datos que se transfieren y la duración de una determinada conexión de paquetes de datos, desplácese a un evento entrante o saliente indicado mediante **Paqs.** y seleccione **Opciones** > **Ver**.

Para copiar un número de teléfono del registro al portapapeles y pegarlo en un mensaje de texto, por ejemplo, seleccione **Opciones** > **Utilizar número** > **Copiar**.

Para filtrar el registro, seleccione **Opciones** > **Filtrar** y un filtro.

Para establecer la duración del registro, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Duración del registro**. Al seleccionar **Ningún registro** se eliminarán de forma permanente todos los contenidos del registro, la lista de últimas llamadas y los informes de entrega de mensajes.

Mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

En Mensajería (servicio de red), es posible enviar y recibir mensajes de texto, mensajes multimedia, mensajes de audio y mensajes de correo electrónico. Asimismo, puede recibir mensajes de servicio Web, mensajes de información de célula y mensajes especiales que contienen datos y enviar comandos de servicio.

Antes de enviar o recibir mensajes, puede que necesite hacer lo siguiente:

- Introduzca una tarjeta SIM válida en el dispositivo y sitúese en una zona con cobertura.
- Compruebe que la red admite las funciones de mensajería que desea utilizar y que éstas están activadas en la tarjeta SIM.

- Defina los ajustes del punto de acceso a Internet en el dispositivo.
- Defina en el dispositivo las opciones de cuenta de correo electrónico.
- Defina los ajustes de mensajes de texto en el dispositivo.
- Defina los ajustes de mensajes multimedia en el dispositivo.

El dispositivo debe reconocer el proveedor de la tarjeta SIM y configurar automáticamente algunos de los ajustes de mensajes. Si esto no ocurre, es posible que deba configurar los ajustes manualmente, o bien ponerse en contacto con su proveedor de servicios para configurar los ajustes.

Carpetas de mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

Los mensajes y los datos recibidos mediante la conectividad Bluetooth se almacenan en la carpeta Buzón de entrada. Los mensajes de correo electrónico se almacenan en la carpeta Buzón. Los mensajes que ha estado redactando se pueden almacenar en la carpeta Borrador. Los mensajes que están pendientes de ser enviados se almacenan en la carpeta Buzón de salida y los mensajes que se hayan enviado, excepto los mensajes de Bluetooth, se almacenan en la carpeta Enviados.

 **Sugerencia:** Los mensajes se colocan en la carpeta Buzón de salida cuando el dispositivo está fuera de cobertura de red, por ejemplo.

 **Nota:** El texto o icono de mensaje enviado que aparece en el dispositivo no indica que haya llegado al destino correcto.

Para solicitar a la red que le envíe un informe de entrega de los mensajes de texto y mensajes multimedia enviados (servicio de red), seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Mensaje de texto** > **Informe de recepción Mensaje multimedia** > **Informes de recepción**. Los informes se guardan en la carpeta Informes.

Organizar mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y **Mis carpetas**.

Para crear una nueva carpeta para organizar los mensajes, seleccione **Opciones** > **Carpeta nueva**.

Para cambiar el nombre de una carpeta, seleccione **Opciones** > **Renombrar carpeta**. Sólo puede cambiar el nombre de las carpetas que haya creado.

Para mover un mensaje a otra carpeta, seleccione el mensaje, **Opciones** > **Mover a carpeta**, la carpeta y **Aceptar**.

Para ordenar los mensajes en un orden determinado, seleccione **Opciones** > **Clasificar por**.

Para ver las propiedades de un mensaje, seleccione el mensaje y **Opciones** > **Detalles de mensaje**.

Servicio de correo electrónico

El servicio de correo electrónico envía automáticamente los mensajes de correo electrónico de su dirección de correo electrónico existente a su Nokia E72.

Puede leer, responder y organizar su correo electrónico allá donde esté. El servicio de correo electrónico funciona con varios proveedores de servicios de Internet que se suelen utilizar para el correo electrónico personal.

Este servicio debe ser compatible con su red, y es posible que no esté disponible en todos los países o regiones. Si desea información sobre su disponibilidad, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Configuración del correo electrónico en el dispositivo

1. Seleccione **Menú** > **Email** > **Buz. nuevo**.
2. Lea la información de la pantalla y seleccione **Iniciar**.
3. Si se le solicita, permita que el dispositivo se conecte a Internet.
4. Seleccione el proveedor de servicios de correo electrónico o el tipo de cuenta.
5. Escriba los datos necesarios de la cuenta, por ejemplo la dirección de correo electrónico y la contraseña.

El servicio de correo electrónico puede ejecutarse en el dispositivo incluso si ha instalado otras aplicaciones de correo electrónico, como Mail for Exchange.

Correo electrónico Configurar el correo

Con el Asistente de correo electrónico puede configurar cuentas de correo electrónico de la empresa, como Mail for Exchange, y cuentas de correo electrónico de Internet.

Quando configura su correo de trabajo, puede que se le pida el nombre del servidor asociado a su dirección de correo. Para obtener información detallada, póngase en contacto con el departamento de TI de su empresa.

1. Para abrir el asistente, seleccione **Configurar correo** en la pantalla de inicio.
2. Introduzca su dirección de correo y contraseña. Si el asistente no puede configurar los ajustes de correo automáticamente, tendrá que seleccionar su tipo de cuenta e introducir los ajustes relacionados con esta.

Si su dispositivo contiene algún cliente de correo adicional, se le ofrecen cuando abre el asistente.

Envío de correo electrónico

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

1. Seleccione el buzón y **Opciones** > **Crear cor. electrónico**.
2. En el campo Para, escriba la dirección de correo electrónico del destinatario. Si la dirección está en la Guía, empiece a escribir el nombre del destinatario y seleccione el nombre que desee entre los resultados sugeridos. Si añade varios destinatarios, separe las direcciones de correo electrónico con ;. Use el campo CC para enviar una copia a otros destinatarios, o el

campo CCO para enviar una copia oculta. Si el campo CCO no está visible, seleccione **Opciones** > **Más** > **Mostrar Ccc**.

- En el campo Asunto, escriba el asunto del correo electrónico.
- Escriba el mensaje en la zona de texto.
- Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:
 - Añadir adjunto** — Añadir un adjunto al mensaje.
 - Prioridad** — Establecer la prioridad del mensaje.
 - Indicador** — Marcar el mensaje para realizar su seguimiento.
 - Insertar plantilla** — Insertar texto de una plantilla.
 - Añadir destinatario** — Añadir destinatarios de la Guía.
 - Opciones de edición** — Cortar, copiar o pegar el texto seleccionado.
 - Opciones de entrada** — Activar o desactivar el texto predictivo o seleccionar el idioma de escritura.
- Seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Las opciones disponibles podrían variar.

Adición de adjuntos

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

Para escribir un correo electrónico, seleccione el buzón y **Opciones** > **Crear cor. electrónico**.

Para añadir un adjunto al mensaje de correo electrónico, seleccione **Opciones** > **Añadir adjunto**.

Para eliminar el adjunto seleccionado, seleccione **Opciones** > **Elim. adjunt. selecc.**

Lectura de correo electrónico

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Para leer un correo electrónico recibido, seleccione el buzón y un mensaje de la lista.

Para responder al remitente, seleccione **Opciones** > **Responder**. Para responder al remitente y a todos los destinatarios, seleccione **Opciones** > **Responder a todos**.

Para reenviar el mensaje, seleccione **Opciones** > **Reenviar**.

Descarga de archivos adjuntos

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y un buzón.

Para ver los adjuntos del mensaje de correo, desplácese hasta el campo de adjuntos y seleccione **Opciones** > **Acciones**. Si hay un adjunto en el mensaje, seleccione **Abrir** para abrirlo. Si hay varios adjuntos en el mensaje, seleccione **Ver lista** para ver una lista que muestra los adjuntos que se han descargado.

Para descargar el adjunto seleccionado o todos los adjuntos de la lista a su dispositivo, seleccione **Opciones** > **Acciones** > **Descargar** o **Descargar todos**. Los adjuntos no se guardan en su dispositivo y se borran cuando borra el mensaje.

Para descargar el adjunto seleccionado o todos los adjuntos a su dispositivo, seleccione **Opciones** > **Acciones** > **Guardar** o **Guardar todo**.

Para abrir el archivo adjunto descargado seleccionado, seleccione **Opciones** > **Acciones** > **Abrir**.

Respuesta a una petición de reunión

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y un buzón.

Seleccione una petición de reunión recibida, **Opciones**, y una de las opciones siguientes:

- **Aceptar** — Aceptar la petición de reunión.
- **Rechazar** — Declinar la petición de reunión.
- **Reenviar** — Reenviar la petición de reunión a otro destinatario.
- **Eliminar de la agenda** — Eliminar una reunión cancelada de la agenda.

Búsqueda de mensajes de correo

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y un buzón.

Para buscar elementos en los destinatarios, asuntos y cuerpos de texto de los mensajes de correo del buzón, seleccione **Opciones** > **Buscar**.

Para detener la búsqueda, seleccione **Opciones** > **Detener búsqueda**.

Para iniciar una nueva búsqueda, seleccione **Opciones** > **Búsqueda nueva**.

Eliminación de correos

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y un buzón.

Para borrar un mensaje de correo electrónico, seleccione el mensaje y **Opciones** > **Acciones** > **Eliminar**. El mensaje se coloca en la carpeta de elementos eliminados si está disponible. Si no hay disponible ninguna carpeta de elementos eliminados, el mensaje se borra de forma permanente.

Para vaciar la carpeta de Elementos eliminados, seleccione la carpeta y **Opciones** > **Vaciar elem. elim..**

Alternación entre carpetas de correo

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y un buzón.

Para abrir otra carpeta u otro buzón de correo electrónico, seleccione **Buzón entr.** en la parte superior de la pantalla. Seleccione la carpeta o el buzón de correo electrónico de la lista.

Desconexión del buzón

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y un buzón.

Para cancelar la sincronización entre el dispositivo y el servidor de correo y para trabajar con el correo electrónico sin una conexión inalámbrica, seleccione **Opciones** > **Desconectar**. Si su buzón no tiene la opción **Desconectar**, seleccione **Opciones** > **Salir** para desconectarse del buzón.

Para iniciar de nuevo la sincronización, seleccione **Opciones** > **Conectar**.

Establezca una respuesta fuera de oficina

Seleccione **Menú** > **Email**.

Para definir una respuesta fuera de la oficina (si la opción está disponible), seleccione el buzón y, a continuación, **Opciones** > **Ajustes** > **Buzón correo** > **Fuera de la oficina** > **Activado**.

Para introducir el texto para la respuesta, seleccione **Resp. Fuera de la oficina**.

Ajustes generales de correo electrónico

Seleccione **Menú** > **Email** y **Ajustes** > **Ajustes globales**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Diseño lista mensajes** — Seleccionar si los mensajes de correo en la bandeja de entrada muestran una o dos líneas de texto.
- **Vista previa de texto** — Vista previa de los mensajes de correo al desplazarse a través de la lista de los mensajes de correo electrónico en la bandeja de entrada.
- **Divisores de títulos** — Para poder expandir y contraer la lista de los mensajes de correo electrónico, seleccione **Activado**.

- **Notificac. descargas** — Configurar el dispositivo para que muestre una notificación cuando se ha descargado un elemento adjunto de un correo.
- **Avisar antes de eliminar** — Establezca que el dispositivo muestre una advertencia antes de eliminar un mensaje de correo electrónico.
- **Pantalla de inicio** — Defina cuántas líneas de correo se muestran en el área de información de la pantalla de inicio.

Lector de mensajes

Con el Lector de mensajes podrá escuchar mensajes de texto, multimedia, de audio y de correo electrónico.

Para escuchar nuevos mensajes o correo electrónico, en la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla de selección izquierda hasta que se abra el Lector de mensajes.

Para escuchar un mensaje del buzón de entrada, desplácese al mensaje y seleccione **Opciones** > **Escuchar**. Para escuchar un mensaje de correo electrónico del buzón de entrada, desplácese al mensaje y seleccione **Opciones** > **Escuchar**. Para detener la lectura, pulse la tecla de finalización.

Para hacer una pausa y reanudar la lectura, pulse la tecla de desplazamiento. Para ir al siguiente mensaje, desplácese a la derecha. Para volver a reproducir el mensaje actual, desplácese a la izquierda. Desplácese a la izquierda hasta el comienzo del mensaje para escuchar el mensaje anterior.

Para ver el mensaje actual en formato de texto sin el sonido, seleccione **Opciones** > **Ver**.

Voz

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Teléfono** > **Voz**.

Con Voz, puede establecer el idioma, la voz y las propiedades de la voz del lector de mensajes.

Para establecer el idioma del lector de mensajes, seleccione **Idioma**. Para descargar idiomas adicionales en el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Descargar idiomas**. Cuando descargue un nuevo idioma, deberá descargarse al menos una voz para ese idioma.

Para establecer la voz, seleccione **Voz**. La voz depende del idioma seleccionado.

Para establecer la velocidad de la voz, seleccione **Velocidad**.

Para establecer el volumen de la voz, seleccione **Volumen**.

Para ver los detalles de una voz, abra la ficha de voz, seleccione la voz y **Opciones** > **Detalles de voz**. Para escuchar una voz, selecciónela y **Opciones** > **Reproducir voz**.

Para borrar idiomas o voces, seleccione el elemento y **Opciones** > **Borrar**.

Mensajes de texto y multimedia

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto

de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

Un mensaje multimedia (MMS) puede contener texto y objetos como imágenes, o clips de sonido y de vídeo. Para poder enviar o recibir mensajes multimedia en el dispositivo, debe definir los ajustes de los mensajes multimedia. El dispositivo debe reconocer al proveedor de la tarjeta SIM y configurar automáticamente los ajustes correctos de los mensajes multimedia. En caso contrario, póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener los ajustes correctos, solicitar los ajustes al proveedor de servicios en un mensaje de configuración o utilizar la aplicación del asistente de configuración.

Escribir y enviar mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

 **Importante:** Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Para poder crear un mensaje multimedia o escribir un mensaje de correo electrónico, debe haber configurado correctamente la conexión.

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.

Consulte con su proveedor de servicios cuál es el límite de tamaño para los mensajes de correo electrónico. Si intenta enviar un mensaje de correo electrónico que supera el límite del servidor de correo, el mensaje permanece en el Buzón de salida y el dispositivo intenta enviarlo

periódicamente. El envío de mensajes de correo electrónico requiere una conexión de datos, por lo que los intentos repetidos de enviar correos pueden incrementar los costes de transferencia de datos. En el Buzón de salida, puede eliminar este mensaje o moverlo a la carpeta Borrador.

1. Seleccione **Mensaje nuevo**.
2. Para enviar un mensaje de texto o multimedia (MMS), seleccione **Mensaje**. Para enviar un mensaje multimedia que incluya un clip de sonido, seleccione **Mensaje de audio**. Para enviar un correo electrónico, seleccione **Correo**.
3. En el campo Para, pulse la tecla de desplazamiento para seleccionar destinatarios o grupos de la lista de contactos, o bien escriba el número de teléfono o la dirección de correo electrónico del destinatario. También puede copiar y pegar el número o la dirección desde el portapapeles.
4. En el campo del asunto, escriba el asunto del mensaje multimedia o del mensaje de correo electrónico. Para ocultar o mostrar los campos cuando escriba un mensaje de texto o multimedia, seleccione **Opciones > Campos encabez. mens..**
5. En el campo del mensaje, escriba el mensaje. Para añadir una plantilla o una nota a un mensaje de texto o multimedia, seleccione **Opciones > Insertar > Insertar texto > Plantilla** o **Nota**. Para añadir una plantilla a un mensaje de correo electrónico, seleccione **Opciones > Insertar plantilla**.
6. Para añadir un archivo multimedia a un mensaje multimedia, seleccione **Opciones > Insertar**, el tipo de archivo o fuente y el archivo deseado. Para añadir una tarjeta de visita, una diapositiva, una nota o

cualquier otro archivo al mensaje, seleccione **Opciones > Insertar > Insertar otros**.

7. Para capturar una imagen o grabar un clip de sonido o videoclip para un mensaje multimedia, seleccione **Opciones > Insertar > Insertar imagen > Nueva, Insertar videoclip > Nuevo** o **Insertar clip de sonido > Nuevo**.
8. Para insertar un emoticono en un mensaje de texto o multimedia, pulse la tecla Sim. y seleccione el emoticono.
9. Para añadir un archivo adjunto a un mensaje de correo electrónico, seleccione **Opciones > Añadir adjunto**, la memoria y el archivo deseado.  indica un archivo adjunto de correo electrónico.
10. Para enviar el mensaje, seleccione **Opciones > Enviar** o pulse la tecla de llamada.

Las opciones disponibles pueden variar.

 **Nota:** El texto o icono de mensaje enviado que aparece en el dispositivo no indica que haya llegado al destino correcto.

Su dispositivo admite mensajes de texto que superen la limitación para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Es posible que no pueda enviar en un mensaje multimedia videoclips guardados en formato de archivo MP4 o que excedan el límite de tamaño de la red inalámbrica.

Mensajes de texto en la tarjeta SIM

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y **Opciones** > **Mensajes SIM**.

Puede que se almacenen mensajes de texto en la tarjeta SIM. Antes de poder ver los mensajes de SIM, deberá copiarlos en una carpeta del dispositivo. Una vez copiados los mensajes a una carpeta, podrá tanto verlos desde ahí como eliminarlos de la tarjeta SIM.

1. Seleccione **Opciones** > **Marcar/Anular marcar** > **Marcar** o **Marcar todo** para marcar cada mensaje.
2. Seleccione **Opciones** > **Copiar**.
3. Seleccione una carpeta y, a continuación, **Aceptar** para que comience la copia.

Para ver mensajes de la tarjeta SIM, abra la carpeta donde se han copiado y abra uno de ellos.

Recibir y responder a mensajes multimedia



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.



Sugerencia: Si recibe mensajes multimedia con objetos que su dispositivo no admita no podrá abrirllos. Intente enviar dichos objetos a otro dispositivo, por ejemplo a un ordenador, y ábralos ahí.

1. Para responder a un mensaje multimedia, ábralo y seleccione **Opciones** > **Responder**.
2. Seleccione **Al remitente** para responder al remitente, **A todos** para responder a todos los usuarios incluidos en el mensaje recibido, **Vía mensaje de audio** para responder con un mensaje de audio o **Vía correo** para responder con un mensaje de correo electrónico. El mensaje de correo electrónico sólo está disponible si se ha configurado un buzón de correo y el mensaje se envía desde una dirección de correo electrónico.
3. Escriba el texto del mensaje y seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Crear presentaciones

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

No será posible crear presentaciones multimedia si **Modo creación MMS** está configurado en **Restringido**. Para cambiar la configuración, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Mensaje multimedia** > **Modo creación MMS** > **Libre** o **Guiado**.

1. Para crear una presentación, seleccione **Mensaje nuevo** > **Mensaje**. El tipo de mensaje cambia a mensaje multimedia según el contenido que se inserte.
2. En el campo Para, introduzca el número o la dirección de correo electrónico de un destinatario, o pulse la tecla de desplazamiento para añadir un destinatario desde la Guía. Cuando vaya a escribir más de un número o más de una dirección de correo electrónico, sepárelos con un punto y coma.

3. Seleccione **Opciones** > **Insertar** > **Insertar presentación** y una plantilla de presentación. Las plantillas pueden definir qué objetos multimedia pueden incluirse en la presentación, dónde aparecen los efectos que se muestran entre las imágenes y las diapositivas.
4. Desplácese al área de texto e introduzca el texto.
5. Para insertar imágenes, clips de sonido, videoclips o notas en la presentación, desplácese a la zona del objeto correspondiente y seleccione **Opciones** > **Insertar**.
6. Para añadir diapositivas, seleccione **Opciones** > **Insertar** > **Diapositiva nueva**.

Para seleccionar el color de fondo de la presentación y las imágenes de fondo de cada diapositiva, seleccione **Opciones** > **Ajustes de fondo**.

Para configurar efectos de imágenes o diapositivas, seleccione **Opciones** > **Ajustes de efectos**.

Para obtener una vista previa de la presentación, seleccione **Opciones** > **Vista previa**. Sólo es posible visualizar las presentaciones multimedia en dispositivos compatibles con dichas presentaciones. Pueden mostrar un aspecto diferente en dispositivos distintos.

Ver presentaciones

Para ver una presentación, abra el mensaje multimedia de la carpeta Buzón de entrada. Vaya a la presentación y pulse la tecla de desplazamiento.

Para poner en pausa la presentación, pulse cualquier tecla de selección.

Para reanudar la reproducción de la presentación, seleccione **Opciones** > **Continuar**.

Si el texto o las imágenes son demasiado grandes para ajustarse a la pantalla, seleccione **Opciones** > **Activar desplazamiento** y desplácese por ellos para ver la presentación entera.

Para buscar números de teléfono y direcciones Web o de correo electrónico en la presentación, seleccione **Opciones** > **Buscar**. Es posible utilizar estos números y direcciones para realizar llamadas, enviar mensajes o crear favoritos, entre otras opciones.

Ver y guardar archivos multimedia adjuntos

Para ver mensajes multimedia como presentaciones completas, abra el mensaje y seleccione **Opciones** > **Reproducir presentación**.



Sugerencia: Para ver o reproducir el objeto multimedia de un mensaje multimedia, seleccione **Ver imagen**, **Reproducir clip sonido** o **Reproducir videoclip**.

Para ver el nombre y el tamaño de un archivo adjunto, seleccione el mensaje y **Opciones** > **Objetos**.

Para guardar un objeto multimedia, seleccione **Opciones** > **Objetos**, el objeto y **Opciones** > **Guardar**.

Tipos de mensaje especiales

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

Puede recibir mensajes especiales con datos, por ejemplo logotipos del operador, tonos, favoritos o ajustes de las cuentas de correo electrónico o de acceso a Internet.

Para guardar el contenido de estos mensajes, seleccione **Opciones** > **Guardar**.

Mensajes de servicio

Los mensajes de servicio son aquellos mensajes enviados al dispositivo por el proveedor de servicios. Pueden incluir notificaciones como titulares de noticias, servicios o enlaces para la descarga de contenido.

Para definir los ajustes de los mensajes de servicio, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Mensaje de servicio**.

Para descargar el contenido del servicio o mensaje, seleccione **Opciones** > **Descargar mensaje**.

Para ver información sobre el remitente, la dirección Web, la fecha de caducidad y otros detalles del mensaje antes de proceder a la descarga, seleccione **Opciones** > **Detalles de mensaje**.

Enviar comandos de servicio

Puede enviar un mensaje de solicitud de servicio (también conocido como comando USSD) a su proveedor de servicio y solicitar la activación de varios servicios de red. Póngase

en contacto con su proveedor de servicio para el texto de solicitud de servicio.

Para enviar un mensaje de solicitud de servicio, seleccione **Opciones** > **Comandos de servicio**. Escriba el texto de solicitud de servicio y seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Información de célula

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y **Opciones** > **Información célula**.

Con el servicio de red de información de célula, puede recibir mensajes sobre varios temas de su proveedor de servicios como información sobre el tiempo o el estado del tráfico en una región determinada. Para obtener información sobre los temas disponibles y los números de los temas más relevantes, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Los mensajes de información de célula no se pueden recibir cuando el dispositivo está en modo remoto SIM. Una conexión de paquete de datos (GPRS) puede impedir la recepción de información de célula.

Los mensajes de información de célula no se pueden recibir en redes UMTS (3G).

Para recibir mensajes de información de célula, debe activar la recepción de información de célula. Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Recepción** > **Activada**.

Para ver mensajes relacionados con un tema, seleccione el tema.

Para recibir mensajes relacionados con un tema, seleccione **Opciones** > **Suscribirse**.



Sugerencia: Puede establecer temas importantes como temas de interés. Cuando recibe un mensaje relacionado con un tema de interés, se le notifica en la pantalla de inicio. Elija un tema y seleccione **Opciones** > **Marcar**.

Para añadir, editar o eliminar temas, seleccione **Opciones** > **Tema**.

Ajustes de mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y **Opciones** > **Ajustes**.

Abra el tipo de mensaje en cuestión y defina todos los campos marcados con **Debe definirse** o con un asterisco rojo.

Es posible que el dispositivo reconozca el proveedor de la tarjeta SIM y configure automáticamente los ajustes adecuados de mensajes de texto, mensajes multimedia y GPRS. En caso contrario, póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener los ajustes correctos, solicitar los ajustes al proveedor de servicios en un mensaje de configuración o utilizar la aplicación del asistente de configuración.

Ajustes de mensajes de texto

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y **Opciones** > **Ajustes** > **Mensaje de texto**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Centros de mensajes** — Muestra los centros de mensajes disponibles para el dispositivo, o agrega otro.
- **Centro mensajes en uso** — Seleccione un centro de mensajes para enviar el mensaje.

- **Codificación caracteres** — Seleccione **Soporte reducido** para usar la conversión automática de caracteres a otro sistema de codificación, si está disponible.
- **Informe de recepción** — Seleccione **Sí** si desea que la red le envíe informes de entrega sobre los mensajes (servicio de red).
- **Validez de mensajes** — Seleccione durante cuánto tiempo el centro de mensajes reenviará su mensaje si falla el primer intento (servicio de red). Si no es posible enviar el mensaje al destinatario en el período de validez, el mensaje se borrará del centro de mensajes.
- **Mensaje enviado como** — Convierta el mensaje a otro formato. Cambie esta opción sólo si está seguro de que el centro de mensajes puede convertir mensajes de texto en estos formatos. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.
- **Conexión preferida** — Seleccione el método de conexión preferido al enviar mensajes de texto desde el dispositivo.
- **Respon. vía mismo centro** — Seleccione si desea que el mensaje de respuesta se envíe utilizando el mismo número de centro de mensajes de texto (servicio de red).

Ajustes de mensajes multimedia

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y **Opciones** > **Ajustes** > **Mensaje multimedia**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Tamaño de imagen** — Cambia el tamaño de las imágenes de los mensajes multimedia.

- **Modo creación MMS** — Seleccione **Restringido** para configurar el dispositivo de forma que le impida incluir en los mensajes multimedia contenido que podría no ser compatible con la red o el dispositivo receptor. Para recibir advertencias sobre la inclusión de dicho contenido, seleccione **Guiado**. Para crear un mensaje multimedia sin restricciones para el tipo de adjunto, seleccione **Libre**. Si selecciona **Restringido**, no se pueden crear presentaciones multimedia.
- **Punto acceso en uso** — Seleccione el punto de acceso predeterminado para conectarse con el centro de mensajes multimedia. Si el proveedor de servicios ha definido el punto de acceso predeterminado, puede que no sea posible modificarlo.
- **Recepción multimedia** — Indique cómo desea recibir los mensajes, si la opción está disponible. Seleccione **Siempre automática** para recibir los mensajes multimedia siempre automáticamente, **Auto en red propia** para recibir la notificación de un nuevo mensaje multimedia que puede recuperar del centro de mensajes (por ejemplo, si está en el extranjero y fuera de su red propia), **Manual** para recuperar manualmente los mensajes multimedia del centro de mensajes, o **Desactivada** para no recibir ningún mensaje multimedia. Puede que la recuperación automática no esté disponible en todas las regiones.
- **Permitir mens. anónimos** — Reciba mensajes de remitentes desconocidos.
- **Recibir publicidad** — Reciba mensajes definidos como anuncios.
- **Informes de recepción** — Solicite informes de entrega y lectura de los mensajes enviados (servicio de red). Es posible que no pueda recibir un informe de entrega de un mensaje multimedia enviado a una dirección de correo electrónico.

- **Denegar envío informes** — Seleccione **Sí** para no enviar desde su dispositivo los informes de entrega de los mensajes multimedia recibidos.
- **Validez de mensajes** — Seleccione durante cuánto tiempo debe intentar enviar el mensaje al centro de mensajería (servicio de red). Si no es posible localizar al destinatario de un mensaje durante ese periodo de tiempo, el mensaje se elimina del centro de mensajería multimedia. **Tiempo máximo** es el periodo de tiempo máximo admitido por la red.

El dispositivo requiere compatibilidad de red para indicar si los mensajes enviados han sido recibidos o leídos. En función de la red u otras circunstancias, esta información puede no ser siempre fiable.

Ajustes de mensajes de servicios

Seleccione **Menú** > **Mensajes y Opciones** > **Ajustes** > **Mensaje de servicio**.

Para permitir que el dispositivo reciba mensajes del proveedor de servicios, seleccione **Mensajes de servicio** > **Activados**.

Para seleccionar el modo de descarga de los servicios y del contenido del mensaje de servicio, seleccione **Descargar mensajes** > **Automáticamente** o **Manualmente**. Si selecciona **Automáticamente**, es posible que necesite confirmar algunas descargas ya que no todos los servicios se pueden descargar automáticamente.

Ajustes de información de célula

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y **Opciones** > **Ajustes** > **Información de célula**.

Para recibir mensajes de información de célula, seleccione **Recepción** > **Activada**.

Para elegir el idioma en el que desea recibir los mensajes de información de célula, seleccione **Idioma**.

Para ver nuevos temas en la lista de temas de información de célula, seleccione **Detección de temas** > **Activada**.

Otros ajustes

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y **Opciones** > **Ajustes** > **Otros**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Guardar mens. enviados** — Seleccione esta opción si desea guardar los mensajes enviados en la carpeta Enviados.
- **Nº mensajes guardados** — Escriba el número de mensajes enviados que desea guardar. Cuando se alcanza el límite, se borra el mensaje más antiguo.
- **Memoria en uso** — Seleccione el lugar donde desea guardar los mensajes. Los mensajes pueden guardarse

en la tarjeta de memoria sólo si ésta se encuentra insertada.

- **Vista carpetas** — Seleccione si desea ver la información de la carpeta en una o dos líneas.

Configurar Office Communicator

Con la aplicación Office Communicator, puede comunicarse con sus compañeros de trabajo y ver su disponibilidad.

1. En la pantalla de inicio, seleccione el acceso directo de configuración de Office Communicator.
2. Defina los ajustes.

Para abrir posteriormente la aplicación, seleccione el icono de Office Communicator en la pantalla de inicio.

Es posible que algunos servicios no estén disponibles en todos los países o que solo se faciliten en determinados idiomas. Los servicios dependen de la red. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

La utilización del servicio o la descarga de contenido puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos, lo cual puede implicar costes de tráfico de datos.

Conectividad

El dispositivo ofrece varias opciones para conectarse a Internet, a otro dispositivo compatible o PC.

Conexiones de datos y puntos de acceso

Su dispositivo admite conexiones de paquetes de datos (servicio de red), como GPRS en la red GSM. Si utiliza su dispositivo con las redes GSM y UMTS, puede tener varias conexiones de datos activas al mismo tiempo, y los puntos de acceso pueden compartir una conexión de datos. En la red UMTS, las conexiones de datos permanecen activas durante las llamadas de voz.

También puede utilizar una conexión de datos de WLAN. Sólo una conexión en una LAN inalámbrica puede estar activa a la vez, pero varias aplicaciones pueden utilizar el mismo punto de acceso a Internet.

Para establecer una conexión de datos, se necesita un punto de acceso. Puede definir distintas clases de puntos de acceso, tales como las siguientes:

- Punto de acceso MMS, para enviar y recibir mensajes multimedia
- Punto de acceso a Internet (IAP) para enviar y recibir correo electrónico y conectarse a Internet

Consulte a su proveedor de servicios para averiguar qué tipo de punto de acceso necesita para el servicio al que desea acceder. Para comprobar la disponibilidad de

servicios de conexión de paquetes de datos y suscribirse a ellos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Ajustes de red

El dispositivo puede cambiar automáticamente entre redes GSM y 3G. La red GSM se indica mediante  en modo en espera. La red 3G se indica mediante **3G**.

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes** y **Teléfono** > **Red** y alguna de las siguientes opciones:

- **Modo de red** — Seleccione la red que va a utilizar. Si selecciona **Modo dual**, el dispositivo utiliza la red GSM o 3G automáticamente en función de los parámetros de red y los acuerdos de itinerancia (roaming) entre los proveedores de servicios inalámbricos. Póngase en contacto con el proveedor de servicios de red para obtener información y tarifas de itinerancia. Esta opción sólo aparece si la admite el proveedor de servicios inalámbricos.
- Un acuerdo de itinerancia es un acuerdo entre dos o más proveedores de servicios para permitir que los usuarios de un proveedor de servicios utilicen los servicios de otros.
- **Selección operador** — seleccione **Automática** para configurar el dispositivo para que busque y seleccione una de las redes disponibles o **Manual** para seleccionar manualmente la red de una lista de redes. Si se pierde la conexión a la red seleccionada manualmente, el

- dispositivo emitirá una señal de error y le pedirá que vuelva a elegir una red. La red seleccionada debe tener un acuerdo de itinerancia con su red celular propia.
- **Mostrar info célula** — Establezca si desea que el dispositivo le avise cuando se encuentre en una red celular basada en la tecnología de redes microcelulares (MCN) y para activar la recepción de información de célula.

LAN inalámbrica

El dispositivo puede detectar y conectarse a redes de área local inalámbricas (WLAN). Mediante una WLAN, puede conectar el dispositivo a Internet y a dispositivos compatibles que sean compatibles con WLAN.

Acerca de WLAN

El dispositivo puede detectar y conectarse a redes de área local inalámbricas (WLAN). Mediante una WLAN, puede conectar el dispositivo a Internet y a dispositivos compatibles que sean compatibles con WLAN.

Para utilizar una conexión WLAN, necesita lo siguiente:

- La red WLAN debe estar disponible para su ubicación.
- El dispositivo debe estar conectado a la WLAN. Algunas WLAN están protegidas y se necesita una clave de acceso del proveedor de servicios para poder conectarse a estas.
- Un punto de acceso a Internet creado para la WLAN. Utilice el punto de acceso para las aplicaciones que necesitan conectarse a Internet.

Al crear una conexión de datos a través de un punto de acceso a Internet en una WLAN, se establece una conexión de red WLAN. La conexión WLAN activa finalizará cuando interrumpa la conexión de datos.

Puede utilizar una WLAN durante una llamada de voz o mientras un paquete de datos está activo. Únicamente puede estar conectado a un punto de acceso de WLAN a la vez, pero varias aplicaciones pueden utilizar el mismo punto de acceso.

Las funciones que utilizan una WLAN, o que permiten su activación en segundo plano mientras se utilizan otras funciones, aumentan la demanda de alimentación de la batería y acortan su duración.

Este dispositivo es compatible con las siguientes funciones de WLAN:

- IEEE 802.11b/g estándar
- Funcionamiento a 2,4 GHz
- Métodos de autenticación WEP, WPA/WPA2 y 802.1x. Estas funciones solo se pueden utilizar si la red las admite.



Importante: Active siempre uno de los métodos de encriptación disponibles para aumentar la seguridad de su conexión LAN inalámbrica. El uso de la encriptación reduce el riesgo de accesos no autorizados a sus datos.

Cuando el dispositivo se encuentre en modo desconectado, seguirá pudiendo utilizar la WLAN, si está disponible. Recuerde que es necesario cumplir los requisitos de seguridad correspondientes para establecer y utilizar una conexión de WLAN.



Sugerencia: Para saber cuál es la dirección única de control de acceso al medio (dirección MAC) que

identifica a su dispositivo, escriba ***#62209526#** en la pantalla de inicio.

! **Nota:** El uso de redes WLAN puede estar restringido en algunos países. Por ejemplo, en Francia no está permitido el uso de redes WLAN en el exterior. Si desea obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

Conexiones WLAN

Para utilizar una conexión a LAN inalámbrica (WLAN), deberá crear un punto de acceso a Internet (IAP) para WLAN. Utilice el punto de acceso para las aplicaciones que necesitan conectarse a Internet.

Al crear una conexión de datos a través de un punto de acceso a Internet en una WLAN, se establece una conexión de red WLAN. La conexión WLAN activa finalizará cuando interrumpa la conexión de datos.

Puede utilizar una WLAN durante una llamada de voz o mientras un paquete de datos está activo. Sólo puede estar conectado a un punto de acceso de WLAN a la vez, pero varias aplicaciones pueden utilizar el mismo punto de acceso a Internet.

Cuando el dispositivo se encuentre en modo desconectado, seguirá pudiendo utilizar la WLAN (si está disponible). Recuerde que es necesario cumplir los requisitos de seguridad correspondientes para establecer y utilizar una conexión de WLAN.

+ **Sugerencia:** Para saber cuál es la dirección única de control de acceso al medio (dirección MAC) que identifica a su dispositivo, escriba ***#62209526#** en la pantalla de inicio.

Asistente WLAN

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Conectividad.** > **Asist. WLAN.**

El asistente WLAN le ayudará a conectarse a una LAN inalámbrica (WLAN) y a gestionar sus conexiones WLAN.

Si la búsqueda localiza redes WLAN, para crear un punto de acceso a Internet (IAP) para una conexión e iniciar el navegador web con ese IAP, seleccione la conexión y **Iniciar navegación web.**

Si ha seleccionado una WLAN protegida, se le pedirá que introduzca la contraseña. Para conectarse a una red oculta, debe introducir el nombre de red correcto (SSID).

Si ya está ejecutando el navegador web con la conexión WLAN activa y desea volver al navegador web, seleccione **Continuar naveg. web.** Para finalizar la conexión activa, selecciónela y, a continuación, **Desconectar WLAN.**

Puntos de acceso a Internet WLAN

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Conectividad.** > **Asist. WLAN y Opciones.**

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Filtrar redes WLAN** — para filtrar las LAN inalámbricas (WLAN) de la lista de redes encontradas. La siguiente vez que la aplicación busca redes WLAN no se muestran las redes seleccionadas.
- **Detalles** — para ver la información de una red de la lista. Si selecciona una conexión activa, se muestra la información de dicha conexión.

Modos de funcionamiento

Una WLAN cuenta con dos modos de funcionamiento: infraestructura y ad-hoc.

El modo de funcionamiento de infraestructura permite comunicaciones de dos tipos: que dispositivos inalámbricos se conecten unos a otros a través de un dispositivo punto de acceso a una WLAN, o que dispositivos inalámbricos se conecten a una LAN por cable a través de un dispositivo punto de acceso a una WLAN.

En el modo de funcionamiento ad-hoc los dispositivos pueden enviar y recibir datos directamente entre ellos.

Ajustes WLAN

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Conexión** > **LAN inalámbrica**.

Para que se muestre un indicador cuando haya una red LAN inalámbrica (WLAN= disponible en su ubicación actual, seleccione **Mostrar disponible. WLAN** > **Sí**.

Para seleccionar el intervalo temporal durante el cual el dispositivo rastreará las WLAN disponibles y para actualizar el indicador, seleccione **Buscar redes**. Este ajuste sólo está disponible si selecciona **Mostrar disponible. WLAN** > **Sí**.

Para configurar el dispositivo de forma que pruebe automáticamente la capacidad de Internet de la WLAN seleccionada, solicite permiso todas las veces o no realice nunca la prueba de conectividad, seleccione **Prueba conectiv. Internet** > **Ejecutar automático.**, **Preguntar cada vez** o **No ejecutar nunca**. Si selecciona **Ejecutar automático**. o permite que la prueba se realice cuando el

dispositivo lo solicite y la prueba de conectividad se realice correctamente, el punto de acceso se guardará en los destinos de Internet.

Para saber cuál es la dirección única de control de acceso al medio (dirección MAC) que identifica a su dispositivo, escriba ***#62209526#** en la pantalla de inicio. Se visualizará la dirección MAC.

Conexiones de datos activas

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Conectivid.** > **Gestor conx..**

Seleccione **Conexiones de datos activas**.

En la vista de conexiones activas figuran las conexiones de datos abiertas:

 conexiones de paquetes de datos

 conexiones de LAN inalámbrica (WLAN)

 **Nota:** La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

Para finalizar una conexión, seleccione **Opciones** > **Desconectar**. Para cerrar todas las conexiones abiertas, seleccione **Opciones** > **Desconectar todas**.

Para ver los detalles de una conexión, seleccione **Opciones** > **Detalles**.

Sincronizar

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Teléfono** > **Sinc.**

La Sincronización le permite sincronizar sus notas, entradas de la agenda, mensajes de texto y multimedia, favoritos del navegador o contactos con distintas aplicaciones compatibles en un ordenador compatible o en Internet.

Quizás reciba algunos ajustes de sincronización de su proveedor de servicios en un mensaje especial.

El perfil de sincronización contiene los ajustes necesarios para la sincronización.

Al abrir la aplicación Sincronización, se muestra el perfil de sincronización predeterminado o el último utilizado. Para modificar el perfil, desplácese hasta un elemento de sincronización y seleccione **Marcar** para incluirlo en el perfil o **An. marcar** para dejarlo fuera.

Para gestionar los perfiles de sincronización, seleccione **Opciones** y la opción deseada.

Para sincronizar datos, seleccione **Opciones** > **Sincronizar**. Para cancelar la sincronización antes de que finalice, seleccione **Cancelar**.

Conectividad de Bluetooth

Acerca de la conectividad Bluetooth

La conexión Bluetooth permite establecer una conexión inalámbrica con otros dispositivos compatibles como dispositivos móviles, ordenadores, auriculares y kits de coche.

Puede utilizar la conexión para enviar imágenes, videoclips, clips de sonido y notas, para transferir archivos desde un PC compatible e imprimir imágenes con una impresora compatible.

Puesto que los dispositivos que utilizan tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no es necesario que estén a la vista el uno del otro. Sin embargo, deben encontrarse a una distancia de menos de 10 metros (33 pies), aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias de obstáculos, como paredes, o de otros dispositivos electrónicos.

Este dispositivo cumple con la especificación Bluetooth 2.0 + EDR que admite los perfiles siguientes: Distribución de audio avanzada, Control remoto de audio/vídeo, Tratamiento básico de imágenes, Impresión básica, Conexión a red por línea conmutada, Transferencia de archivos, Acceso genérico, Manos libres, Auriculares, Dispositivo de interfaz humana, Envío de objetos, Acceso a agenda de teléfonos, Acceso a SIM y Puerto serie. Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo accesorios

aprobados por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth aumentan la demanda de batería y acortan su duración.

Cuando el dispositivo está bloqueado, sólo se pueden realizar conexiones a dispositivos autorizados.

Ajustes

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Conectividad.** > **Bluetooth.**

Cuando abra la aplicación por primera vez, se le pedirá que asigne un nombre al dispositivo. Puede cambiar ese nombre más adelante.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Bluetooth** — Activar o desactivar la conectividad Bluetooth.
- **Visibilidad de mi teléfono** — Si desea permitir que otros dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth detecten su dispositivo, seleccione **Mostrado a todos**. Para establecer un periodo de tiempo transcurrido el cual el estado de visibilidad pasa de mostrado a oculto, seleccione **Definir período**. Para ocultar su dispositivo de otros dispositivos, seleccione **Oculto**.
- **Nombre mi teléfono** — Edite el nombre que se mostrará a otros dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth.
- **Modo de SIM remota** — Habilitar o deshabilitar otro dispositivo, como un accesorio de kit de coche compatible, para utilizar la tarjeta SIM del dispositivo para conectarse a la red.

Sugerencias de seguridad

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Conectividad.** > **Bluetooth.**

Si no utiliza la conectividad Bluetooth, para controlar quién puede encontrar el dispositivo y conectarse a este, seleccione **Bluetooth** > **Desactivado** o **Visibilidad de mi teléfono** > **Oculto**.

El uso del teléfono en modo oculto permite una mayor protección frente a programas dañinos. No acepte la conectividad Bluetooth de fuentes que no sean de confianza. Como alternativa, desactive la función Bluetooth. Esta operación no afecta al resto de funciones del dispositivo.

Evite aceptar solicitudes de vinculación o conexión procedentes de un dispositivo desconocido. De esta manera, protegerá su dispositivo de contenidos potencialmente perjudiciales.

Enviar datos mediante conectividad Bluetooth

Puede haber varias conexiones Bluetooth activas a la vez. Por ejemplo, si ha conectado un manos libres compatible, podrá transferir archivos a otro dispositivo compatible al mismo tiempo.

1. Abra la aplicación en la que esté almacenado el elemento que desea enviar.
2. Desplácese hasta un elemento y seleccione **Opciones** > **Enviar** > **Vía Bluetooth.**

Se mostrarán los dispositivos con tecnología Bluetooth que se encuentren dentro del alcance de su dispositivo. Los iconos de dispositivo son los siguientes:

 ordenador

 teléfono

 dispositivo de audio o vídeo

 otro dispositivo

Para detener la búsqueda, seleccione **Cancelar**.

3. Seleccione el dispositivo al que desea conectarse.
4. Si el otro dispositivo exige que ambos se vinculen antes de transmitir datos, sonará una señal y se le pedirá que escriba una contraseña. Debe escribir la misma contraseña en ambos dispositivos.

Una vez establecida la conexión, aparecerá **Enviando datos**.

Establecer vínculos entre dispositivos

Para establecer vínculos con dispositivos compatibles y ver los dispositivos vinculados, en la vista principal de la conectividad Bluetooth, desplácese a la derecha.

Antes de vincular los dispositivos, debe crear su propio código de acceso (de 1 a 16 dígitos), y ponerse de acuerdo con el propietario del otro dispositivo para utilizar el mismo código. Los dispositivos sin interfaz de usuario tienen un código de acceso establecido en fábrica. El código de acceso sólo se utiliza una vez.

1. Para establecer un vínculo con un dispositivo, seleccione **Opciones** > **Disposit. vinculado nuevo**.

En la pantalla aparecen los dispositivos que se encuentran dentro del rango de alcance.

2. Seleccione el dispositivo e introduzca el código de acceso. De igual forma, se debe introducir el mismo código de acceso en el otro dispositivo.
3. Algunos accesorios de audio se conectan automáticamente con su dispositivo una vez establecido el vínculo. De otra forma, desplácese hasta seleccionar el accesorio, y seleccione **Opciones** > **Conectar a dispos. audio**.

Los dispositivos vinculados se indican mediante  en la búsqueda de dispositivos.

Para configurar un dispositivo como autorizado o no autorizado, desplácese hasta él y configure las siguientes opciones:

- **Fijar como autorizado** — se pueden establecer conexiones entre su dispositivo y el dispositivo autorizado sin que usted lo sepa. No es necesaria una aceptación o autorización específica. Utilice este estado para sus propios dispositivos, por ejemplo unos auriculares compatibles o su PC, o dispositivos que pertenezcan a alguien en quien confíe.  indica los dispositivos autorizados en la vista de dispositivos vinculados.
- **Fijar no autorizado** — las peticiones de conexión desde este dispositivo se deben aceptar de forma separada cada vez.

Para cancelar un vínculo, desplácese hasta el dispositivo y seleccione **Opciones** > **Borrar**.

Si desea cancelar todos los vínculos con dispositivos, seleccione **Opciones** > **Borrar todos**.

Recibir datos con la conectividad Bluetooth

Cuando se reciben datos mediante la conectividad Bluetooth, se reproduce una señal y se le pregunta si desea aceptar el mensaje. Si lo acepta, aparece el mensaje  y el elemento se almacena en el Buzón de entrada de Mensajes. Los mensajes recibidos por Bluetooth se indican con .

 **Sugerencia:** Si cuando está recibiendo datos mediante conectividad Bluetooth el dispositivo le indica que la memoria está llena, establezca la tarjeta de memoria como ubicación de almacenamiento de datos.

Bloquear dispositivos

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Conectivid.** > **Bluetooth**.

Para bloquear un dispositivo y evitar que establezca una conexión Bluetooth con su dispositivo, abra la ficha **Dispositos. vinculados**. Seleccione un dispositivo que desee bloquear y seleccione **Opciones** > **Bloquear**.

Para desbloquear un dispositivo, abra la ficha **Dispositos. bloqueados**, desplácese a un dispositivo y seleccione **Opciones** > **Borrar**.

Para desbloquear todos los dispositivos bloqueados, seleccione **Opciones** > **Borrar todos**.

Si rechaza una solicitud de vinculación de otro dispositivo, se le preguntará si desea bloquear todas las solicitudes de conexión futuras de dicho dispositivo. Si responde

afirmativamente a esta pregunta, el dispositivo remoto se añadirá a la lista de dispositivos bloqueados.

Modo de SIM remota

Antes de poder activar el modo de SIM remota, los dos dispositivos deben estar vinculados, con el vínculo iniciado desde el otro dispositivo. Para vincular los dispositivos utilice un código de acceso de 16 dígitos y configure el otro dispositivo como autorizado.

Para utilizar el modo de SIM remota con un accesorio kit de coche compatible, active la conectividad Bluetooth y permita el uso del modo de SIM remota con su dispositivo. Active el modo de SIM remota desde el otro dispositivo.

Si tiene activado el modo de SIM remota en su dispositivo, aparece **Modo de SIM remota** en el modo en espera. La conexión a la red inalámbrica queda desactivada, lo que se representa con el icono  en el área del indicador de intensidad de la señal, y no podrá utilizar los servicios de la tarjeta SIM o las funciones que requieren una cobertura de red celular.

Cuando el dispositivo inalámbrico está en modo SIM remoto, sólo puede usar un accesorio conectado compatible, como un kit de coche, para efectuar o recibir llamadas. A excepción de los números de emergencia programados en el dispositivo durante este modo, su dispositivo inalámbrico no efectuará ninguna llamada. Para efectuar llamadas desde su dispositivo, primero debe salir del modo SIM remoto. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo para desbloquearlo.

Para salir del modo de SIM remota, pulse la tecla de encendido y seleccione **Salir modo SIM remoto**.

Cable de datos

Para evitar que se dañen los datos, no desconecte el cable de datos USB durante una transferencia de datos.

Transferencia de datos entre su dispositivo y un PC

1. Inserte una tarjeta de memoria en el dispositivo y conéctelo a un ordenador compatible mediante el cable de datos.
2. Cuando el dispositivo le pregunte qué modo se debe usar, seleccione **Almacenam. masivo**. En este modo, puede ver su dispositivo como una unidad de disco extraíble en el ordenador.
3. Finalice la conexión desde el ordenador (por ejemplo, desde el asistente para desconexión o extracción de hardware en Microsoft Windows) para no dañar la tarjeta de memoria.

Para utilizar Nokia Ovi Suite con su dispositivo, instale Nokia Ovi Suite en su PC, conecte el cable de datos y seleccione **PC Suite**.

Para sincronizar la música en su dispositivo con Nokia Ovi Player, instale el software de Nokia Ovi Player en su PC, conecte el cable de datos y seleccione **Transfer. multimedia**.

Para cambiar el modo USB que utiliza normalmente con el cable de datos, seleccione **Menú > Panel contr. > Conectividad. > USB, Modo de conexión USB** y la opción deseada.

Para hacer que el dispositivo pregunte por el modo cada vez que conecte el cable de datos al dispositivo, seleccione

Menú > Panel contr. > Conectividad. > USB y Preguntar al conect. > Sí.

Conexiones con el PC

Puede utilizar el dispositivo móvil con una gran variedad de aplicaciones de comunicaciones de datos y de conexión a PC compatibles. Con Nokia Ovi Suite puede, por ejemplo, transferir archivos e imágenes entre el dispositivo y un PC compatible.

Para utilizar Nokia Ovi Suite con un modo de conexión USB, seleccione **PC Suite**.

Para obtener más información acerca de Ovi Suite, consulte la zona de asistencia en www.ovi.com.

Acerca de la red propia

El dispositivo es compatible con Plug and Play universal (UPnP) y está certificado por Digital Living Network Alliance (DLNA). Para crear una red propia, puede utilizar router o un dispositivo de punto de acceso a LAN inalámbrica (WLAN). A continuación, puede conectarse a dispositivos UPnP compatibles con WLAN en la red. Los dispositivos compatibles pueden ser el dispositivo móvil, un PC compatible, un sistema de sonido, un televisor o un receptor multimedia inalámbrico compatible conectado a un sistema de sonido o a un televisor.

Puede compartir y sincronizar los archivos multimedia almacenados en el dispositivo con otros dispositivos compatibles con UPnP y certificados por la DLNA que utilicen la misma red propia. Para activar la funcionalidad de red propia y gestionar los ajustes, seleccione **Menú >**

Aplicaciones > **Cnt. propios**. También puede utilizar la aplicación multimedia propia para ver y reproducir archivos multimedia de dispositivos de red propia en el dispositivo o en otros dispositivos compatibles como un PC, un sistema de sonido o un televisor.

Para ver los archivos multimedia en otro dispositivo de la red propia, en Fotos, por ejemplo, seleccione un archivo, **Opciones** > **Mostrar vía red propia** y el dispositivo.

Para usar la función WLAN del dispositivo en una red propia, debe tener una conexión de red WLAN propia en funcionamiento y otros dispositivos UPnP propios conectados a la misma red propia.

Una vez configurada la red propia ya puede compartir fotos, música y videoclips con sus amigos y familia en casa. También puede almacenar los archivos multimedia en servidores multimedia o recuperarlos de un servidor

propio compatible. Puede reproducir música almacenada en el dispositivo mediante un sistema estéreo doméstico certificado por la DLNA, y puede controlar las listas de reproducción y los niveles de volumen directamente desde el dispositivo. Así mismo, puede ver imágenes capturadas con la cámara del dispositivo en un televisor compatible, y controlar todas las funciones desde el dispositivo mediante la WLAN.

La red propia utiliza los valores de seguridad de la conexión de WLAN. Utilice la función de red propia en una red de infraestructura de WLAN con un dispositivo de punto de acceso a WLAN, con el cifrado activado.

El dispositivo se conecta a la red propia sólo si acepta una solicitud de conexión de otro dispositivo compatible, si selecciona la opción para ver, reproducir o copiar archivos multimedia en el dispositivo, o si busca otros dispositivos.

Internet

Con el navegador web, puede ver páginas web de lenguaje de marcado de hipertexto (HTML, hypertext markup language) en Internet tal y como se diseñaron originalmente. También puede navegar por páginas web diseñadas específicamente para dispositivos móviles y utilizar el lenguaje de marcado de hipertexto ampliable (XHTML) o el lenguaje de marcado inalámbrico (WML).

Para navegar por la Web, deberá tener un punto de acceso a Internet configurado en el dispositivo. La red debe ser compatible para utilizar el navegador web.

Navegar por la Web

La aplicación Navegador le permite navegar por páginas web.

Seleccione **Menú** > **Web**.



Acceso directo: Para abrir el Navegador, mantenga pulsado **0** en la pantalla de inicio.

Ir a una página web — En la vista de favoritos, seleccione un favorito o empiece a introducir una dirección web (el campo  se abre automáticamente) y seleccione **Ir a**.

Algunas páginas web pueden contener material, como videoclips, que requiere una gran cantidad de memoria para verlo. Si su dispositivo se queda sin memoria al cargar una página web de este tipo, introduzca una tarjeta de memoria. De otro modo, no se mostrarán los videoclips.

Desactivación de las imágenes para ahorrar memoria y acelerar la descarga — Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Página** > **Cargar contenido** > **Texto sólo**.

Actualización del contenido de una página web — Seleccione **Opciones** > **Opciones páginas web** > **Cargar de nuevo**.

Visualización de instantáneas de páginas web visitadas — Seleccione **Atrás**. Se abre una lista de páginas visitadas durante la sesión de navegación en curso. Esta opción se encuentra disponible si **Lista de historial** se encuentra activado en los ajustes del navegador.

Bloqueo o autorización de la apertura automática de varias ventanas — Seleccione **Opciones** > **Opciones páginas web** > **Bloquear pop-ups** o **Permitir pop-ups**.

Visualización de las teclas de acceso directo — Seleccione **Opciones** > **Acc. directos a teclado**. Para editar las teclas de acceso directo, seleccione **Editar**.

Ampliar y reducir una página web — Pulse * o #.



Sugerencia: Para ir a la pantalla de inicio sin salir de la aplicación Navegador o sin cerrar la conexión, pulse la tecla de finalización una vez.

Barra de herramientas del navegador

La barra de herramientas del navegador permite seleccionar las funciones más utilizadas.

Abrir la barra de herramientas — Mantenga pulsada la tecla de desplazamiento sobre un área vacía de una página web.

Moverse por la barra de herramientas — Desplácese a la izquierda o a la derecha.

Seleccionar una función de la barra de herramientas — Pulse la tecla de desplazamiento.

Seleccione una de las siguientes opciones en la barra de herramientas:

-  **Ir a dirección web** — Introduzca una dirección web.
-  **Págs. visitadas recient.** — para ver una lista de las direcciones Web que visita con frecuencia.
-  **Favoritos** — Abrir la vista de favoritos.
-  **Pantalla completa** — Ver la página web en pantalla completa.
-  **Vista general pág.** — Mostrar una vista general de la página web actual.
-  **Buscar por palabra clave** — Buscar en la página web actual.
-  **Ajustes** — Editar los ajustes del navegador web.

Navegar por páginas

Cuando se encuentra en una página web grande, puede utilizar la aplicación Minimapa o la función de vista general de la página para visualizarla de forma completa.

Seleccione **Menú** > **Web**.

Activación de Minimapa — Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Generales** > **Minimapa** > **Activado**. Cuando se encuentra en una página web muy grande, la aplicación Minimapa se abre y muestra una vista general de la página.

Moverse en la aplicación Minimapa — Desplácese a la izquierda, a la derecha, hacia arriba o hacia abajo. Detenga el desplazamiento cuando encuentre la ubicación deseada. La aplicación Minimapa desaparece y se muestra la ubicación seleccionada.

Búsqueda de información en una página web con la función de vista general

1. Pulse **8**. Se abre una imagen en miniatura de la página web actual.
2. Muévase por la imagen en miniatura. Para ello, desplácese hacia arriba, hacia abajo, a la derecha o a la izquierda.
3. Si desea visualizar una sección de una página, seleccione **Aceptar** para ir a esa sección de la página web.

Servidores de información Web y blogs

Mediante las infos web, es posible seguir los titulares de noticias y sus blogs favoritos.

Seleccione **Menú** > **Web**.

Las infos web son archivos XML de páginas web. Se utilizan para compartir, por ejemplo, los titulares de las últimas noticias o los blogs. Las infos web suelen encontrarse en Internet, en blogs y en páginas wiki.

La aplicación del navegador detecta automáticamente si una página web contiene infos web.

Suscripción a una info web cuando existe una info disponible en la página — Seleccione **Opciones** > **Suscribir**.

Actualización de una info web — En la vista de infos web, seleccione una info y, a continuación, **Opciones** > **Opciones de infos Web** > **Actualizar**.

Ajuste de la actualización automática de todas las infos web — En la vista de infos web, seleccione **Opciones** > **Editar** > **Editar**. Esta opción no está disponible si una o más infos están marcadas.

Búsqueda de contenido

Mediante la búsqueda de palabras clave, es posible encontrar rápidamente la información que está buscando en una página web.

Seleccione **Menú** > **Web**.

Búsqueda de texto en la página web actual —

Seleccione **Opciones** > **Buscar palabra clave**. Para dirigirse a la coincidencia anterior o siguiente, desplácese hacia arriba o hacia abajo.

 **Sugerencia:** Para buscar texto en la página web actual, pulse 2.

Favoritos

Asimismo, puede guardar sus páginas web favoritas en Favoritos y acceder a ellas al instante.

Seleccione **Menú** > **Web**.

Acceso a los favoritos

1. Si su página de inicio no es la página Favoritos, seleccione **Opciones** > **Ir a** > **Favoritos**.
2. Seleccione una dirección web desde una lista o desde un grupo de favoritos de la carpeta Págs. visitadas recent..

Almacenamiento de la página web actual como favorito — Mientras navegue, seleccione **Opciones** > **Opciones páginas web** > **Guardar como favorito**.

Edición o eliminación de favoritos — Seleccione **Opciones** > **Gestor de favoritos**.

Envío o adición de un favorito, o definición de una página web marcada como favorita como página de inicio — Seleccione **Opciones** > **Opciones de favoritos**.

Descubrir eventos cercanos

¿Busca actividades interesantes cerca de su ubicación actual? Con Aquí y ahora puede obtener información sobre, por ejemplo, las condiciones meteorológicas, los eventos, las sesiones de cine o los restaurantes cercanos.

Seleccione **Menú** > **Web**.

1. Seleccione **Aquí y ahora**.
2. Consulte los servicios disponibles y, para obtener más información, seleccione el dispositivo.

Contenido como las imágenes de satélite, las guías, y la información sobre el tiempo y el tráfico, así como los servicios relacionados, proviene de terceros y no depende de Nokia. El contenido puede ser impreciso o incompleto, y está sujeto a la disponibilidad del servicio. Nunca dependa únicamente del contenido y de los servicios relacionados mencionados anteriormente.

Es posible que algunos servicios no estén disponibles en todos los países o que solo se faciliten en determinados idiomas. Los servicios dependen de la red. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

Vaciar la caché

Vaciar la memoria caché ayuda a mantener sus datos seguros. La información y los servicios a los que ha accedido se guardan en la memoria caché del dispositivo. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada sesión de navegación.

Seleccione [Opciones](#) > [Borrar datos privacidad](#) > [Caché](#).

Finalizar la conexión

Finalización de la conexión y la aplicación del navegador — Seleccione [Opciones](#) > [Salir](#).

Eliminación de las cookies — Seleccione [Opciones](#) > [Borrar datos privacidad](#) > [Cookies](#). Las cookies contienen información recopilada acerca de sus visitas a páginas web.

Seguridad de conexión

Con una conexión segura y certificados de seguridad, es posible navegar con seguridad por Internet.

Si el indicador de seguridad () aparece durante una conexión, la transmisión de datos entre el dispositivo y la pasarela de Internet o el servidor está cifrada.

El icono de seguridad no indica que la transmisión de datos establecida entre la pasarela y el servidor de contenidos (donde se almacenan los datos) sea segura. El proveedor

de servicios asegura la transmisión de datos entre la pasarela y el servidor de contenidos.

Algunos servicios, como servicios de banca, pueden necesitar certificados de seguridad. Se le avisará si la identidad de los servidores no es auténtica o si no tiene el certificado de seguridad correcto en su dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.



Importante: Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. Para disponer de esta seguridad adicional, los certificados del administrador de certificados deben ser correctos, auténticos o fiables. Los certificados tienen una duración limitada. Si a pesar de que el certificado debería ser válido, aparece el texto “Certificado caducado” o “certificado no válido”, compruebe que la hora y fecha del dispositivo sean correctas.

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

Ajustes de web

Seleccione [Menú](#) > [Web](#) y [Opciones](#) > [Ajustes](#) y una de las opciones siguientes:

Ajustes generales

- **Punto de acceso** — Cambie el punto de acceso predeterminado. Su proveedor de servicios puede haber predefinido algunos de los puntos de acceso del dispositivo, o todos ellos. Es posible que no pueda cambiar, crear, editar o eliminar dichos puntos.
- **Página de inicio** — Defina la página inicial.
- **Minimapa** — Active o desactive el Minimapa. El Minimapa facilita la navegación por páginas web.
- **Lista de historial** — Si selecciona **Activada** mientras navega, para ver la lista de páginas visitadas durante la sesión en curso, seleccione **Atrás**.
- **Sufijo de dirección web** — Introduzca el sufijo de una dirección web que el dispositivo utilizará de forma predeterminada cuando introduzca una dirección web en el campo Ir a (por ejemplo, .com o .org).
- **Avisos de seguridad** — Oculte o muestre las notificaciones de seguridad.
- **Script Java/ECMA** — Active o desactive el uso de scripts.
- **Errores script Java/ECMA** — Seleccione si desea recibir notificaciones de scripts.

Ajustes de página

- **Cargar contenido** — Seleccione si desea cargar imágenes y otros objetos mientras está navegando. Si selecciona **Texto sólo**, para cargar imágenes u objetos después durante la navegación, seleccione **Opciones > Opciones visualización > Cargar imágenes**.
- **Codificación predet.** — Si los caracteres del texto no se muestran correctamente, puede seleccionar otra codificación según el idioma de la página actual.

- **Bloquear pop-ups** — Permita o bloquee que las ventanas emergentes se abran automáticamente durante la navegación.
- **Recarga automática** — Seleccione si desea que las páginas web se actualicen automáticamente mientras está navegando.
- **Tamaño de fuente** — Defina el tamaño de la fuente que se utilizará para las páginas web.

Ajustes de privacidad

- **Págs. visitadas recient.** — Habilitar o deshabilitar la recopilación automática de favoritos. Si desea seguir guardando las direcciones de las páginas web visitadas en la carpeta de **Págs. visitadas recient.**, pero ocultar la carpeta de la vista de favoritos, seleccione **Ocultar carpeta**.
- **Guardado datos formul.** — Seleccione si desea guardar los datos de la contraseña o los datos introducidos en los formularios de una página web para utilizarlos la próxima vez que abra esa página.
- **Cookies** — Active o desactive la recepción y el envío de cookies.

Ajustes de infos web

- **Punto acc. actualiz. auto** — Seleccione el punto de acceso deseado para la actualización. Esta opción solo está disponible cuando **Actualizaciones auto** está activado.
- **Actualiz. durante itiner.** — Seleccione si desea que las infos web se actualicen automáticamente durante la itinerancia.

Herramientas de oficina de Nokia

Las Herramientas de oficina de Nokia son compatibles con los negocios móviles y permiten establecer una comunicación efectiva con los equipos de trabajo.

Notas activas

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Notas activ..**

Las notas activas le permiten crear, editar y ver distintos tipos de notas, por ejemplo memorandos de reuniones, notas de aficiones o listas de la compra. Puede insertar imágenes, vídeos y sonidos en las notas. También puede enlazar notas a otras aplicaciones, por ejemplo Contactos, y enviárselas a otros usuarios.

Crear y editar notas

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Notas activ..**

Para crear una nota, empiece a escribir.

Para editar una nota, selecciónela y después elija **Opciones** > **Opciones de edición**.

Para añadir los estilos negrita, cursiva o subrayado al texto o cambiar el color de la fuente, mantenga pulsada la tecla Mayús. y desplácese para seleccionar el texto. A continuación, seleccione **Opciones** > **Texto**.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Insertar** — Insertar imágenes, clips de sonido o vídeo, tarjetas de visita, favoritos de páginas web y archivos.

- **Insertar nuevo** — Añada elementos a la nota. Puede grabar clips de sonido y vídeo, y capturar imágenes.
- **Enviar** — Envíe la nota.
- **Vincular nota a llamada** — Seleccione **Añadir contactos** para enlazar una nota a un contacto. La nota se muestra al realizar una llamada al contacto o al recibir una llamada suya.

Ajustes de Notas activas

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Notas activ.** y **Opciones** > **Ajustes**.

Para determinar dónde guardar las notas, seleccione **Memoria en uso** y la memoria que desee.

Para cambiar el diseño de las notas activas o ver las notas en forma de lista, seleccione **Cambiar de vista** > **Cuadrícula** o **Lista**.

Para ver una nota en segundo plano al realizar o recibir llamadas telefónicas, seleccione **Mostrar nota en llamada** > **Sí**.



Sugerencia: Si, temporalmente, no desea ver las notas durante las llamada telefónicas, seleccione **Mostrar nota en llamada** > **No**. De esta forma no tiene que eliminar los enlaces entre las notas y las tarjetas de contactos.

Calculadora

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Calculadora**.

Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Para hacer un cálculo, introduzca el primer número del cálculo. Seleccione una función como suma o resta en el mapa de funciones. Introduzca el segundo número del cálculo y seleccione =. La calculadora efectúa las operaciones en el orden en el que se introducen. El resultado del cálculo permanece en el campo del editor y se puede utilizar como el primer número de un nuevo cálculo.

El dispositivo guarda en su memoria el resultado del último cálculo. Si se cierra la aplicación Calculadora o se apaga el dispositivo, no se borra la memoria. Para recuperar el último resultado guardado la próxima vez que abra la aplicación Calculadora, seleccione **Opciones** > **Último resultado**.

Para guardar los números o los resultados de un cálculo, seleccione **Opciones** > **Memoria** > **Guardar**.

Para recuperar los resultados de un cálculo de la memoria y utilizarlos en un cálculo, seleccione **Opciones** > **Memoria** > **Recuperar**.

Gestor de archivos

Acerca del Gestor de archivos

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Gestor archs..**

Con el Gestor de archivos puede explorar, administrar y abrir archivos.

Las opciones disponibles pueden variar.

Para buscar o eliminar unidades o para definir los ajustes de una unidad remota compatible conectada al dispositivo, seleccione **Opciones** > **Unidades remotas**.

Buscar y organizar archivos

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Gestor archs..**

Para buscar un archivo, seleccione **Opciones** > **Buscar**. Seleccione la ubicación de búsqueda y escriba un término de búsqueda que coincida con el nombre del archivo.

Para mover o copiar archivos y carpetas, o para crear carpetas nuevas, seleccione **Opciones** > **Organizar**.

Gestionar una tarjeta de memoria

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Gestor archs..**

Estas opciones están disponibles solo si se ha insertado una tarjeta de memoria compatible en el dispositivo.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Opciones tarj. memoria** — Renombrar o formatear una tarjeta de memoria.
- **Contraseña tarj. mem.** — Proteger una tarjeta de memoria mediante contraseña.
- **Desbloquear tarj. mem.** — Desbloquear una tarjeta de memoria.

Quickoffice

Acerca de Quickoffice

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Quickoffice**.

Quickoffice consta de Quickword para ver documentos de Microsoft Word, Quicksheet para ver hojas de cálculo de Microsoft Excel, Quickpoint para las presentaciones de Microsoft PowerPoint y Quickmanager para las compras de software. Puede ver documentos de Microsoft Office 2000, XP, 2003 y 2007 (formatos de archivo DOC, XLS y PPT) con Quickoffice. Si tiene la versión de edición de Quickoffice, también puede editar los archivos.

No es compatible con todos los formatos o características de archivo.

Conversor

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Conversor**.

El conversor tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo.

Conversión de medidas

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Conversor**.

1. Desplácese hasta el campo de tipo y seleccione **Opciones** > **Tipo de conversión** para ver una lista de medidas. Seleccione el tipo de medida que va a utilizar (que no sea moneda) y **Aceptar**.
2. Desplácese hasta el primer campo de unidad y seleccione **Opciones** > **Seleccionar unidad**.

Seleccione la unidad desde la que se va a realizar la conversión y **Aceptar**. Desplácese al siguiente campo de unidad y seleccione la unidad a la que se va a realizar la conversión.

3. Desplácese al primer campo de cantidad y escriba el valor que desea convertir. El otro campo de cantidad cambia automáticamente para mostrar el valor convertido.

Establecer la moneda base y el tipo de cambio

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Conversor**.

Si cambia de moneda base, debe introducir los nuevos tipos de cambio, porque todos los tipos de cambio anteriores se borran.

Para realizar conversiones de moneda, primero debe elegir una moneda base y añadir tipos de cambio. El tipo de la moneda base siempre es 1. La moneda base determina los tipos de cambio de las otras monedas.

1. Para establecer el tipo de cambio de la unidad de moneda, vaya al campo de tipo y seleccione **Opciones** > **Cambios monedas**.
2. Desplácese al tipo de moneda e introduzca el tipo de cambio que le gustaría establecer por unidad de moneda única.
3. Para cambiar la moneda base, vaya a la moneda y seleccione **Opciones** > **Fijar moneda base**.
4. Seleccione **Hecho** > **Sí** para guardar los cambios.

Una vez definidos todos los tipos de cambio necesarios, podrá hacer conversiones de moneda.

Gestor de zips

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Zip**.

Con el gestor de archivos zip, puede crear zips para almacenar los archivos comprimidos con formato ZIP. Puede añadir uno o varios archivos comprimidos a un zip; establecer, eliminar o cambiar la contraseña de los zips protegidos y cambiar los ajustes, por ejemplo el nivel de compresión y la codificación de los nombres de archivo.

Puede guardar los archivos zip en la memoria del dispositivo o en la tarjeta de memoria.

Lector de PDF

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Adobe PDF**.

Con el lector de PDF puede leer documentos PDF en la pantalla de su dispositivo, buscar texto en los documentos, modificar ajustes como los niveles de zoom y las vistas de página, y enviar archivos PDF utilizando el correo electrónico.

Impresión

Puede imprimir documentos (como archivos, mensajes, imágenes o páginas web) desde su dispositivo. Quizá no pueda imprimir toda clase de documentos.

Impresión de archivo

Imprimir archivos

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Impresoras**.

Antes de imprimir, asegúrese de que se han realizado todas las configuraciones necesarias para conectar el dispositivo a la impresora.

Seleccione **Opciones** > **Opciones impr.** y alguna de las siguientes opciones:

- **Imprimir** — Imprimir un documento. Para imprimir a un archivo, seleccione **Imprimir a un archivo** y defina la ubicación del archivo.
- **Configurar página** — Cambie la orientación y el tamaño del papel, defina los márgenes e inserte un encabezado o un pie de página. La longitud máxima del encabezado es de 128 caracteres.
- **Vista previa** — Obtenga una vista previa del documento antes de imprimirlo.

Opciones de impresión

Abra un documento, como un archivo o mensaje, y seleccione **Opciones** > **Opciones impr.** > **Imprimir**.

Defina las siguientes opciones:

- **Impresora** — Seleccione una impresora disponible de la lista.
- **Imprimir** — Seleccione **Todas las páginas**, **Páginas pares** o **Páginas impares** como rango de impresión.
- **Intervalo de impresión** — Seleccione **Páginas en intervalo**, **Página actual** o **Páginas definidas** como rango de páginas.
- **Número de copias** — Seleccione el número de copias que desea imprimir.

- **Imprimir a un archivo** — Seleccione esta opción para imprimir a un archivo y determine la ubicación del archivo.

Las opciones disponibles pueden variar.

Ajustes de la impresora

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Impresoras**.

Para añadir una impresora nueva, seleccione **Opciones** > **Añadir**.

Defina lo siguiente:

- **Impresora** — Introduzca un nombre para la impresora.
- **Controlador** — Seleccione un controlador para la impresora.
- **Portador** — Seleccione un portador para la impresora.
- **Punto de acceso** — Seleccione un punto de acceso.
- **Puerto** — Seleccione el puerto.
- **Host** — Defina el host.
- **Usuario** — Introduzca el usuario.
- **Cola** — Introduzca la cola de impresión.
- **Orientación** — Seleccione la orientación.
- **Tamaño del papel** — Seleccione el tamaño de página.
- **Tipo de medio** — Seleccione el tipo de soporte.
- **Modo de color** — Seleccione el modo de color.
- **Modelo de impresora** — Seleccione el modelo de impresora.

Las opciones disponibles pueden variar.

Impresión de imágenes

Puede imprimir imágenes desde su dispositivo utilizando para ello una impresora compatible con PictBridge. Sólo se pueden imprimir imágenes en formato JPEG.

Para imprimir imágenes de las Fotos, la cámara o el visor de imágenes, marque las imágenes y seleccione **Opciones** > **Imprimir**.

Conectar a impresora

Conecte su dispositivo a una impresora compatible mediante un cable de datos compatible, y seleccione **Transferencia imágs.** como el modo de conexión USB.

Para establecer su dispositivo de modo que pregunte por la finalidad de la conexión cada vez que se conecte, seleccione **Menú** > **Panel contr.** y **Conectivid.** > **USB** > **Preguntar al conect.** > **Sí**.

Vista previa de impresión

Una vez seleccionada la impresora, se muestran las imágenes seleccionadas utilizando formatos predefinidos.

Si las imágenes no caben en una única página, desplácese hacia arriba o hacia abajo para ver las páginas adicionales.

Vista de la Impresión de imágenes

Una vez seleccionadas las imágenes que imprimir y la impresora, defina la configuración de la impresora.

Selección entre las opciones siguientes:

- **Diseño** — Seleccione el diseño de las imágenes.
- **Tamaño de papel** — Seleccione el tamaño del papel.

- **Calidad de impresión** — Seleccione la calidad de impresión.

Diccionario

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Diccionario**.

Para traducir palabras de un idioma a otro, escriba el texto en el campo de búsqueda. A medida que escribe el texto, aparecen sugerencias de las palabras que desea traducir. Para traducir una palabra, selecciónela en la lista. Es posible que algún idioma no sea compatible.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Escuchar** — La palabra seleccionada se escucha en voz alta.
- **Historial** — Busca las palabras traducidas anteriormente en la sesión actual.
- **Idiomas** — Cambie el idioma de origen y de destino, descargue los idiomas de Internet o elimine un idioma del diccionario. El idioma inglés no se puede eliminar del diccionario. Además del inglés, puede tener instalados dos idiomas más.

- **Voz** — Modifica los ajustes de la función de voz. Puede ajustar la velocidad y el volumen de la voz.

Notas

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Notas**.

Puede crear y enviar notas a otros dispositivos compatibles, y guardar los archivos de texto sin formato recibidos (formato TXT) en Notas.

Para escribir una nota, empiece a introducir el texto. El editor de notas se abrirá automáticamente.

Para abrir una nota, seleccione **Abrir**.

Para enviar una nota a otros dispositivos compatibles, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Para sincronizar o definir los ajustes de sincronización de una nota, seleccione **Opciones** > **Sincronización**. Seleccione **Iniciar** para iniciar la sincronización o **Ajustes** para definir los ajustes de sincronización de la nota.

Posicionamiento (GPS)

Puede utilizar aplicaciones como Datos GPS para averiguar su ubicación o medir distancias. Estas aplicaciones necesitan una conexión GPS.

Acerca de GPS

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) depende del gobierno de los Estados Unidos y éste es el único

responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de los datos de posición puede verse afectada por los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS y está sujeta a los cambios del Plan de Radionavegación Federal y de la política GPS del Departamento de Defensa Civil de los Estados Unidos. La precisión también puede verse afectada por una geometría deficiente de los satélites. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como por las condiciones meteorológicas. Es posible que las señales GPS no estén disponibles dentro de los edificios o en niveles subterráneos, y los materiales como el hormigón y el metal pueden debilitar dichas señales.

Ningún GPS debería utilizarse para precisar una posición y tampoco debería confiar únicamente en los datos de posición que indique el receptor GPS para la navegación o la determinación de la posición.

El contador tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo. La precisión también puede verse afectada por la disponibilidad y calidad de las señales GPS.

Las coordenadas del GPS se expresan según el sistema internacional de coordenadas WGS-84. La disponibilidad de las coordenadas puede variar según la región.

GPS Asistido (A-GPS)

El dispositivo también es compatible con GPS Asistido (A-GPS).

El A-GPS requiere compatibilidad de red.

Se usa un GPS asistido (A-GPS) para recuperar datos de asistencia a través de una conexión de paquetes de datos, que ayuda en el cálculo de las coordenadas de su posición actual cuando el dispositivo está recibiendo señales de satélites.

Al activar A-GPS, el dispositivo recibe información útil del satélite, de un servidor de asistencia de datos dentro de la red celular. Con la ayuda de los datos asistidos, su dispositivo puede obtener la posición GPS más rápido.

El dispositivo está configurado para utilizar el servicio Nokia A-GPS si no existe ninguna configuración disponible para utilizar los servicios de un proveedor A-GPS específico. La información de asistencia se obtiene del servidor de servicio Nokia A-GPS sólo cuando se necesita.

Para deshabilitar el servicio A-GPS, seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Datos GPS** y **Opciones** > **Ajustes posicionamiento** > **Métodos posicionamiento** > **GPS asistido** > **Opciones** > **Desactivar**.

Debe tener un punto de acceso a Internet definido en el dispositivo para obtener información de asistencia del servicio Nokia A-GPS sobre una conexión de paquetes de datos. El punto de acceso para A-GPS se puede definir en los ajustes de posicionamiento. No se puede utilizar un punto de acceso de red inalámbrica (WLAN) para este servicio. Sólo se puede utilizar un punto de acceso a Internet de paquetes de datos. El dispositivo le pedirá que seleccione el punto de acceso a Internet la primera vez que utilice GPS.

Sugerencias para crear una conexión GPS

Si el dispositivo no encuentra la señal del satélite, tenga en cuenta lo siguiente:

- Si se encuentra en un espacio interior, vaya al exterior para recibir una mejor señal.
- Si se encuentra en el exterior, desplácese a un lugar más abierto.
- Asegúrese de no tapar la antena GPS del dispositivo con la mano.
- Las condiciones meteorológicas son adversas, pueden afectar a la intensidad de la señal.
- Algunos vehículos tienen ventanas entintadas (térmicas), que pueden bloquear las señales del satélite.

Compruebe el estado de la señal del satélite — Para comprobar cuántos satélites ha encontrado el dispositivo y si éste está recibiendo señales de satélite, seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Datos GPS** y **Opciones** > **Estado del satélite**.

Si el dispositivo ha encontrado algún satélite, se mostrará una barra por cada uno de ellos en la vista de información de satélite. Cuanto más larga sea la barra, mayor intensidad tendrá la señal del satélite. Cuando el dispositivo reciba suficientes datos de la señal del satélite para calcular su posición, la barra cambia de color.



En principio, su dispositivo debe recibir señales de un mínimo de cuatro satélites para poder calcular su posición. Una vez realizado el cálculo inicial, será posible continuar la ubicación con tres satélites. Sin embargo, la precisión es generalmente mejor cuando se encuentran más satélites.

Peticiones de posición

Puede recibir una solicitud desde un servicio de red para recibir información de posición. Los proveedores de servicios pueden ofrecer información sobre temas locales (como las condiciones meteorológicas o de tráfico) en función de la posición exacta del dispositivo.

Al recibir una solicitud de posición, se mostrará el servicio que hace la solicitud. Seleccione **Aceptar** para permitir que su información de posición se envíe o **Rechazar** para rechazar la solicitud.

Marcas

Con la aplicación Marcas puede guardar la información de posición de ubicaciones específicas almacenadas en su dispositivo. Puede clasificar las ubicaciones guardadas en categorías, por ejemplo empresas, y añadirles otra información, como direcciones. Puede usar las marcas guardadas en aplicaciones compatibles, por ejemplo datos de GPS.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Marcas**.

Las coordenadas del GPS se expresan de acuerdo con el sistema internacional de coordenadas WGS-84.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Marca nueva** — Crear una marca. Para hacer una solicitud de posicionamiento para su ubicación actual, seleccione **Posición actual**. Para seleccionar la ubicación en un mapa, seleccione **Seleccionar del mapa**. Para introducir la información de posición manualmente, seleccione **Introd. manualmente**.
- **Editar** — Editar o añadir información en una marca guardada (por ejemplo, una dirección postal).
- **Añadir a categoría** — Añadir una marca a una categoría en Marcas. Seleccione la categoría a la que desea añadir la marca.
- **Enviar** — Enviar marcas a un dispositivo compatible. Las marcas recibidas se sitúan en la carpeta Buzón de entrada de Mensajes.

Puede clasificar las marcas según las categorías predefinidas; también puede crear otras categorías. Para editar y crear categorías de marcas, abra la ficha de categorías y seleccione **Opciones** > **Editar categorías**.

Datos GPS

Orientaciones sobre la ruta

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Datos GPS y Navegación**.

Inicie las orientaciones sobre la ruta en un espacio exterior. Si lo hace en un espacio interior, el receptor GPS podría no recibir la información necesaria de los satélites.

Las orientaciones sobre la ruta utilizan una brújula giratoria en la pantalla del dispositivo. Una bola roja muestra la dirección hacia el destino y la distancia

aproximada al mismo aparece dentro del anillo de la brújula.

Las orientaciones sobre la ruta están diseñadas para mostrar la ruta más recta y la distancia más corta al destino, medida en línea recta. No se tienen en cuenta los obstáculos que puedan aparecer en el recorrido, como edificios o barreras naturales. Las diferencias de altitud no se tienen en cuenta al calcular la distancia. Las orientaciones sobre la ruta sólo se activan durante el desplazamiento.

Para definir el destino de un viaje, seleccione **Opciones** > **Fijar destino** y una marca como destino, o introduzca las coordenadas de longitud y latitud del destino.

Para borrar el destino definido para el viaje, seleccione **Detener navegación**.

Medidor del trayecto

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Datos GPS y Distancia viaje**.

El contador tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo. La precisión también puede verse afectada por la disponibilidad y calidad de las señales GPS.

Para activar o desactivar el cálculo de la distancia del viaje, seleccione **Opciones** > **Iniciar** o **Parar**. En la pantalla permanecerán los valores calculados. Utilice esta función en exteriores para recibir una señal GPS mejor.

Para establecer en cero la distancia, el tiempo de viaje y las velocidades media y máxima y para comenzar un nuevo cálculo, seleccione **Opciones** > **Restablecer**. Para

establecer en cero el contador y el tiempo total, seleccione **Reiniciar**.

Ajustes de posicionamiento

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Generales** > **Posicionamien..**

Métodos de posicionamiento

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **GPS integrado** — : utiliza el receptor GPS integrado del dispositivo.
- **GPS asistido** — Use el GPS Asistido (A-GPS) para recibir información de asistencia desde un servidor de información de asistencia.
- **GPS Bluetooth** — : utiliza un receptor GPS externo compatible con la conectividad Bluetooth.

Mapas

Introducción a Mapas



Seleccione **Menú** > **Mapas**.

Mapas.

- **Basado en red** — Utilice la información de la red celular (servicio de red).

Servidor de posicionamiento

Para definir un punto de acceso y un servidor de posicionamiento para métodos de posicionamiento asistidos en red como puede ser el GPS asistido o el posicionamiento basado en la red, seleccione **Servidor de posicionam..** Es posible que el proveedor de servicios haya preestablecido el servidor de posicionamiento y que no pueda editar los ajustes.

Ajustes de notación

Para seleccionar el sistema de medidas que desea utilizar para la velocidad y las distancias, seleccione **Sistema de medida** > **Métrico** o **Imperial**.

Para definir en qué formato se mostrará la información de coordenadas en el dispositivo, seleccione **Formato de coordenadas** y el formato deseado.

Los mapas le muestran lo que hay cerca, le ayudan a planear rutas y le guían hacia dondequiera que vaya.

- Busque ciudades, calles y servicios.
- Encuentre la manera de llegar con indicaciones paso a paso.
- Sincronice sus localidades favoritas y las rutas entre su dispositivo móvil y el servicio de Internet de Mapas Ovi.

- Consulte las previsiones meteorológicas y otras informaciones locales, si se encuentran disponibles.



Nota: La descarga de contenido como mapas, imágenes de satélite, archivos de voz, guías o información de tráfico puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Es posible que algunos servicios no estén disponibles en todos los países o que sólo se ofrezcan en determinados idiomas. Los servicios dependen de la red. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

La mayoría de mapas digitales son imprecisos e incompletos en mayor o menor medida. Nunca dependa únicamente de la cartografía descargada para usar en este dispositivo.

Contenido como las imágenes de satélite, las guías, y la información sobre el tiempo y el tráfico, así como los servicios relacionados, proviene de terceros y no depende de Nokia. El contenido puede ser impreciso o incompleto, y está sujeto a la disponibilidad del servicio. Nunca dependa únicamente del contenido y de los servicios relacionados mencionados anteriormente.

Mi posición

Visualización de la ubicación y el mapa

Visualice su ubicación actual en el mapa y examine mapas de diferentes ciudades y países.

Seleccione [Menú](#) > [Mapas](#) y [Mi posic..](#)

● indica, en caso de estar disponible, su posición actual. Si su posición no está disponible, ● indica su última posición conocida.

Si solo está disponible el posicionamiento basado el ID de dispositivo, un círculo rojo alrededor del icono de posicionamiento indica de manera aproximada la zona donde se podría encontrar. En áreas con gran densidad de población, aumenta la precisión del cálculo. En este caso, el círculo rojo es más pequeño que en áreas con poca densidad de población.

Moverse en el mapa — Utilice la tecla de desplazamiento. De forma predeterminada, el mapa está orientado hacia el Norte.

Visualización de la ubicación actual o a la última conocida — Pulse la tecla 0.

Ampliar o reducir — Pulse * o #.

Cuando examina una zona que no aparece en los mapas almacenados en el dispositivo y tiene una conexión de datos activa, se descargan nuevos mapas de forma automática.

La cobertura de los mapas es distinta en cada país y región.

Vista de mapa

3 4



1 2

- 1 — Posición seleccionada
- 2 — Área de indicador
- 3 — Punto de interés (por ejemplo, estación de ferrocarril o museo)
- 4 — Área de información

Cambiar el aspecto del mapa

Consulte el mapa en diferentes modos para identificar fácilmente su ubicación.

Seleccione **Menú** > **Mapas** y **Mi posic.**

Pulse el **1** y seleccione entre las opciones siguientes:

- **Mapa** — En la vista de mapa estándar, los detalles como nombres de ubicaciones y autovías resultan fáciles de leer.
- **Satélite** — Si desea consultar la vista detallada, utilice imágenes de satélite.

- **Terreno** — Averigüe fácilmente el tipo de terreno (por ejemplo, si va a viajar por carreteras no asfaltadas).

Cambiar entre las vistas 2D y 3D — Pulse 3.

Descarga y actualización de mapas

Para evitar costes de transferencia de datos desde el móvil, descargue los mapas y los archivos de guía de voz más recientes en el ordenador. A continuación, transfíralos y guárdelos en el dispositivo.

Utilice la aplicación Nokia Ovi Suite para descargar los mapas y los archivos de guía de voz más recientes en un ordenador compatible. Para descargar e instalar Nokia Ovi Suite en un ordenador compatible, vaya a www.ovi.com.



Sugerencia: Antes de iniciar un viaje, guarde mapas nuevos en el dispositivo. Así podrá examinarlos sin conexión a Internet cuando viaje al extranjero.

Para asegurarse de que el dispositivo no se conecta a Internet, en el menú principal, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Internet** > **Conexión** > **Fuera de línea**.

Utilizar la brújula

Si su dispositivo cuenta con una brújula, al activarla, tanto la flecha de la brújula como el mapa girarán automáticamente en la dirección que señale la parte superior del dispositivo.

Seleccione **Menú** > **Mapas** y **Mi posic.**

Activar la brújula — Pulse 5.

Desactivar la brújula — Pulse 5 de nuevo. El mapa está orientado hacia el Norte.

Si ve un contorno verde, la brújula se encuentra activa. Si hace falta calibrar la brújula, el contorno aparecerá en color amarillo o rojo.

Calibre la brújula — Haga rotar el dispositivo sobre todos los ejes con un movimiento continuo hasta que el contorno de la brújula pase a ser de color verde.

La brújula tiene una precisión limitada. Los campos electromagnéticos, los objetos metálicos u otras circunstancias externas también pueden afectar a la precisión de la brújula. La brújula siempre debería estar perfectamente calibrada.

Acerca de los métodos de posicionamiento

Mapas muestra su ubicación en el mapa a través del sistema de posicionamiento basado en GPS, A-GPS, WLAN o ID de dispositivo.

GPS (sistema de posicionamiento global) es un sistema de navegación por satélite que se usa para calcular su ubicación. A-GPS (GPS Asistido) es un servicio de red que envía los datos del GPS, lo que mejora la velocidad y la precisión del posicionamiento.

El posicionamiento mediante WLAN (red de área local inalámbrica) mejora la precisión de la posición cuando no están disponibles las señales GPS, especialmente en lugares interiores o entre edificios altos.

Con el posicionamiento mediante ID de dispositivo, la posición se determina mediante la antena de

telecomunicaciones a la que se encuentra conectado su dispositivo móvil en estos momentos.

En función del método de posicionamiento disponible, la precisión del posicionamiento puede variar de unos pocos metros a varios kilómetros.

Cuando utilice la aplicación Mapas por primera vez, se le pedirá que defina el punto de acceso a Internet que desea usar para descargar información de los mapas, usar A-GPS o conectarse a una WLAN.

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) depende del gobierno de los Estados Unidos y éste es el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de los datos de posición puede verse afectada por los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS y está sujeta a los cambios del Plan de Radionavegación Federal y de la política GPS del Departamento de Defensa Civil de los Estados Unidos. La precisión también puede verse afectada por una geometría deficiente de los satélites. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como por las condiciones meteorológicas. Es posible que las señales GPS no estén disponibles dentro de los edificios o en niveles subterráneos, y los materiales como el hormigón y el metal pueden debilitar dichas señales.

Ningún GPS debería utilizarse para precisar una posición y tampoco debería confiar únicamente en los datos de posición que indique el receptor GPS para la navegación o la determinación de la posición.

El contador tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo. La precisión también

puede verse afectada por la disponibilidad y calidad de las señales GPS.

! **Nota:** El uso de redes WLAN puede estar restringido en algunos países. Por ejemplo, en Francia no está permitido el uso de redes WLAN en el exterior. Si desea obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

Buscar lugares

Buscar una ubicación

Mapas le ayuda a buscar ubicaciones específicas y establecimientos.

Seleccione **Menú** > **Mapas** y **Buscar**.

1. Introduzca las palabras de búsqueda, como una dirección o un código postal. Para borrar el campo de búsquedas, seleccione **Borrar**.
2. Seleccione **Adelante**.
3. En la lista de coincidencias propuestas, seleccione el contacto deseado. Para mostrar la ubicación en el mapa, seleccione **Mapa**.

Para ver las otras ubicaciones de la lista de resultados de búsqueda en el mapa, desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Vuelva a la lista de coincidencias propuestas —

Seleccione **Lista**.

Busque diferentes tipos de lugares cercanos —

Seleccione **Examinar categorías** y una categoría, como comercios, alojamiento o transporte.

Si no hay resultados de la búsqueda, asegúrese de que ha escrito correctamente las palabras de su búsqueda. Los problemas con la conexión internet también pueden afectar las búsquedas en línea.

Para evitar tarifas de transferencia de datos, consiga resultados de búsqueda sin una conexión a Internet activa, si tiene mapas del área buscada guardados en su dispositivo.

Ver detalles de la ubicación

Vea más información acerca de una ubicación o un lugar determinado como, por ejemplo, un hotel o un restaurante (si dicha información está disponible).

Seleccione **Menú** > **Mapas** y **Mi posic..**

Ver los detalles de un lugar — Seleccione un lugar, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Mostrar detalles**.

Administrar lugares y rutas

Guardar lugares y rutas

Guarde direcciones, lugares de interés y rutas para poder utilizarlos rápidamente más adelante.

Seleccione **Menú** > **Mapas**.

Guardar un lugar

1. Seleccione **Mi posic..**

2. Vaya a la ubicación. Para buscar una dirección o un lugar, seleccione **Buscar**.
3. Pulse la tecla de desplazamiento.
4. Seleccione **Guardar lugar**.

Guardar una ruta

1. Seleccione **Mi posic..**
2. Vaya a la ubicación. Para buscar una dirección o un lugar, seleccione **Buscar**.
3. Para añadir otro punto de ruta, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Añadir a la ruta**.
4. Seleccione **Añadir nuevo p. de ruta** y la opción adecuada.
5. Seleccione **Mostrar ruta** > **Opciones** > **Guardar ruta**.

Visualización de los lugares y rutas guardados — Seleccione **Favoritos** > **Lugares** o **Rutas**.

Ver y organizar lugares o rutas

Utilice sus Favoritos para acceder rápidamente a los lugares y las rutas que haya guardado.

Agrupe los lugares y las rutas en una colección (por ejemplo, cuando vaya a planificar un viaje).

Seleccione **Menú** > **Mapas** y **Favoritos**.

Ver un lugar guardado en el mapa

1. Seleccione **Lugares**.
2. Vaya al lugar.
3. Seleccione **Mostrar en el mapa**.

Para guardar la lista de lugares guardados, seleccione **Lista**.

Crear una colección — Seleccione **Crear nueva colección** e introduzca un nombre de colección.

Añadir un lugar guardado a una colección

1. Seleccione **Lugares** y el lugar.
2. Seleccione **Organizar colecciones**.
3. Seleccione **Nueva colección** o una colección existente.

Si necesita eliminar rutas, visite el servicio de Internet Ovi Mapas en www.ovi.com.

Enviar lugares a sus amigos

Si desea compartir información de lugares con sus amigos, envíe los datos directamente a sus dispositivos.

Seleccione **Menú** > **Mapas** y **Mi posic..**

Enviar un lugar al dispositivo compatible de un amigo. — Seleccione una ubicación en el mapa, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Enviar**.

Sincronización de Favoritos

Utilice el ordenador para planear un viaje en el sitio web de Mapas de Ovi, sincronice los lugares y rutas guardados con el dispositivo móvil y acceda al itinerario en cualquier momento.

Para sincronizar lugares o rutas entre el dispositivo móvil y el servicio de Internet Mapas de Ovi, necesita iniciar sesión en su cuenta de Nokia.

Sincronizar lugares y rutas guardados — Seleccione **Favoritos** > **Sincronizar con Ovi**. Si no dispone de una cuenta de Nokia, se le pedirá que cree una.

Configuración del dispositivo para sincronizar la aplicación Favoritos de forma automática —

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Sincronización** > **Cambiar** > **Al iniciar y al apagar**. El dispositivo comienza la sincronización al abrir o cerrar la aplicación Mapas.

Para la sincronización se necesita una conexión de Internet activa. Esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red del proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Para utilizar el servicio de Internet Ovi Maps, visite www.ovi.com.

Compartir ubicación

Publique su ubicación actual en Facebook junto con un texto y una imagen. Sus amigos de Facebook podrán ver su ubicación en el mapa.

Seleccione **Menú** > **Mapas** y **Comp. ubic.**

Para compartir su ubicación, necesitará una cuenta de Nokia y una cuenta de Facebook.

1. Inicie sesión en su cuenta de Nokia o, si todavía no tiene una, seleccione **Crear cuenta nueva**.
2. Inicie sesión en su cuenta de Facebook.
3. Seleccione su ubicación actual.
4. Escriba una actualización de estado.

5. Para adjuntar una imagen al contenido, seleccione **Añadir foto**.

6. Seleccione **Compartir ubicación**.

Gestión de su cuenta de Facebook — En la vista principal, seleccione **Opciones** > **Cuenta** > **Ajustes de Compartir ubicación** > **Facebook**.

Para compartir su ubicación y ver las ubicaciones de otros se necesita una conexión a Internet. Esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos y el coste de transferencia de datos correspondiente.

Las condiciones de uso de Facebook también son aplicables a la hora de compartir su ubicación en Facebook. Familiarícese con las condiciones de uso y la política de privacidad de Facebook.

Tenga siempre mucho cuidado al decidir con qué personas comparte su ubicación. Compruebe los ajustes de privacidad de la red social que está utilizando, ya que podría compartir su ubicación con un gran número de personas.

Conducir y caminar

Obtener la guía de voz

La guía de voz (si está disponible en su idioma) le ayudará a encontrar la ruta hacia su destino y así podrá disfrutar del viaje sin preocupaciones.

Seleccione **Menú** > **Mapas** y **Conducir** o **Caminar**.

Al utilizar por primera vez la navegación para viajes a coche o a pie, se le pedirá que seleccione el idioma de la

guía de voz y que descargue los archivos correspondientes.

Si selecciona un idioma que incluya nombres de calles, también se indicarán en voz alta los nombres de las calles. Es posible que la guía de voz no esté disponible en su idioma.

Cambiar el idioma de la guía de voz — En la vista principal, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Navegación** > **Guía en coche** o **Guía a pie** y la opción adecuada.

Desactivar la guía de voz — En la vista principal, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Navegación** > **Guía en coche** o **Guía a pie** y **Ninguno**.

Repetir la guía de voz para la circulación en coche — En la vista de navegación, seleccione **Opciones** > **Repetir**.

Ajustar el volumen de la guía de voz para la navegación en automóvil — En la vista de navegación, seleccione **Opciones** > **Volumen**.

Conducir al destino

Si necesita navegación con indicaciones mientras conduce, Mapas le ayuda a llegar a su destino.

Seleccione **Menú** > **Mapas** y **Conducir**.

Conducir a un destino — Seleccione **Estab. destino** y la opción correspondiente.

Conducir a su casa — Seleccione **Conducir a casa**.

Al seleccionar **Conducir a casa** o **Caminar a casa** por primera vez, se le pedirá que defina una ubicación como

casa. Si más adelante desea cambiar esa ubicación, haga lo siguiente:

1. En la vista principal, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Navegación** > **Ubicación de su domicilio** > **Cambiar** > **Redefinir**.
2. Seleccione la opción correspondiente.

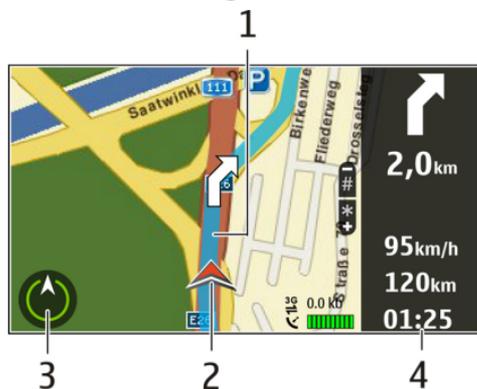


Sugerencia: Para conducir sin un destino fijo, seleccione **Mapa**. Su ubicación se mostrará en el centro del mapa a medida que se mueva.

Cambiar las vistas durante la navegación — Pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Vista 2D**, **Vista 3D**, **Vista de flechas** o **Descripción de ruta**.

Respete la legislación local. Mantenga siempre las manos libres para conducir el vehículo. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

Vista Navegación



- 1 — Ruta
- 2 — Su ubicación y dirección
- 3 — Brújula
- 4 — Barra de información (velocidad, distancia, tiempo)

Obtener información sobre el tráfico y sobre seguridad

Mejore su experiencia de conducción con información en tiempo real sobre la actualidad del tráfico, asistencia en carretera y advertencias de límite de velocidad, siempre que esté disponible para su país o región.

Seleccione **Menú** > **Mapas** y **Conducir**.

Ver la actualidad del tráfico en el mapa — Durante la navegación para coche, seleccione **Opciones** > **Info**

tráfico. Se muestran los problemas como triángulos y líneas.

Actualizar la información sobre el tráfico — Seleccione **Opciones** > **Info tráfico** > **Actual. info. tráfico**.

Al planificar una ruta, puede configurar el dispositivo para evitar los problemas de tráfico, como atascos u obras en la carretera.

Evitar problemas de tráfico — En la vista principal, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Navegación** > **Cambiar ruta por tráfico**.

⊗ Aviso: Puede que el dispositivo muestre la posición de radares o cámaras de seguridad de la carretera durante la navegación, si dicha función está activada. Algunas jurisdicciones prohíben o regulan el uso de datos de posición de radares y cámaras de seguridad. Nokia no se hace responsable de la precisión de estos datos ni de las consecuencias de usar información sobre la posición de radares o cámaras de seguridad.

Caminar al destino

Si necesita indicaciones para seguir una ruta a pie, Mapas le guía por plazas, parques, zonas peatonales e incluso centros comerciales.

Seleccione **Menú** > **Mapas** y **Caminar**.

Caminar a un destino — Seleccione **Estab. destino** y la opción correspondiente.

Caminar a su casa — Seleccione **Caminar a casa**.

Al seleccionar **Conducir a casa** o **Caminar a casa** por primera vez, se le pedirá que defina una ubicación como

casa. Si más adelante desea cambiar esa ubicación, haga lo siguiente:

1. En la vista principal, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Navegación** > **Ubicación de su domicilio** > **Cambiar** > **Redefinir**.
2. Seleccione la opción correspondiente.



Sugerencia: Para caminar a un destino fijo, seleccione **Mapa**. Su ubicación se mostrará en el centro del mapa a medida que se mueva.

Planificación de rutas

Planifique un viaje, cree una ruta y consúltela en el mapa antes de salir.

Seleccione **Menú** > **Mapas y Mi posic..**

Crear una ruta

1. Vaya al punto de inicio.
2. Pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Añadir a la ruta**.
3. Para añadir otro punto a la ruta, seleccione **Añadir nuevo p. de ruta** y la opción adecuada.

Cambiar el orden de los puntos de la ruta

1. Vaya a un punto de la ruta.
2. Pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Mover**.
3. Vaya al lugar al que desea trasladar el punto de la ruta y seleccione **Aceptar**.

Editar la ubicación de un punto de una ruta — Vaya al punto de la ruta, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Editar** y la opción adecuada.

Ver la ruta en el mapa — Seleccione **Mostrar ruta**.

Navegar hasta el destino — Seleccione **Mostrar ruta** > **Opciones** > **Empezar a conducir** o **Empezar a caminar**.

Cambiar los ajustes de una ruta

Los ajustes de una ruta afectan a la guía para la navegación y a la forma en que se muestra la ruta en el mapa.

1. En la vista del planificador de rutas, abra la ficha Ajustes. Para llegar a la vista del planificador de rutas desde la vista de navegación, seleccione **Opciones** > **Ptos. de ruta** o **Lista de puntos de ruta**.
2. Seleccione el modo de transporte entre **Conducir** o **Caminar**. Si selecciona **Caminar**, las calles de un solo sentido se tratarán como calles normales y se podrán utilizar las vías peatonales y los caminos que pasen, por ejemplo, por parques y centros comerciales.
3. Seleccione la opción que desee.

Seleccionar el modo de desplazamiento a pie — Abra la ficha Ajustes y seleccione **Caminar** > **Ruta preferida** > **Calles** o **Línea recta**. **Línea recta** resulta útil en terrenos sin pavimentar, puesto que indica la dirección en la que debe caminar.

Utilizar la ruta más rápida o la más corta — Abra la ficha Ajustes y seleccione **Conducir** > **Selección de ruta** > **Ruta más rápida** o **Ruta más corta**.

Utilizar la mejor ruta para conducir — Abra la ficha Ajustes y seleccione **Conducir** > **Selección de ruta** > **Optimizada**. La mejor ruta en coche combina las ventajas tanto de la ruta más corta como de la más rápida.

También puede optar por permitir o evitar, por ejemplo, autopistas, carreteras de peaje o transbordadores.

Accesos directos de Mapas

Accesos directos generales

Para ampliar o reducir el mapa, pulse * o #.

Para volver a la posición actual, pulse 0.

Para cambiar el tipo de mapa, pulse 1.

Para inclinar el mapa, pulse 2 u 8.

Para girar el mapa, pulse 4 ó 6. Para volver a la posición del mapa con el norte en la parte superior, pulse 5.

Accesos directos de navegación a pie

Para guardar una ubicación, pulse 2.

Para buscar ubicaciones por categorías, pulse 3.

Para ajustar el volumen de la guía para la navegación a pie, pulse 6.

Para ver la lista de puntos de la ruta, pulse 7.

Para ajustar el mapa para su uso durante la noche, pulse 8.

Para ver la consola, pulse 9.

Accesos directos de navegación en coche

Para ajustar el mapa para su uso durante el día o la noche, pulse 1.

Para guardar la ubicación actual, pulse 2.

Para buscar ubicaciones por categorías, pulse 3.

Para que se repita la guía de voz, pulse 4.

Para buscar una ruta alternativa, pulse 5.

Para ajustar el volumen de la guía de voz, pulse 6.

Para agregar una escala a la ruta, pulse 7.

Para ver información sobre el tráfico, pulse 8.

Para ver la consola, pulse 9.

Personalización

Puede personalizar el dispositivo, por ejemplo ajustando los diferentes tonos, las imágenes de fondo y los salvapantallas.

Modos

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Modos**.

Puede ajustar y personalizar las señales de llamada, los tonos de aviso y otros tonos del dispositivo para distintos eventos, entornos o grupos de llamantes. El modo activo

aparece en la parte superior de la pantalla en la pantalla de inicio. Sin embargo, si el modo activo es General, sólo aparece la fecha del día.

Para crear un modo nuevo, seleccione **Opciones** > **Crear nuevo** y defina los ajustes.

Para personalizar un modo, selecciónelo y seleccione **Opciones** > **Personalizar**.

Para activar un modo, seleccione un modo y **Opciones** > **Activar**.

Para establecer que el modo siga activo hasta una determinada hora en las próximas 24 horas, seleccione **Opciones** > **Temporizado** y establezca la hora. Cuando ha transcurrido el tiempo establecido, el modo vuelve a la anterior configuración activa sin temporizar. Cuando el modo está temporizado, en la pantalla de inicio se muestra . El perfil Fuera de línea no se puede temporizar.

Para eliminar un modo que haya creado, seleccione **Opciones** > **Borrar modo**. Los modos predefinidos no se pueden eliminar.

Cuando el modo fuera de línea está activado, la conexión a la red celular está cerrada. Se evitan todas las señales de radiofrecuencia entre el dispositivo y la red celular. Si intenta enviar un mensaje, éste se guardará en el Buzón de salida y sólo se enviará cuando se active otro modo.

También puede utilizar el dispositivo sin tarjeta SIM. Si extrae la tarjeta SIM, se activa el modo fuera de línea.

 **Importante:** Cuando el dispositivo está en modo fuera de línea, no es posible hacer ni recibir llamadas, ni tampoco utilizar cualquier función que requiera cobertura de red. Pueden seguir haciéndose llamadas al número de

emergencia oficial programado en el dispositivo. Para hacer llamadas, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo.

Si utiliza el modo fuera de línea, podrá seguir usando una LAN inalámbrica (WLAN), por ejemplo, para leer el correo o navegar por Internet. También puede utilizar la conectividad Bluetooth. Recuerde que es necesario cumplir los requisitos de seguridad correspondientes para establecer y utilizar conexiones WLAN o Bluetooth.

Seleccionar señales de llamada

Para establecer una señal de llamada para un modo, seleccione **Opciones** > **Personalizar** > **Señal de llamada**. Seleccione una señal de llamada en la lista o seleccione **Descargar sonidos** para abrir una carpeta de favoritos con una lista de favoritos para descargar tonos utilizando el navegador. Las señales descargadas se guardan en la Galería.

Para reproducir la señal de llamada para un grupo de contactos seleccionados, seleccione **Opciones** > **Personalizar** > **Aviso para** y el grupo que desee. Las llamadas de teléfono de otras personas fuera del grupo tienen un aviso silencioso.

Para cambiar el tono del mensaje, seleccione **Opciones** > **Personalizar** > **Tono aviso mensaje**.

Personalizar modos

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Modos**.

Seleccione **Opciones** > **Personalizar** y una de las siguientes opciones:

- **Señal de llamada** — Seleccione una señal de llamada en la lista o seleccione **Descargar sonidos** para abrir una carpeta de favoritos con una lista de favoritos para descargar tonos utilizando el navegador. Si utiliza dos líneas de teléfono alternativas, puede especificar una señal de llamada para cada línea.
- **Señal videollamada** — Seleccione una señal de llamada para las videollamadas.
- **Decir nombre llamante** — Si selecciona esta opción y le llama alguien de la lista de contactos, el dispositivo emitirá una señal de llamada que es una combinación del nombre hablado del contacto y la señal de llamada seleccionada.
- **Tipo de señal** — Seleccione el tipo de señal de llamada.
- **Volumen de señal** — Seleccione el nivel de volumen de la señal de llamada.
- **Tono aviso mensaje** — Seleccione un tono para mensajes de texto recibidos.
- **Tono aviso de correo** — Seleccione un tono para mensajes de correo electrónico recibidos.
- **Aviso por vibración** — Establece que el dispositivo vibre cuando reciba una llamada.
- **Tonos del teclado** — Seleccionar el nivel de volumen de los tonos del teclado.
- **Tonos de aviso** — Desactive los tonos de aviso. Este ajuste también repercute en los tonos de algunos juegos y aplicaciones Java™.

- **Aviso para** — Configure el dispositivo para que suene únicamente cuando llamen números de teléfono de un grupo de contactos seleccionado. Las llamadas de teléfono de otras personas fuera del grupo tienen un aviso silencioso.
- **Tono de aviso de PPH** — Seleccione una señal de llamada para las llamadas de PPH.
- **Estado de PPH** — Defina el estado de PPH para cada perfil.
- **Nombre del modo** — Puede asignar un nombre a un nuevo modo o cambiar el nombre de un modo existente. No se puede cambiar el nombre de los modos Normal y Fuera de línea.

Personalización de la pantalla de inicio

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Modalidades**.

Para cambiar el nombre de la pantalla de inicio actual, seleccione **Opciones** > **Renombrar modalidad**.

Para seleccionar qué aplicaciones y notificaciones desea ver en la pantalla de inicio, seleccione **Aplicac. pantalla Inicio**.

Para cambiar el tema de la pantalla de inicio que está en uso en ese momento, seleccione **Tema general**.

Para cambiar la imagen de fondo de la pantalla de inicio que está en uso en ese momento, seleccione **Panel tapiz**.

Para cambiar de una pantalla de inicio a otra, desplácese a **Modalidad actual Opciones** > **Cambiar**.

Cambiar el tema de visualización

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Temas**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Generales** — Cambie el tema usado en todas las aplicaciones.
- **Vista del menú** — Cambie el tema usado en el menú principal.
- **En espera** — Cambie el tema usado en la pantalla de inicio.
- **Papel tapiz** — Cambie la imagen de fondo en la pantalla inicial.
- **Ahorro energía** — Seleccione una animación como ahorro de energía.
- **Imagen llamada** — Cambie la imagen mostrada durante las llamadas.

Para activar o desactivar los efectos de tema, seleccione **Generales** > **Opciones** > **Efectos de tema**.

Descargar un tema

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Temas**.

Para descargar un tema, seleccione **Generales** > **Descargar temas** > **Opciones** > **Ir a** > **Página web nueva**. Introduzca la dirección web desde la que desea descargar el tema. Una vez descargado, puede obtener la vista previa del tema o activarlo.

Para obtener la vista previa de un tema, seleccione **Opciones** > **Vista previa**.

Para activar un tema, seleccione **Opciones** > **Fijar**.

Cambiar temas de audio

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Temas** y **Temas de audio**.

Puede definir sonidos para diversos eventos del dispositivo. Los sonidos pueden ser tonos, voz o una combinación de ambos.

Para cambiar el tema de audio actual, seleccione **Tema de audio activo**.

Para definir un sonido para un evento, seleccione un grupo de eventos, por ejemplo las señales de llamada, y el evento que desee.

Para usar todos los sonidos predefinidos de un grupo de eventos, seleccione el grupo y después **Opciones** > **Activar sonidos**.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Reproducir voz** — Reproduzca el sonido antes de activarlo.
- **Guardar tema** — Cree un nuevo tema de audio.
- **Señales de llamada 3D** — Añada efectos 3D al tema de audio.
- **Voz** — Seleccione **Voz** para establecer la voz como sonido para un evento. Introduzca el texto deseado en el campo de texto. La opción **Voz** no está disponible si ha activado la opción **Decir nombre llamante** en el perfil actual.

- **Desactivar sonidos** — Silencie todos los sonidos de un grupo de eventos.

Señales de llamada 3D



Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Señales 3D**.

Para activar los efectos de sonido tridimensionales (3-D) para las señales de llamada, seleccione **Efectos señales llam. 3D** > **Activados**. No todas las señales de llamada son compatibles con los efectos 3-D.

Para cambiar el efecto 3-D aplicado a la señal de llamada, seleccione **Trayectoria de sonido** y el efecto que desee.

Para modificar el efecto 3D, seleccione una de las siguientes opciones:

- **Velocidad trayectoria** — Seleccione la velocidad a la que se mueve el sonido de una dirección a otra. Este ajuste no está disponible para todos los efectos.
- **Reverberación** — Seleccione el efecto deseado para ajustar la cantidad de eco.
- **Efecto Doppler** — Seleccione **Activado** para configurar un sonido de señal de llamada más alto cuando está cerca del dispositivo y más bajo cuando está lejos de este. Este ajuste no está disponible para todos los efectos.

Para escuchar la señal de llamada con el efecto 3-D, seleccione **Opciones** > **Reproducir señal**.

Para ajustar el volumen de la señal de llamada, seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Modos** y **Opciones** > **Personalizar** > **Volumen de señal**.

Multimedia

El dispositivo incluye una serie de aplicaciones multimedia tanto para uso profesional como para el ocio.

Cámara

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Cámara**.

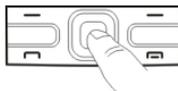
Capturar imágenes

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Cámara**.

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de 2592 x 1944 píxeles. La resolución de imagen en esta guía puede aparecer distinta.

1. Utilice la pantalla como visor.
2. Para ampliar o reducir antes de capturar una imagen, use las teclas de volumen.

3. Si la tecla Navi óptica está activada, para utilizar el enfoque automático mantenga el dedo sobre la tecla de desplazamiento. Para capturar la imagen, pulse la tecla de desplazamiento.



Si la tecla Navi óptica está desactivada, para utilizar el enfoque automático mantenga pulsada la tecla de desplazamiento. Para capturar la imagen, suelte la tecla de desplazamiento.

El dispositivo guarda la imagen en Fotos.

Véase "[Tecla Navi óptica](#)", p. 26.

La barra de herramientas le ofrece accesos directos a diferentes elementos y ajustes antes y después de capturar una imagen o grabar un videoclip. Seleccione una de las siguientes opciones:

-  Pasar a modo de imagen.
-  Pasar a modo de vídeo.
-  Seleccionar la escena.
-  Pasar a modo panorámico.
-  Desactivar la iluminación de vídeo (solo para el modo de vídeo).
-  Activar la iluminación de vídeo (solo para el modo de vídeo).
-  Seleccionar el modo flash (solo imágenes).
-  Activar el temporizador (solo imágenes).
-  Activar el modo de secuencia (solo imágenes).
-  Seleccionar un tono de color.

-  Ajustar el balance de blancos.

Las opciones disponibles dependen del modo y de la vista en que se encuentre. Al cerrar la cámara se restauran los ajustes predeterminados.

Para personalizar la barra de herramientas de la cámara, pase al modo de imagen y seleccione **Opciones** > **Personalizar barra herrs..**

Escenas

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Cámara**.

Una escena le ayuda a encontrar los ajustes correctos de luz y color para el ambiente actual. Los ajustes de cada escena se han establecido de acuerdo a un estilo o ambiente concreto.

Para cambiar la escena, seleccione **Modos de escena** en la barra de herramientas.

Para establecer su propia escena, desplácese a Def. usuario, y seleccione **Opciones** > **Cambiar**.

Para copiar los ajustes de otra escena, seleccione **Basado en modo escena** y la escena deseada.

Para activar su propia escena, seleccione **Def. usuario** > **Seleccionar**.

Capturar imágenes en secuencias

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Cámara**.

Para capturar varias imágenes en una secuencia, si hay suficiente memoria disponible, seleccione **Modo de**

secuencia en la barra de herramientas y pulse la tecla de desplazamiento.

Las imágenes capturadas se muestran en una cuadrícula en la pantalla. Para ver una imagen, desplácese hasta ella y pulse la tecla de desplazamiento. Si utiliza un intervalo de tiempo, sólo se muestra la última imagen en la pantalla y el resto de imágenes están disponibles en la Galería.

Para enviar la imagen, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Para enviar la imagen al emisor de la llamada durante una llamada activa, seleccione **Opciones** > **Enviar a llamante**.

Para desactivar el modo de secuencia, seleccione **Modo de secuencia** > **Un solo disparo** en la barra de herramientas.

Vista de una imagen capturada

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Cámara**.

La imagen que ha capturado se guarda automáticamente en la Galería. Si no desea conservar la imagen capturada, seleccione **Borrar** desde la barra de herramientas.

Seleccione de los siguientes elementos de la barra de herramientas:

- **Enviar** — Enviar la imagen a dispositivos compatibles.
- **Enviar a llamante** — Enviar la imagen al emisor de la llamada durante una llamada activa.
- **Cargar en** — Enviar la imagen a su álbum en línea compatible (servicio de red).

Para establecer una imagen como imagen de fondo, seleccione **Opciones** > **Fijar como papel tapiz**.

Para añadir una imagen a un contacto, seleccione **Opciones** > **Asignar a contacto**.

Grabación de vídeos

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Cámara**.

1. Si la cámara está en el modo de imagen, seleccione el modo de vídeo en la barra de herramientas.
2. Para comenzar a grabar, pulse la tecla de desplazamiento.
3. Para poner en pausa la grabación, seleccione **Pausa**. Seleccione **Continuar** para retomar la grabación.
4. Para detener el desplazamiento, seleccione **Parar**. El videoclip se guarda automáticamente en la Galería. La duración máxima que puede tener un videoclip depende de la memoria disponible.

Reproducción de un videoclip

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Cámara**.

Para reproducir un videoclip grabado, seleccione **Reproducir** desde la barra de herramientas.

Seleccione de los siguientes elementos de la barra de herramientas:

- **Enviar** — Enviar el videoclip a otros dispositivos compatibles.
- **Enviar a llamante** — Enviar el videoclip al emisor de la llamada durante una llamada activa.

- **Cargar en** — Enviar el videoclip a un álbum en línea (servicio de red).
- **Borrar** — Borrar el videoclip.

Para introducir un nombre nuevo para el videoclip, seleccione **Opciones** > **Renombrar videoclip**.

Ajustes de imagen

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Cámara**.

Para cambiar los ajustes de la imagen congelada, seleccione **Opciones** > **Ajustes** y una de las siguientes opciones:

- **Calidad de imagen** — Establece la calidad de la imagen. Cuanto mejor sea la calidad de imagen, más memoria ocupará.
- **Añadir a álbum** — Determina en qué álbum se guardarán las imágenes capturadas.
- **Mostrar imagen captada** — Para ver la imagen tras la captura, seleccione **Sí**. Para continuar la captura de imágenes, seleccione **Desactivar**.
- **Nombre imagen pred.** — Define el nombre predeterminado para las imágenes capturadas.
- **Zoom digital ampliado** — La opción **Activar (continuo)** permite que los aumentos del zoom sean homogéneos y continuos entre el zoom digital y el zoom digital extendido. La opción **Desactivar** admite una cantidad de zoom limitada, a la vez que mantiene la resolución de la imagen.
- **Tono de captura** — Establece el tono que sonará cuando capture una imagen.
- **Memoria en uso** — Seleccione dónde desea almacenar las imágenes.

- **Restaurar ajustes cámara** — Restaura los valores predeterminados en los ajustes de la cámara.

Ajustes de vídeo

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Cámara**.

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** y una de las siguientes opciones:

- **Calidad de vídeo** — Establece la calidad del videoclip. Seleccione **Compartir**, si desea enviar el videoclip en un mensaje multimedia. El clip se graba con una resolución OCIF, en formato de archivo 3GPP, y el tamaño está limitado a 300 kB (aproximadamente 20 segundos). Es posible que no pueda enviar videoclips guardados en formato de archivo MPEG-4 en un mensaje multimedia.
- **Grabación de audio** — Seleccione **Desactivar audio** si no desea grabar sonido.
- **Añadir a álbum** — Determina en qué álbum se guardarán los vídeos grabados.
- **Mostrar vídeo** — Vea el primer fotograma del videoclip grabado cuando se detenga la grabación. Para ver el videoclip completo, seleccione **Reproducir** en la barra de herramientas.
- **Nombre vídeo predet.** — Define el nombre predeterminado para los videoclips grabados.
- **Memoria en uso** — Seleccione dónde desea almacenar los videoclips.
- **Restaurar ajustes cámara** — Restaura los valores predeterminados en los ajustes de la cámara.

Galería

Acerca de la Galería

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Galería**.

La Galería es un espacio de almacenamiento de imágenes, clips de vídeo y sonido, canciones y enlaces de streaming.

Vista principal

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Galería**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Imágenes**  — Visualice imágenes y videoclips en Fotos.
- **Videoclips**  — Visualice videoclips en C. vídeos.
- **Canciones**  — Abra Repr. música.
- **Clips de sonido**  — Escuche clips de sonido.
- **Enls. streaming**  — Visualice y abra enlaces de streaming.
- **Presentaciones**  — Visualice presentaciones.

Puede explorar y abrir carpetas, así como copiar y mover elementos a las carpetas. También puede crear álbumes, y copiar y añadir elementos a los mismos.

Los archivos almacenados en la tarjeta de memoria compatible (si está insertada) están señalados con .

Para abrir un archivo, selecciónelo en la lista. Los videoclips y enlaces de streaming se abren y reproducen en C. vídeos, y los clips de música y sonido, en Repr. música.

Para copiar y mover archivos a otra ubicación de la memoria, seleccione un archivo, **Opciones** > **Mover y copiar**, y la opción correspondiente.

Clips de sonido

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Galería** y **Clips de sonido**.

Esta carpeta contiene todos los clips de sonido que ha descargado de Internet. Los clips de sonido creados con la aplicación Grabadora con ajustes de MMS optimizado o calidad normal se guardan también en esta carpeta, pero los clips de sonido creados con ajustes de alta calidad se almacenan en la aplicación Reproductor de música.

Para escuchar un archivo de sonido, selecciónelo en la lista.

Para rebobinar o avanzar, desplácese a la izquierda o a la derecha.

Para descargar sonidos, seleccione **Descar. sonidos**.

Enlaces de streaming

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Galería** y **Enls. streaming**.

Para abrir un enlace de streaming, selecciónelo en la lista.

Para añadir un enlace de streaming nuevo, seleccione **Opciones** > **Enlace nuevo**.

Presentaciones

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Galería**.

Con las presentaciones puede ver gráficos vectoriales escalables (SVG) y archivos flash (SWF), como dibujos animados y mapas. Las imágenes SVG mantienen su apariencia cuando se imprimen o visualizan con diferentes tamaños y resoluciones de pantalla.

Para ver archivos, seleccione **Presentaciones**. Vaya a una imagen y seleccione **Opciones** > **Reproducir**. Para hacer una pausa en la reproducción, seleccione **Opciones** > **Pausa**.

Para ampliar, pulse **5**. Para reducir, pulse **0**.

Para girar la imagen 90 grados en el sentido de las agujas del reloj o contrario a las agujas del reloj, pulse **1** o **3**, respectivamente. Para girar la imagen 45 grados, pulse **7** o **9**.

Para alternar entre el modo de pantalla completa y normal, pulse *****.

Fotos

Acerca de Fotos

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Galería** > **Imágenes** y alguna de las siguientes opciones:

- **Capturadas** — Ver todas las imágenes y vídeos capturados.
- **Meses** — Ver las imágenes y los vídeos clasificados por el mes en que fueron capturados.
- **Álbumes** — Ver los álbumes predeterminados y los que ha creado.
- **Etiquetas** — Ver las etiquetas que ha creado para cada elemento.

- **Descargas** — Ver elementos y vídeos descargados de Internet o recibidos como mensaje de correo o multimedia.
- **Todos** — Ver todos los elementos.
- **Comp. en línea** — Publicar sus imágenes o vídeos en Internet.

Los archivos almacenados en la tarjeta de memoria compatible (si está insertada) están señalados con .

Para copiar o mover archivos a otra ubicación de la memoria, seleccione un archivo, **Opciones** > **Mover y copiar** y una de las opciones disponibles.

Ver imágenes y vídeos

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Galería** > **Imágenes** y una de las opciones siguientes:

- **Todos** — Ver todas las imágenes y vídeos.
- **Capturadas** — Ver las imágenes capturadas y los videoclips grabados con la cámara del dispositivo.
- **Descargas** — Visualice videoclips descargados.

Puede recibir también imágenes y videoclips desde un dispositivo compatible. Para poder visualizar una imagen o videoclip recibido en Fotos, debe guardarlo primero.

Los archivos con las imágenes y los videoclips se encuentran en un bucle y se ordenan por fecha y hora. Se muestra el número de archivos. Para



examinar los archivos uno a uno, desplácese a la izquierda o a la derecha. Para examinar los archivos por grupos, desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Para abrir un archivo, selecciónelo. Cuando se abra la imagen, utilice las teclas de zoom para ampliarla. La relación de ampliación se almacena permanentemente.

Para editar una imagen o videoclip, seleccione **Opciones** > **Editar**.

Para imprimir las imágenes en una impresora compatible, seleccione **Opciones** > **A impr. o impr. pública**.

Para mover las imágenes a un álbum e imprimirlas posteriormente, seleccione **Opciones** > **Añadir a álbum** > **Impr. después**.

Ver y editar los detalles del archivo

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Galería** > **Imágenes**. Vaya a un elemento.

Para ver y editar las propiedades de imagen o de vídeo, seleccione **Opciones** > **Detalles** > **Ver y editar** y una de las opciones siguientes:

- **Etiquetas** — Visualice las etiquetas utilizadas actualmente. Para añadir más etiquetas al archivo actual, seleccione **Añ.**.
- **Descripción** — Visualice una descripción de forma libre del archivo. Para añadir una descripción, seleccione el campo.
- **Título** — Visualice la imagen en miniatura del archivo y el nombre del archivo actual. Para editar el nombre del archivo, seleccione el campo del nombre de archivo.

- **Álbumes** — Visualice los álbumes en los que se encuentra el archivo actual.
- **Resolución** — Visualice el tamaño de la imagen en píxeles.
- **Duración** — Visualice la longitud del vídeo.
- **Derechos uso** — Para ver los derechos de DRM del archivo actual, seleccione **Ver**.

Organizar imág./vídeos

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Galería** > **Imágenes**. Organice los archivos del modo siguiente:

Para ver elementos en la vista Etiquetas, añada etiquetas a los elementos.

Para ver los elementos por mes, seleccione **Meses**.

Para crear un álbum para guardar elementos, seleccione **Álbumes** > **Opciones** > **Álbum nuevo**.

Para añadir una imagen o videoclip a un álbum, seleccione el elemento y **Opciones** > **Añadir a álbum**.

Para borrar una imagen o videoclip, seleccione el elemento y **Borrar** en la barra de herramientas activa.

Barra de herramientas activa

La barra de herramientas activa sólo está disponible cuando ha seleccionado una imagen o videoclip en una vista.

En la barra de herramientas activa, vaya a diferentes elementos y seleccione la opción deseada. Las opciones disponibles varían en función de la vista donde se

encuentra y de si ha seleccionado una imagen o un videoclip.

Para ocultar la barra de herramientas, seleccione **Opciones** > **Ocultar barra herram..** Para activar la barra de herramientas activa cuando esté oculta, pulse la barra de desplazamiento.

Seleccione una imagen o videoclip y una de las opciones siguientes:

 Visualice la imagen en modo horizontal o vertical.

 Reproduzca el videoclip

 Envíe la imagen o videoclip.

 Cargue la imagen o videoclip en un álbum en línea compatible (sólo está disponible si ha configurado una cuenta para un álbum en línea compatible).

 Añada el elemento a un álbum.

 Administre las etiquetas y otras propiedades del elemento.

Álbumes

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Galería** > **Imágenes** y **Álbumes**.

Con los álbumes, puede gestionar de forma práctica sus imágenes y videoclips.

Para crear un álbum nuevo, seleccione **Opciones** > **Álbum nuevo**.

Para añadir una imagen o videoclip a un álbum, seleccione el elemento y **Opciones** > **Añadir a álbum**. Se abrirá una lista de álbumes. Seleccione el álbum al que desee añadir

la imagen o videoclip. El elemento añadido al álbum continúa visible en Fotos.

Para eliminar una imagen o videoclip de un álbum, seleccione el álbum y el elemento y **Opciones** > **Eliminar de álbum**.

Etiquetas

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Galería** > **Imágenes**.

Utilice las etiquetas para organizar los elementos multimedia en Fotos. Puede crear y eliminar etiquetas en el Gestor de etiquetas. El Gestor de etiquetas muestra las etiquetas utilizadas actualmente y el número de elementos asociados con cada etiqueta.

Para abrir el Gestor de etiquetas, seleccione una imagen o videoclip y **Opciones** > **Detalles** > **Gestor de etiquetas**.

Para crear una etiqueta, seleccione **Opciones** > **Etiqueta nueva**.

Para asignar una etiqueta a una imagen, seleccione la imagen y **Opciones** > **Añadir etiquetas**.

Para ver las etiquetas que ha creado, seleccione **Etiquetas**. El tamaño del nombre de etiqueta se corresponde con el número de elementos al que se ha asignado la etiqueta. Para ver todas las imágenes asociadas con una etiqueta, selecciónela en la lista.

Para ver la lista por orden alfabético, seleccione **Opciones** > **Alfabético**.

Para ver la lista por orden de frecuencia de uso, seleccione **Opciones** > **Más usadas**.

Para eliminar una imagen de una etiqueta, seleccione la etiqueta y la imagen y, a continuación, **Opciones** > **Eliminar de etiqueta**.

Diapositivas

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Galería** > **Imágenes**.

Para ver las imágenes como una presentación de diapositivas, seleccione una imagen y **Opciones** > **Diapositivas** > **Reprod. hacia delante** o **Reproducir hacia atrás**. La presentación de diapositivas se iniciará en el archivo seleccionado.

Para ver sólo las imágenes seleccionadas como una presentación de diapositivas, seleccione **Opciones** > **Marcar/Anular marcar** > **Marcar** para marcar las imágenes. Para iniciar la presentación de diapositivas, seleccione **Opciones** > **Diapositivas** > **Reprod. hacia delante** o **Reproducir hacia atrás**.

Para reanudar una presentación en pausa, seleccione **Continuar**.

Para finalizar la presentación de diapositivas, seleccione **Finalizar**.

Para examinar las imágenes, desplácese a la izquierda o a la derecha.

Para realizar los ajustes de la presentación de diapositivas antes de iniciarla, seleccione **Opciones** > **Diapositivas** > **Ajustes** y una de las opciones siguientes:

- **Música** — Añada sonido a la presentación de diapositivas.
- **Canción** — Seleccione un archivo de música en la lista.

- **Retardo de diapositivas** — Ajuste el tempo de la presentación de diapositivas.
- **Transición** — Aplique transiciones en la presentación de diapositivas y una ampliación y reducción de imágenes aleatoria.

Para ajustar el volumen durante la presentación, pulse la tecla de volumen.

Edición de imágenes

Editor de imágenes

Para editar las fotos después de hacerlas, o bien las imágenes que ya tiene guardadas en Fotos, seleccione **Opciones** > **Editar**. Se abrirá el editor de imágenes.

Seleccione **Opciones** > **Aplicar efecto** para abrir una cuadrícula en la que puede seleccionar distintas opciones de edición indicadas por iconos pequeños. Puede recortar y girar la imagen, ajustar el brillo, el color, el contraste y la resolución, así como añadir efectos, texto, imágenes prediseñadas o un marco a la imagen.

Recortar una imagen

Para recortar una imagen, seleccione **Opciones** > **Aplicar efecto** > **Recorte** o seleccione una relación de aspecto predefinida en la lista. Para recortar manualmente el tamaño de la imagen, seleccione **Manual**.

Si selecciona **Manual**, aparecerá una cruz en la esquina superior izquierda de la imagen. Utilice la tecla de desplazamiento para seleccionar el área que desea recortar y, a continuación, seleccione **Fijar**. Aparecerá otra cruz en la esquina inferior derecha. Seleccione de nuevo el área que desea recortar. Para ajustar la primera área

seleccionada, elija **Atrás**. Las áreas seleccionadas formarán un rectángulo, que configura la imagen recortada.

Si ha seleccionado una relación de aspecto predefinida, seleccione la esquina superior izquierda del área que desea recortar. Para redimensionar el área resaltada, utilice la tecla de desplazamiento. Para inmovilizar el área seleccionada, pulse la tecla de desplazamiento. Para mover el área dentro de la imagen, utilice la tecla de desplazamiento. Para seleccionar el área que desea recortar, pulse la tecla de desplazamiento.

Reducción de ojos rojos

Para reducir el efecto de ojos rojos en una imagen, seleccione **Opciones** > **Aplicar efecto** > **Reduc. ojos rojos**.

Sitúe la cruz sobre el ojo y pulse la tecla de desplazamiento. Aparece un bucle en la pantalla. Para redimensionarlo de modo que se ajuste al tamaño del ojo, utilice la tecla de desplazamiento. Para reducir el efecto de ojos rojos, pulse la tecla de desplazamiento. Al terminar de editar la imagen, pulse **Hecho**.

Para guardar los cambios y volver a la vista anterior, pulse **Atrás**.

Accesos directos útiles

Para la edición de imágenes puede utilizar los siguientes accesos directos:

- Para ver la imagen en pantalla completa, pulse *. Para volver a la vista normal, pulse de nuevo *.
- Para girar una imagen en el sentido de las agujas del reloj o al revés, pulse **3** o **1**.

- Para ampliar o reducir la imagen, pulse **5** o **0**.
- Para moverse por una imagen ampliada, desplácese hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha.

Editar vídeos

El editor de vídeo es compatible con los formatos de archivo de vídeo .3gp y .mp4, y con los formatos de archivo de sonido .aac, .amr, .mp3 y .wav. No admite necesariamente todos los formatos de archivo o sus variantes.

Para editar videoclips en Fotos, desplácese hasta un videoclip y seleccione **Opciones** > **Editar** y una de las opciones siguientes:

- **Fusionar** — para añadir una imagen o un videoclip al inicio o final del videoclip seleccionado.
- **Cambiar sonido** — para añadir un clip de sonido nuevo y cambiar el sonido original de videoclip.
- **Añadir texto** — para añadir texto al inicio o final del videoclip.
- **Cortar** — para cortar el vídeo y marcar las secciones que desea conservar del videoclip.

Para tomar una instantánea de un videoclip, en la vista para cortar vídeos, seleccione **Opciones** > **Tomar instantánea**. En la vista previa en miniatura, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Tomar instantánea**.

Imprimir imágenes

Impresión de imágenes

Para imprimir imágenes con Impresión de imágenes, seleccione la imagen que desea imprimir y la opción de impresión correspondiente en Fotos, la cámara, el editor de imágenes o el visor de imágenes.

Utilice Impresión de imágenes para imprimir las imágenes mediante un cable de datos USB compatible o la conectividad Bluetooth. También puede imprimir imágenes mediante la LAN inalámbrica. Si una tarjeta de memoria compatible está insertada, puede almacenar las imágenes en la tarjeta de memoria e imprimirlas mediante una impresora compatible.

Sólo podrá imprimir imágenes con formato .jpeg. Las fotografías que haga con la cámara se guardarán automáticamente con el formato .jpeg.

Selección de impresora

Para imprimir imágenes con Impresión de imágenes, seleccione la imagen y la opción de impresión.

Cuando utilice Impresión de imágenes por primera vez, se mostrará una lista de impresoras compatibles. Seleccione una impresora. La impresora se establecerá como predeterminada.

Para utilizar una impresora compatible con PictBridge, conecte el cable de datos compatible antes de seleccionar la opción de impresión y compruebe que el modo del cable de datos se ha establecido en **Impresión. o Preguntar al conect.** La impresora se muestra automáticamente al seleccionar la opción de impresión.

Si la impresora predeterminada no está disponible, aparecerá una lista de las impresoras disponibles.

Para cambiar la impresora predeterminada, seleccione **Opciones > Ajustes > Impresora predeter.**

Vista previa de impresión

Después de seleccionar la impresora, las imágenes seleccionadas aparecen con los diseños predefinidos.

Para cambiar el diseño, desplácese a la izquierda o a la derecha para examinar los diseños disponibles para la impresora seleccionada. Si las imágenes no caben en una única página, desplácese arriba o abajo para ver las páginas adicionales.

Ajustes de impresión

Las opciones disponibles varían en función de las características del dispositivo de impresión seleccionado.

Para establecer una impresora predeterminada, seleccione **Opciones > Impresora predeter.**

Para elegir el tamaño del papel, seleccione **Tamaño de papel**, escoja un tamaño en la lista y seleccione **Aceptar**. Seleccione **Cancelar** para volver a la vista anterior.

Compartir en línea

Sobre Compartir en línea

Seleccione **Menú > Multimedia > C. en línea**.

Con Compartir en línea (servicio de red) puede publicar imágenes, clips de video y de sonido desde su dispositivo en servicios de uso compartido en línea compatibles como, por ejemplo, álbumes y blogs. También puede ver y enviar comentarios a los artículos de estos servicios y descargar contenido en su dispositivo Nokia compatible.

Los tipos de contenido compatibles y la disponibilidad del servicio de Compartir en línea pueden variar.

Suscribirse a servicios

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **C. en línea**.

Para suscribirse a un servicio de uso compartido en línea, vaya al sitio web del proveedor de servicios y compruebe si su dispositivo Nokia es compatible con el servicio. Cree una cuenta siguiendo las indicaciones del sitio web. Recibirá el nombre de usuario y la contraseña necesarios para configurar el dispositivo con la cuenta.

1. Para activar un servicio, abra la aplicación Compartir en línea en el dispositivo, seleccione un servicio y **Opciones** > **Activar**.
2. Deje que el dispositivo cree una conexión de red. Si se le pide un punto de acceso a Internet, selecciónelo de la lista.
3. Inicie sesión con su cuenta siguiendo las indicaciones del sitio web del proveedor de servicios.

Para obtener información sobre la disponibilidad, el coste de los servicios de terceros y el coste de la transferencia de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios o los terceros pertinentes.

Gestión de cuentas

Para ver sus cuentas, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Mis cuentas**.

Para crear una cuenta nueva, seleccione **Opciones** > **Añadir cuenta nueva**.

Para cambiar el nombre de usuario o contraseña de una cuenta, seleccione la cuenta y **Opciones** > **Abrir**.

Para definir la cuenta como la cuenta predeterminada al enviar artículos desde el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Fijar como predet.**

Para eliminar una cuenta, selecciónela y **Opciones** > **Borrar**.

Crear un artículo

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **C. en línea**.

Para publicar archivos multimedia en un servicio, vaya al servicio y seleccione **Opciones** > **Nueva carga**. Si el servicio Compartir en línea ofrece canales para publicar archivos, seleccione el canal deseado.

Para añadir una imagen, un videoclip o un clip de sonido al artículo, seleccione **Opciones** > **Insertar**.

Introduzca un título o una descripción para la publicación, si está disponible.

Para añadir etiquetas al artículo, seleccione **Etiquetas**.

Para enviar el artículo al servicio, seleccione **Opciones** > **Cargar**.

Publicar archivos de Fotos

Puede publicar sus archivos de la Fotos en un servicio de uso compartido en línea.

1. Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Galería** > **Imágenes** y los archivos que desea publicar.

2. Seleccione **Opciones** > **Enviar** > **Cargar** y la cuenta deseada.
3. Modifique el artículo si es necesario.
4. Seleccione **Opciones** > **Cargar**.

Carga de un sólo clic

La carga de un sólo clic le permite publicar imágenes en un servicio compartido en línea inmediatamente después de capturarlas.

Para usar la carga de un sólo clic, capture una imagen con la cámara del dispositivo y seleccione el icono de uso compartido en línea de la barra de herramientas.

Lista de etiquetas

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **C. en línea**.

Las etiquetas describen el contenido de la publicación y ayudan a los usuarios a buscar contenido en los servicios compartidos en línea.

Para ver la lista de etiquetas disponibles al crear una publicación, seleccione **Etiquetas**:

Para añadir etiquetas a una publicación, seleccione una etiqueta de la lista y seleccione **Hecho**. Para añadir varias etiquetas a la publicación, selecciónelas y seleccione **Opciones** > **Marcar/Anular marcar** > **Marcar**.

Para buscar etiquetas, inserte el texto de búsqueda en el campo de búsqueda.

Para añadir una etiqueta a la lista de etiquetas, seleccione **Opciones** > **Etiqueta nueva**.

Administrar las publicaciones en el Buzón de salida

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **C. en línea**.

En el Buzón de salida aparecen las publicaciones que está cargando actualmente, las que no se han cargado correctamente y las que ha enviado.

Para abrir el Buzón de salida, seleccione **Buzón salida** > **Opciones** > **Abrir**.

Para empezar a cargar una publicación, selecciónela y después seleccione **Opciones** > **Cargar ahora**.

Para cancelar la carga de una publicación, selecciónela y después seleccione **Opciones** > **Cancelar**.

Para eliminar una publicación, selecciónela y después seleccione **Opciones** > **Borrar**.

Ver el contenido de un servicio

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **C. en línea**.

Para ver el contenido de un servicio, seleccione el servicio y **Opciones** > **Abrir**.

Para abrir una información, selecciónela. Para abrir la información en el navegador, seleccione el sitio web del proveedor del servicio.

Para ver los comentarios relacionados con un archivo, seleccione el archivo y después **Opciones** > **Ver comentarios**.

Para ver un archivo en modo de pantalla completa, seleccione el archivo.

Para actualizar una información, selecciónela y después elija **Opciones** > **Actualizar ahora**.

Si encuentra un archivo interesante y desea descargar toda la información a su dispositivo, seleccione el archivo y **Opciones** > **Suscribirse a contacto**.

Ajustes del proveedor de servicios

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **C. en línea**.

Para ver la lista de proveedores de servicios guardados, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Prov. servicios**.

Para comprobar los detalles de un servicio, selecciónelo en la lista.

Para eliminar el servicio seleccionado, seleccione **Opciones** > **Borrar**.

Editar ajustes de la cuenta

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **C. en línea**.

Para editar sus cuentas, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Mis cuentas** y una cuenta.

Para cambiar el nombre de usuario de la cuenta, seleccione **Nombre de usuario**.

Para cambiar la contraseña de una cuenta, seleccione **Contraseña**.

Para cambiar el nombre de una cuenta, seleccione **Nombre de cuenta**.

Para determinar el tamaño de las imágenes que va a publicar, seleccione **Tamaño de imagen** > **Original**, **Mediano** (1024 x 768 píxeles) o **Pequeño** (640 x 480 píxeles).

Editar ajustes avanzados

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **C. en línea**.

Para editar los ajustes avanzados, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Avanzados**.

Para utilizar únicamente una conexión inalámbrica LAN (WLAN) para compartir, seleccione **Utilizar celular** > **Desactivada**. Para permitir una conexión de paquetes de datos, seleccione **Activada**.

Para permitir la descarga y el intercambio de elementos cuando se encuentra fuera de su propia red, seleccione **Permitir itinerancia** > **Activada**.

Para descargar nuevos elementos del servicio automáticamente, seleccione **Intervalo de descarga** y el intervalo de las descargas. Para descargar elementos manualmente, seleccione **Manual**.

Contadores de datos

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **C. en línea**.

Para comprobar la cantidad de datos que ha cargado y descargado, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Datos transferidos**.

Para restablecer los contadores, seleccione **Opciones** > **Borrar enviados**, **Borrar recibidos** o **Borrar todos**.

Reproductor de música



Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Repr. música**.

El reproductor de música admite formatos de archivo como AAC, AAC+, eAAC+, MP3 y WMA. El reproductor de música no admite necesariamente todas las características de un formato de archivo o todas las variaciones de formatos de archivos.

Reproducción de una canción

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Repr. música**.

Para añadir todas las canciones disponibles a la biblioteca, seleccione **Opciones** > **Actualizar discoteca**.

Para reproducir una canción, seleccione la categoría adecuada y la canción.

Para pausar la reproducción, pulse la tecla de desplazamiento; para reanudarla, pulse la tecla de desplazamiento de nuevo. Para detener la reproducción, desplácese hacia abajo.

Para avanzar rápidamente o retroceder, mantenga pulsada la tecla de desplazamiento hacia la derecha o hacia la izquierda.

Para saltar al siguiente elemento, desplácese a la derecha. Para volver al comienzo del elemento, desplácese a la izquierda. Para saltar al elemento anterior, desplácese a la izquierda de nuevo dentro de los dos segundos iniciales del comienzo de la canción.

Para modificar la señal de la reproducción de música, seleccione **Opciones** > **Ecuador**.

Para modificar el balance y la imagen estéreo o para mejorar los bajos, seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Para volver a la pantalla de inicio y dejar el reproductor activo en un segundo plano, pulse brevemente la tecla de finalización.

 **Aviso:** La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Listas de reproducción

Para ver y gestionar listas de reproducción, seleccione **Discoteca** > **Listas de reproducción**.

Para crear una lista de reproducción nueva, seleccione **Opciones** > **Lista reproduc. nueva**.

Para añadir canciones a la lista de reproducción, seleccione la canción y **Opciones** > **Añadir a lista reproduc.** > **Lista reproduc. guardada** o **Lista reproduc. nueva**.

Para reordenar las canciones en una lista de reproducción, desplácese hasta la canción que desee mover y seleccione **Opciones** > **Reordenar lista repr.**

Acerca de Música Ovi

 Con Ovi Música, puede descargar canciones a su teléfono y ordenador compatible. Para gestionar su

colección y las descargas de música, puede instalar Ovi Suite en su ordenador compatible o utilizar el navegador de Internet para descargar música.

Para empezar a descubrir música, seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Música Ovi** o vaya a www.ovi.com.

Transferir música desde un ordenador

Para transferir música, puede utilizar los siguientes métodos:

- Para ver su dispositivo en un ordenador como un dispositivo de memoria masiva con el que pueda transferir todo tipo de archivos de datos, conéctelo con un cable de datos USB compatible o use la conectividad Bluetooth. Si va a usar un cable de datos USB, seleccione **Almacenam. masivo** como modo de conexión USB. Es necesario insertar una tarjeta de memoria compatible en el dispositivo.
- Para sincronizar música con el Reproductor de Windows Media, conecte un cable de datos USB compatible y seleccione **PC Suite** como modo de conexión USB. Es necesario insertar una tarjeta de memoria compatible en el dispositivo.

Para cambiar el modo de conexión USB predeterminado, seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Conectivid.** > **USB**, y **Modo de conexión USB**.

Preajustes de frecuencia

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Repr. música y Opciones** > **Ir a Reproducndo. ahora** > **Opciones** > **Ecuizador**.

Para utilizar un ajuste de frecuencia preestablecido durante la reproducción, seleccione el ajuste de frecuencia que desee utilizar y **Opciones** > **Activar**.

Para modificar la frecuencia de un ajuste preestablecido, seleccione **Opciones** > **Editar** y una banda de frecuencia, y desplácese hacia arriba o abajo para ajustar el valor. Escuchará el ajuste realizado inmediatamente en la reproducción.

Para restablecer las bandas de frecuencia a sus valores originales, seleccione **Opciones** > **Restablecer valores inic.**

Para crear su propio preajuste de frecuencia, seleccione **Opciones** > **Preajuste nuevo**. Permite introducir un nombre para el grupo. Desplácese hacia arriba o hacia abajo en las bandas de frecuencia y establezca la frecuencia de cada banda.

RealPlayer

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **RealPlayer**.

RealPlayer reproduce clips de vídeo y de sonido almacenados en el dispositivo, transferidos desde un correo electrónico o un ordenador compatible, o transmitido al dispositivo desde Internet. Los formatos de archivo admitidos son MPEG-4, MP4 (no streaming), 3GP, RV, RA, AMR y Midi. RealPlayer no admite necesariamente todas las variantes de un formato de archivo multimedia.

Reproducir videoclips y enlaces de transmisión

Para reproducir un videoclip, seleccione **Videoclips** y un clip.

Para que en la vista principal aparezca una lista de los últimos archivos reproducidos, seleccione **Reprdc. recent.**

Para reproducir contenidos en tiempo real (servicio de red), seleccione **Enlcs. streaming** y un enlace. RealPlayer reconoce dos tipos de enlaces: URL rtsp:// y URL http://, que hace referencia a un archivo RAM. Antes de que comience la reproducción en tiempo real del contenido, el dispositivo debe conectarse a un sitio web y almacenar el contenido en el búfer. Si se produce un error de reproducción debido a un problema en la conexión de red, RealPlayer intenta volver a conectarse al punto de acceso a Internet automáticamente.

Para descargar videoclips de Internet, seleccione **Descarg. vídeos.**

Para ajustar el volumen durante la reproducción, pulse las teclas de volumen.

Para avanzar rápido durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla de desplazamiento hacia la derecha. Para rebobinar durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla de desplazamiento hacia la izquierda.

Para detener la reproducción normal o en tiempo real, seleccione **Parar**. Se detiene el almacenamiento en búfer o la conexión al sitio de transmisión, así como la reproducción del clip, y éste se rebobina hasta el principio.

Para ver el videoclip en modo de pantalla normal, seleccione **Opciones** > **Continuar pant. normal.**

Ver información sobre clips multimedia

Para ver las propiedades de un clip de vídeo o sonido, o de un enlace web, seleccione **Opciones** > **Detalles del clip**. La información puede incluir, por ejemplo, la velocidad en bits o el enlace de Internet de un archivo de transmisión.

Ajustes de RealPlayer

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **RealPlayer**.

Es posible que reciba los ajustes de RealPlayer en un mensaje del proveedor de servicios.

Para definir los ajustes manualmente, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Vídeo** o **Streaming**.

Grabadora

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Grabadora**.

Con la aplicación Grabadora, puede grabar memorandos de voz y conversaciones telefónicas.

No es posible utilizar la grabadora cuando hay activa una llamada de datos o una conexión GPRS.

Para grabar un clip de sonido, seleccione .

Para detener la grabación de un clip de sonido, seleccione .

Para escuchar un clip de sonido, seleccione .

Para seleccionar la calidad de grabación o la ubicación para guardar los clips de sonido, seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Los clips de sonido grabados se guardan en la carpeta de Clips de sonido de la Galería.

Para grabar una conversación telefónica, abra la grabadora durante una llamada de voz y seleccione . Durante la grabación, los dos interlocutores oirán un tono a intervalos regulares.

Reproductor Flash

Con el reproductor Flash, puede ver, reproducir e interactuar con archivos Flash creados para dispositivos móviles.

Para abrir el reproductor Flash y reproducir un archivo Flash, seleccione el archivo.

Para enviar un archivo flash a dispositivos compatibles, seleccione **Opciones** > **Enviar**. La protección de copyright puede impedir el envío de algunos archivos flash.

Para pasar de un archivo Flash guardado en la memoria del dispositivo o en la tarjeta de memoria a otro, vaya a las fichas correspondientes.

Para cambiar la calidad del archivo Flash, seleccione **Opciones** > **Calidad** mientras se está reproduciendo. Si selecciona **Alta**, la reproducción de algunos archivos Flash puede parecer irregular y lenta como consecuencia de los ajustes originales. Cambie los ajustes de calidad de esos archivos a **Normal** o **Baja** para mejorar la reproducción.

Para organizar archivos flash, seleccione **Opciones** > **Organizar**.

Radio FM

La radio FM depende de una antena distinta de la antena del dispositivo inalámbrico. Para que la radio FM funcione correctamente, es preciso conectar un accesorio o unos auriculares compatibles al dispositivo.

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio FM**.

La calidad de la retransmisión por radio depende de la cobertura de la emisora en esa zona en particular.

Escuchar la radio

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio FM**.

La calidad de la recepción de radio depende de la cobertura de la emisora de radio en esa zona determinada.

Se puede hacer una llamada o responder a una llamada entrante mientras se escucha la radio. La radio se silencia cuando hay una llamada activa.

Para iniciar una nueva búsqueda, seleccione  o .

Si ha guardado estaciones de radio en el dispositivo, vaya a la estación guardada siguiente o anterior, seleccione  o .

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Activar altavoz** — Escuchar la radio utilizando el altavoz.
- **Sintonización manual** — Cambiar la frecuencia de forma manual.

- **Directorio de canales** — Ver las emisoras disponibles según la ubicación (servicio de red).
- **Guardar canal** — Guardar la emisora que tiene sintonizada en la lista de emisoras.
- **Canales** — Ver la lista de emisoras guardadas.
- **Reproducir en 2º plano** — Volver a la pantalla de inicio mientras escucha la radio FM reproduciéndose en segundo plano.

 **Aviso:** La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Emisoras guardadas

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio FM**.

Para ver la lista de emisoras guardadas, seleccione **Opciones** > **Canales**.

Para escuchar una emisora guardada, seleccione **Opciones** > **Canal** > **Escuchar**.

Para ver los detalles de la emisora, seleccione **Opciones** > **Canal** > **Editar**.

Ajustes de radio FM

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio FM**.

Para buscar frecuencias alternativas automáticamente cuando la recepción sea débil, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Frecuencias alternativas** > **Búsq. auto activada**.

Para ajustar el punto de acceso predeterminado de la radio, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Punto de acceso**.

Para seleccionar la región donde se encuentra actualmente, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Región actual**. Este ajuste se muestra sólo si no hay cobertura de red al iniciar la aplicación.

Radio por Internet de Nokia

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio de Internet**.

Con la aplicación de radio por Internet de Nokia (servicio de red), puede escuchar las estaciones de radio por Internet disponibles. Para escuchar las emisoras de radio, debe tener una red LAN inalámbrica (WLAN) o punto de acceso de paquetes de datos definidos en su dispositivo. El escuchar las estaciones puede comportar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red de su proveedor de servicios. El método de conexión recomendado es WLAN. Consulte a su proveedor de servicios los términos y las tarifas de servicio antes de utilizar otras conexiones. Por ejemplo, un plan de datos de tarifa plana puede permitir grandes transferencias de datos por una tarifa mensual fija.

Escuchar emisoras de radio por Internet

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio de Internet**.

Para escuchar una emisora de radio en Internet, siga estos pasos:

1. Seleccione una emisora de sus favoritas o del directorio de emisoras, o busque emisoras por su nombre desde el servicio de Radio por Internet de Nokia.

Para agregar manualmente una emisora, seleccione **Opciones** > **Añadir emis. manualm..** También puede buscar enlaces de emisoras con la aplicación del navegador web. Los enlaces compatibles se abren automáticamente en la aplicación de radio por Internet.

2. Seleccione **Opciones** > **Escuchar**.

La vista Reproduciendo se abre y muestra la información acerca de la emisora que se está reproduciendo y la canción.

Para pausar la reproducción, pulse la tecla de desplazamiento; para reanudarla, vuelva a pulsar la tecla de desplazamiento.

Para ver la información de la emisora, seleccione **Opciones** > **Información emisora** (no está disponible si ha guardado la estación manualmente).

Si está escuchando una emisora guardada en Favoritas, desplácese a la izquierda o a la derecha para escuchar la emisora guardada anterior o siguiente.

Estaciones favoritas

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio de Internet**.

Para ver y escuchar las emisoras favoritas, seleccione **Favoritas**.

Para agregar manualmente una emisora a las favoritas, seleccione **Opciones** > **Añadir emis. manualm..** Introduzca la dirección web de la estación y el nombre que desee que aparezca en la lista de favoritas.

Para agregar la emisora que está escuchando a las favoritas, seleccione **Opciones** > **Añadir a Favoritas**.

Para ver la información de la emisora, para mover una emisora hacia arriba o abajo en la lista, o para eliminar una emisora de las favoritas, seleccione **Opciones** > **Emisora** y la opción deseada.

Para ver sólo las estaciones que comienzan con letras o números particulares, introduzca los primeros caracteres. Se muestran las estaciones que coincidan.

Buscar estaciones

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio de Internet**.

Para buscar emisoras de radio por nombre en el servicio de Radio por Internet de Nokia, haga lo siguiente:

1. Seleccione **Buscar**.
2. Introduzca el nombre de una emisora o las primeras letras del nombre en el campo de búsqueda y seleccione **Buscar**.

Se muestran las estaciones que coincidan.

Para escuchar una emisora, selecciónela y seleccione **Escuchar**.

Para guardar una emisora como favorita, selecciónela y seleccione **Opciones** > **Añadir a Favoritas**.

Para realizar otra búsqueda, seleccione **Opciones** > **Buscar otra vez**.

Directorio de estaciones

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio de Internet** y **Directorio de emisoras**.

Nokia mantiene el directorio de estaciones. Si desea escuchar estaciones de radio por Internet que no estén dentro del directorio, agregue la información de la estación manualmente o busque enlaces de estaciones en Internet con la aplicación de navegador Web.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Examinar por género** — Ver los géneros de estaciones de radio disponibles.
- **Examinar por idioma** — Ver los idiomas en que transmiten las estaciones.
- **Examinar por país/región** — Ver los países desde los cuales transmiten las estaciones.
- **Mejores emisoras** — Ver las estaciones más populares del directorio.

Ajustes de radio por Internet

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio de Internet** y **Opciones** > **Ajustes**.

Para seleccionar el punto de acceso predeterminado para conectar a la red, seleccione **Punto de acceso predet.** y de las opciones disponibles. Seleccione **Preguntar siempre** si desea que el dispositivo le pida que solicite el punto de acceso cada vez que abra la aplicación.

Para cambiar la velocidad de conexión para diferentes tipos de conexión, seleccione entre las siguientes:

- **Velocid. bits conex. GPRS** — conexiones de paquetes de datos GPRS
- **Velocidad bits conex. 3G** — conexiones de paquetes de datos 3G
- **Velocid. bits conex. Wi-Fi** — conexiones de WLAN

La calidad de la recepción de radio depende de la velocidad de conexión seleccionada. Cuanto más rápida sea la velocidad, mejor será la calidad. Para evitar el almacenamiento de datos, utilice la calidad más alta sólo para las conexiones de alta velocidad.

Seguridad y administración de datos

Gestiona los datos y el software del dispositivo, y se encarga de la seguridad y el contenido de éste.



Importante: Su dispositivo sólo admite una aplicación antivirus. El hecho de disponer de más de una aplicación con funciones de antivirus puede afectar al rendimiento y al funcionamiento del dispositivo, o incluso hacer que deje de funcionar.

Bloquear el dispositivo

El código de bloqueo protege su dispositivo contra el uso no autorizado. El código preestablecido es 12345.

Para bloquear el dispositivo, en la pantalla de inicio, pulse la tecla de encendido y seleccione **Bloquear el teléfono**.

Para desbloquear el dispositivo, seleccione **Desbloq.** > **Aceptar**, introduzca el código de bloqueo y seleccione **Aceptar**.

Para modificar el código de bloqueo, seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Generales** > **Seguridad** > **Teléfono y tarjeta SIM**. Escriba el código actual y, a continuación, escriba dos veces el código nuevo. Es necesario un mínimo de 4 caracteres y se pueden utilizar números, símbolos y letras en mayúscula o minúscula.

Mantenga el código de bloqueo en un lugar secreto, seguro y alejado del dispositivo. Si olvida el código de bloqueo y el dispositivo se bloquea deberá solicitar asistencia técnica. Es posible que se apliquen cargos

adicionales y que se eliminen todos los datos personales del dispositivo. Póngase en contacto con un punto Nokia Care o con el distribuidor del dispositivo.

También puede bloquear el dispositivo de forma remota enviando un mensaje de texto al dispositivo.

Bloqueo del dispositivo de forma remota

1. Para activar el bloqueo de forma remota, seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Generales** > **Seguridad** > **Teléfono y tarjeta SIM** > **Bloqueo teléfono remoto** > **Activado**.
2. Escriba el contenido del mensaje de texto. Pueden tener de 5 a 20 caracteres, y puede utilizar tanto mayúsculas como minúsculas.
3. Vuelva a escribir el mismo texto para verificarlo.
4. Introduzca el código de bloqueo.
5. Para bloquear el dispositivo de forma remota, escriba el texto predefinido y envíelo al dispositivo como mensaje de texto. Para desbloquearlo, utilice el código de bloqueo.

Seguridad de tarjetas de memoria

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Gestor archs.**

Puede proteger una tarjeta de memoria con una contraseña para impedir el acceso no autorizado. Para establecer una contraseña, seleccione **Opciones** > **Contraseña tarj. mem.** > **Fijar**. La contraseña puede contener hasta 8 caracteres y distingue entre mayúsculas y minúsculas. La contraseña se almacena en el dispositivo. No necesitará introducirla de nuevo al utilizar la tarjeta de memoria en el mismo dispositivo. Si utiliza la tarjeta de memoria en un dispositivo diferente, se le pedirá la contraseña. No todas las tarjetas de memoria admiten protección por contraseña.

Para eliminar la contraseña de la tarjeta de memoria, seleccione **Opciones** > **Contraseña tarj. mem.** > **Eliminar**. Al eliminar la contraseña, los datos en la tarjeta de memoria no estarán protegidos contra el uso no autorizado.

Para abrir una tarjeta de memoria bloqueada, seleccione **Opciones** > **Desbloquear tarj. mem.**. Introduzca la contraseña.

Si no recuerda la contraseña para desbloquear una tarjeta de memoria bloqueada, puede volver a formatear la tarjeta, en cuyo caso la tarjeta quedará desbloqueada y se eliminará la contraseña. Formatear una tarjeta de memoria eliminará todos los datos almacenados en la tarjeta.

Cifrado

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Teléfono** > **Cifrado**.

Cifre su dispositivo o tarjeta de memoria para prevenir que extraños accedan a su información importante.

Cifrar la memoria del dispositivo o la tarjeta de memoria

Para cifrar la memoria del dispositivo, seleccione **Memoria del teléfono**.

Para cifrar la tarjeta de memoria, seleccione **Tarjeta de memoria** y una de las siguientes opciones:

- **Cifrar sin guardar clave** — Cifra la tarjeta de memoria sin guardar la clave de cifrado. Si selecciona esta opción, no podrá usar la tarjeta de memoria en otros dispositivos y si restaura los ajustes de fábrica, no podrá descifrar la tarjeta de memoria.
- **Cifrar y guardar clave** — Cifra la tarjeta de memoria y guarda la clave manualmente en la carpeta predeterminada. Para su seguridad, guarde la clave en un lugar seguro fuera del dispositivo. Por ejemplo, puede enviar la clave a su ordenador. Introduzca una frase como contraseña para la clave y un nombre para el archivo de la clave. La frase de la contraseña debe ser larga y compleja.
- **Cifrar con clave restaurada** — Cifra la tarjeta de memoria con una clave que ha recibido. Seleccione el archivo de la clave e introduzca la frase de contraseña.

Descifrar la memoria del dispositivo o la tarjeta de memoria

Recuerde siempre descifrar la memoria del dispositivo y/o la tarjeta de memoria antes de actualizar el software del dispositivo.

Para descifrar la memoria del dispositivo, seleccione **Memoria del teléfono**.

Para descifrar la tarjeta de memoria sin eliminar la clave de cifrado, seleccione **Tarjeta de memoria** > **Descifrar**.

Para descifrar la tarjeta de memoria y eliminar la clave de cifrado, seleccione **Tarjeta de memoria** > **Descifrar y desactivar cifrado**.

Marcación fija

Seleccione **Menú** > **Guía** y **Opciones** > **Números de SIM** > **Contactos marcac. fija**.

Con el servicio de marcación fija, podrá restringir las llamadas desde su dispositivo a determinados números de teléfono. No todas las tarjetas SIM admiten el servicio de marcación fija. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Cuando las funciones de seguridad que restringen las llamadas están en uso (como el bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Las funciones de bloqueo y

desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Necesita el código PIN2 para activar y desactivar la marcación fija o editar los contactos de marcación fija. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener el código PIN2.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Activar marcación fija** — Activar la marcación fija.
- **Desactivar marcación fija** — Desactivar la marcación fija.
- **Contacto de SIM nuevo** — Introduzca el nombre y el teléfono del contacto al que se permiten las llamadas.
- **Añadir de la Guía** — Copie un contacto de la lista de contactos en la lista de marcación fija.

Para enviar mensajes de texto a los contactos SIM cuando el servicio de marcación fija esté activado, necesita añadir el número del centro de mensajes de texto a la lista de números de marcación fija.

Gestor de certificados

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Generales** > **Seguridad** > **Gestión certificados**.

Los certificados digitales sirven para verificar el origen del software, pero no garantizan la seguridad. Existen cuatro tipos diferentes de certificados: certificados de autoridad, certificados personales, certificados de sitios fiables y certificados de dispositivos. Durante una conexión segura, un servidor puede enviar un certificado al dispositivo. Al recibirlo, se comprueba mediante un certificado de autoridad almacenado en el dispositivo. Si la identidad del

servidor no es auténtica o si no tiene el certificado correcto en el dispositivo, recibirá una notificación.

Puede descargar certificados desde un sitio web o recibirlos como mensajes. Los certificados deben utilizarse al conectarse a un banco en línea o a un servidor remoto para transferir información confidencial. También deben utilizarse si desea reducir el riesgo de virus u otro tipo de software perjudicial y comprobar la autenticidad del software durante la descarga e instalación en el dispositivo.



Sugerencia: Al agregar un certificado nuevo, compruebe su autenticidad.

Ver detalles de certificados

Sólo se puede estar seguro de la identidad correcta de un servidor si se ha verificado la firma y el periodo de validez de un certificado de servidor.

Para ver los detalles de los certificados, abra la carpeta de los certificados, elija uno y seleccione **Opciones** > **Detalles certificado**.

Puede aparecer una de las notas siguientes:

- **Certificado no seguro** — No ha definido ninguna aplicación para que utilice el certificado. Es posible que quiera cambiar los ajustes de seguridad.
- **Certificado caducado** — El período de validez del certificado seleccionado ha finalizado.
- **Certificado no válido aún** — El período de validez del certificado seleccionado no ha comenzado aún.
- **Certificado dañado** — No se puede utilizar el certificado. Póngase en contacto con el emisor del certificado.

Ajustes de seguridad de certificados

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Generales** > **Seguridad** > **Gestión certificados**.

La confianza en un certificado significa que usted autoriza su uso para verificar páginas web, servidores de correo, paquetes de software y otros datos. Para verificar servicios y software sólo se pueden usar certificados de confianza.



Importante: Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. Para disponer de esta seguridad adicional, los certificados del administrador de certificados deben ser correctos, auténticos o fiables. Los certificados tienen una duración limitada. Si a pesar de que el certificado debería ser válido, aparece el texto “Certificado caducado” o “certificado no válido”, compruebe que la hora y fecha del dispositivo sean correctas.

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

Para cambiar los ajustes de confianza, seleccione un certificado y **Opciones** > **Ajustes seguridad**. Desplácese a un campo de la aplicación y pulse la tecla de desplazamiento para seleccionar **Sí** o **No**. Los ajustes de confianza de un certificado personal no se pueden cambiar.

En función del certificado, aparecerá una lista de las aplicaciones que lo pueden utilizar:

- **Instalación Symbian** — Aplicación del nuevo sistema operativo Symbian.
- **Internet** — Correo electrónico y gráficos.
- **Instalación aplicacs.** — Nueva aplicación Java.
- **Verif. certifs. en línea** — Protocolo de estado de certificados en línea.

Ver y editar módulos de seguridad

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Generales** > **Seguridad** > **Módulo de seguridad.**

Para ver o editar un módulo de seguridad, selecciónelo en la lista.

Para ver información detallada sobre un módulo de seguridad, seleccione **Opciones** > **Detalles de seguridad.**

Para editar los códigos PIN del módulo de seguridad, ábralo y seleccione **PIN del módulo** para editar el código PIN del módulo de seguridad, o **PIN de firma** para editar el código PIN de las firmas digitales. Tal vez no pueda cambiar estos códigos para todos los módulos de seguridad.

El almacén de claves incluye el contenido del módulo de seguridad. Para borrar el almacén de claves, seleccione **Opciones** > **Borrar.** Tal vez no pueda borrar el almacén de claves de todos los módulos de seguridad.

Configuración remota

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Teléfono** > **Gestor disp..**

El Gestor de dispositivos le permite gestionar los ajustes, los datos y el software del dispositivo de forma remota.

Puede conectarse a un servidor y recibir ajustes de configuración para el dispositivo. Puede recibir perfiles de servidor y distintos ajustes de configuración de sus proveedores de servicios o del departamento de gestión de información de la empresa. Los ajustes de configuración pueden incluir ajustes de conexión y otros ajustes utilizados por distintas aplicaciones del dispositivo. Las opciones disponibles pueden variar.

La conexión de configuración remota suele iniciarla el servidor cuando hay que actualizar los ajustes del dispositivo.

Para crear un perfil de servidor nuevo, seleccione **Opciones** > **Perfiles de servidor** > **Opciones** > **Perfil de servidor nuevo.**

Es posible que reciba los ajustes de su proveedor de servicios en un mensaje de configuración. En caso contrario, defina lo siguiente:

- **Nombre de servidor** — Introduzca un nombre para el servidor de configuración.
- **ID de servidor** — Introduzca el ID exclusivo para identificar el servidor de configuración.
- **Contraseña servidor** — Escriba una contraseña para identificar el dispositivo en el servidor.
- **Punto de acceso** — Seleccione el punto de acceso que se va a utilizar para la conexión o cree un nuevo punto de acceso. También puede elegir que se pida el punto

de acceso cada vez que inicie una conexión. Este ajuste sólo está disponible si ha seleccionado **Internet** como tipo de portador.

- **Dirección de host** — Introduzca la dirección Web del servidor de configuración.
- **Puerto** — Introduzca el número de puerto del servidor.
- **Nombre de usuario y Contraseña** — Escriba el ID de usuario y la contraseña para el servidor de configuración.
- **Permitir configuración** — Seleccione **Sí** para permitir que el servidor inicie una sesión de configuración.
- **Autoaceptar todas** — Seleccione **Sí** si no desea que el servidor le solicite confirmación al iniciar una sesión de configuración.
- **Autenticación de red** — Permite seleccionar si desea utilizar autenticación http.
- **Nombre usuario red y Contraseña de red** — Introduzca el ID de usuario y la contraseña para la autenticación http. Este ajuste sólo está disponible si ha seleccionado que se utilice **Autenticación de red**.

Para conectarse al servidor y recibir los ajustes de configuración de su dispositivo, seleccione **Opciones** > **Iniciar configuración**.

Para ver el registro de configuración del perfil seleccionado, seleccione **Opciones** > **Ver registro**.

Para actualizar el software del dispositivo por el aire, seleccione **Opciones** > **Verificar actualizaciones**. Los ajustes no se borran con la actualización. Cuando reciba el paquete de actualización en el dispositivo, siga las instrucciones de la pantalla. El dispositivo se reiniciará cuando la instalación haya terminado. La descarga de actualizaciones de software puede suponer la transmisión

de grandes volúmenes de datos (servicio de red). Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.

 **Aviso:** Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para realizar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo.

Gestor de aplicaciones



Con el Gestor de aplicaciones puede ver los paquetes de software instalados en el dispositivo, información de las aplicaciones instaladas, quitar aplicaciones y definir los ajustes de instalación.

En el dispositivo puede instalar dos tipos de aplicaciones y software:

- Aplicaciones JME basadas en tecnología Java con la extensión de archivo .jad o .jar
- Otros tipos de aplicaciones y software compatibles con el sistema operativo Symbian con las extensiones de archivo .sis o .six

Instale únicamente software compatible con el dispositivo.

Instalación de aplicaciones y software

Puede transferir los archivos de instalación a su dispositivo desde un ordenador compatible, descargarlos durante la navegación o recibirlos en un mensaje multimedia (como archivo adjunto de correo electrónico) o utilizar otros métodos de conectividad como la conexión Bluetooth. Puede utilizar el instalador de aplicaciones Nokia de Nokia Ovi Suite para instalar aplicaciones en el dispositivo.

Seleccione [Menú](#) > [Panel contr.](#) > [Gest. aplics.](#).

Los archivos de instalación se encuentran en la carpeta Archivos de inst. y las instalaciones aplicadas se encuentran en la carpeta Aplics. instaladas.

Seleccione uno de los siguientes iconos:

 aplicación .sis o .sisx

 Aplicación Java

 Aplicación instalada en la tarjeta de memoria

 **Importante:** Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™.

Antes de la instalación, tenga en cuenta lo siguiente:

- Para ver el tipo de aplicación, el número de versión y el proveedor o fabricante de la aplicación, seleccione [Opciones](#) > [Ver detalles](#).

Para ver la información del certificado de seguridad de la aplicación, seleccione [Ver detalles](#).

- Si instala un archivo que contiene una actualización o reparación de una aplicación existente, sólo puede restaurar la aplicación original si dispone del archivo de instalación original o de una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Para restaurar la aplicación original, elimínela y después vuelva a instalarla desde el archivo de instalación original o la copia de seguridad.

El archivo JAR es necesario para instalar aplicaciones Java. Si falta, el dispositivo puede pedirle que lo descargue. Si no hay ningún punto de acceso definido para la aplicación, se le pide que seleccione uno. Al descargar el archivo JAR, es posible que tenga que introducir un nombre de usuario y contraseña para acceder al servidor. Puede obtener esta información del proveedor o fabricante de la aplicación.

Para instalar una aplicación o software, siga estos pasos:

1. Para localizar un archivo de instalación, seleccione [Menú](#) > [Panel contr.](#) > [Gest. aplics.](#) y [Archivos de inst.](#). Si lo desea, también puede buscar archivos de instalación con el Gestor de archivos, o bien seleccionar [Mensajes](#) > [Buzón entrada](#) y abrir un mensaje que contenga un archivo de instalación.
2. En el Gestor de aplicaciones, seleccione la aplicación que desee instalar.

Durante la instalación, el dispositivo muestra información sobre el progreso del proceso. Si instala una aplicación sin firma o certificado digital, aparece un aviso en el dispositivo. Continúe la instalación únicamente si está seguro de la fuente y el contenido de la aplicación.

Para iniciar una aplicación instalada, selecciónela. Si la aplicación no dispone de una carpeta predeterminada

definida, se instala en la carpeta Instalacs. del menú principal.

Para ver qué paquetes de software se han instalado o eliminado, y en qué momento, seleccione **Opciones** > **Ver registro**.



Importante: Su dispositivo sólo admite una aplicación antivirus. El hecho de disponer de más de una aplicación con funciones de antivirus puede afectar al rendimiento y al funcionamiento del dispositivo, o incluso hacer que deje de funcionar.

Tras instalar aplicaciones en una tarjeta de memoria compatible, los archivos de instalación (.sis, .sisx) permanecen en la memoria del dispositivo. Estos archivos pueden usar gran cantidad de memoria e impedirle el almacenamiento de otros archivos. Para disponer de memoria suficiente, use Nokia Ovi Suite para hacer una copia de seguridad de los archivos de instalación en un PC compatible y, a continuación, utilice el administrador de archivos para eliminar los archivos de instalación de la memoria del dispositivo. Si el archivo .sis es un archivo adjunto a un mensaje, borre el mensaje del buzón de entrada de mensajes.

Eliminar aplicaciones y software

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Gest. aplics.**

Desplácese a un paquete de software y seleccione **Opciones** > **Desinstalar**. Para confirmar la acción, seleccione **Sí**.

Si elimina software, sólo podrá reinstalarlo si dispone del paquete de software original o de una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Si elimina un paquete de software, quizá no pueda abrir nunca documentos creados con ese software.

Si otro paquete software depende del paquete de software eliminado, el otro paquete de software puede dejar de funcionar. Para obtener más información consulte la documentación del paquete de software instalado.

Ajustes del Gestor de aplicaciones

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Gest. aplics.**

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** y una de las siguientes opciones:

- **Instalación software** — seleccione si se puede instalar software de Symbian sin firma digital verificada.
- **Verificar certifs. en línea** — Compruebe los certificados en línea antes de instalar una aplicación.
- **Dirección web predet.** — seleccione la dirección predeterminada utilizada para verificar los certificados en línea.

Algunas aplicaciones Java pueden requerir el envío de un mensaje o el establecimiento de una conexión de red a un punto de acceso concreto para descargar datos o componentes adicionales.

Licencias

Acerca de las Licencias

Seleccione [Menú](#) > [Panel contr.](#) > [Teléfono](#) > [Licencias](#).

Algunos archivos multimedia, como pueden ser imágenes, música o videoclips, están protegidos por derechos digitales de uso. Las licencias para dichos archivos pueden permitir o restringir su uso. Por ejemplo, con ciertas licencias tal vez pueda escuchar una canción únicamente un número limitado de veces. Durante la sesión de reproducción puede rebobinar, avanzar y pausar la canción, pero si la detiene habrá usado una de las veces que puede escucharla.

Licencias de uso

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una licencia asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia Ovi Suite para hacer una copia de seguridad de la licencia y del contenido.

Es posible que otros métodos de transferencia no traspasen la licencia, que deberá restaurarse con el contenido para poder continuar utilizando el contenido protegido mediante DRM OMA una vez formateada la memoria del dispositivo. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también necesite restaurar la licencia.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto la licencia como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada. Si los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda la licencia y el contenido. La pérdida de la licencia o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Algunas licencias pueden estar conectadas a una determinada tarjeta SIM y sólo se puede acceder al contenido si la tarjeta SIM se ha introducido en el dispositivo.

Para ver las licencias por tipo, seleccione [Licencias válidas](#), [Licencias no vál.](#) o [No en uso](#).

Para ver los detalles de la licencia, seleccione [Opciones](#) > [Detalles de licencia](#).

Se muestran los detalles siguientes para cada archivo multimedia:

- **Estado** — El estado es [Licencia válida](#), [Licencia caducada](#) o [Licencia no válida aún](#).
- **Envío de contenido** — [Permitido](#) indica que puede enviar el archivo a otro dispositivo.
- **Contenido teléfono** — [Sí](#) indica que el archivo está en el dispositivo y se muestra la ruta del archivo. [No](#) indica que el archivo relacionado no está presente en el dispositivo.

Para activar una licencia, en la vista principal de las licencias, seleccione [Licencias no vál.](#) > [Opciones](#) > [Obtener licencia nueva](#). Establezca una conexión de red cuando se le pida y se le llevará a un sitio web en el que puede comprar los derechos del contenido.

Para eliminar los derechos de archivo, desplácese hasta el archivo deseado y seleccione **Opciones** > **Borrar**. Si existen varios derechos relacionados con el mismo archivo multimedia, se eliminarán todos los derechos.

En la vista de licencia de grupo se muestran todos los archivos relacionados con un derecho de grupo. Si ha descargado varios archivos multimedia con los mismos derechos, en esta vista se muestran todos. Puede abrir la vista de grupo desde las fichas de licencias válidas o no válidas. Para acceder a estos archivos, abra la carpeta de derechos del grupo.

Sincronizar

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Teléfono** > **Sinc.**

La Sincronización le permite sincronizar sus notas, entradas de la agenda, mensajes de texto y multimedia, favoritos del navegador o contactos con distintas aplicaciones compatibles en un ordenador compatible o en Internet.

Quizás reciba algunos ajustes de sincronización de su proveedor de servicios en un mensaje especial.

El perfil de sincronización contiene los ajustes necesarios para la sincronización.

Al abrir la aplicación Sincronización, se muestra el perfil de sincronización predeterminado o el último utilizado. Para modificar el perfil, desplácese hasta un elemento de sincronización y seleccione **Marcar** para incluirlo en el perfil o **An. marcar** para dejarlo fuera.

Para gestionar los perfiles de sincronización, seleccione **Opciones** y la opción deseada.

Para sincronizar datos, seleccione **Opciones** > **Sincronizar**. Para cancelar la sincronización antes de que finalice, seleccione **Cancelar**.

VPN móvil

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes** y **Conexión** > **VPN**.

La red VPN (red privada virtual de Nokia mobile) crea conexiones seguras con una intranet corporativa compatible y servicios como el correo electrónico. Su dispositivo se conecta desde una red móvil, a través de Internet, a una puerta VPN corporativa que actúan como puerta principal a la red corporativa compatible. El cliente VPN utiliza la tecnología IP Security (IPSec). IPSec es un marco de estándares abiertos para permitir el intercambio de datos seguro a través de redes IP.

Las políticas VPN definen el método utilizado por el cliente VPN y la puerta VPN para que se autenticuen unos a otros, así como los algoritmos de cifrado que utilizan para ayudar a proteger la confidencialidad de los datos. Póngase en contacto con el departamento de TI de su empresa para conocer la política VPN.

Para instalar y configurar el cliente VPN, los certificados y las políticas, contacte con el administrador de TI de su organización.

Gestión de VPN

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Normativas de VPN** — Instalar, ver y actualizar normativas de VPN

- **Servidores normats. VPN** — Edite los ajustes de conexión de los servidores de la normativa VPN desde los que desea instalar y actualizar normativas de VPN. Un servidor de normativa se refiere a la aplicación Nokia Security Service Manager (NSSM), que no se requiere necesariamente.
- **Registro de VPN** — Vea el log para sus instalaciones de normativa de VPN, actualizaciones y sincronizaciones y otras conexiones VPN.

Editar puntos de acceso VPN

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Conexión** > **Destinos de red**.

Un punto de acceso es donde el teléfono se conecta a la red. Para utilizar los servicios multimedia y de correo electrónico, o para navegar por páginas web, primero debe definir puntos de acceso a Internet para estos servicios. Los puntos de acceso VPN (red privada virtual) se vinculan con las normativas VPN mediante puntos de acceso habituales de Internet para crear conexiones seguras.

Es posible que el proveedor de servicios haya predefinido algunos o todos los puntos de acceso de su dispositivo y que no sea posible su creación, edición o eliminación.

Seleccione un destino y **Opciones** > **Editar** y defina los siguientes aspectos:

- **Nombre de conexión** — Introduzca un nombre para el punto de acceso VPN.
- **Normativa de VPN** — Seleccione la política VPN que desea aplicar al punto de acceso a Internet.
- **Punto acceso a Internet** — Seleccione el punto de acceso a Internet con el que aplicar la política VPN para

crear conexiones seguras para la transferencia de datos.

- **Dirección servidor proxy** — Escriba la dirección del servidor proxy de la red privada.
- **Nº de puerto de proxy** — Escriba el número de puerto del servidor proxy.
- **Usar punto de acceso** — Determina si las conexiones que utilizan este punto de acceso se establecen automáticamente.

Los ajustes disponibles para la edición pueden variar.

Para conocer los ajustes correctos, póngase en contacto con el departamento informático de su empresa.

Utilización de una conexión VPN en una aplicación

Es posible que tenga que probar su identidad cuando inicie sesión en la red de la empresa. Contacte con el departamento de TI de su empresa para las credenciales.

Para usar una conexión VPN en una aplicación, la aplicación debe estar asociada a un punto de acceso VPN.



Sugerencia: Puede configurar los ajustes de conexión de la aplicación en **Preguntar siempre**, en cuyo caso seleccionará el punto de acceso VPN en una lista de conexiones cuando se establece una conexión.

1. En la aplicación en la que desee crear una conexión VPN, seleccione un punto de acceso VPN como punto de acceso.
2. Si está utilizando autenticación por legado, introduzca su nombre de usuario de VPN y su contraseña. Si el testigo SecurID se ha quedado fuera de la

sincronización con el reloj de ACE/Server, introduzca la siguiente contraseña. Si está utilizando una

autenticación basada en certificado, puede que tenga que introducir la contraseña de almacenamiento.

Ajustes

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes**.

Puede definir y modificar varios ajustes del dispositivo. La modificación de estos ajustes afecta al uso que hace el dispositivo de varias aplicaciones.

Algunos ajustes pueden estar predefinidos para el dispositivo o puede recibirlos en un mensaje especial de su proveedor de servicios. Si éste es el caso, no podrá cambiar estos ajustes.

Seleccione el ajuste que desea editar para hacer lo siguiente:

- Alternar entre dos valores, como activar o desactivar.
- Seleccionar un valor de una lista.
- Abrir un editor de texto para introducir un valor.
- Abrir un controlador y desplazarse hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar un valor.

Ajustes generales

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Generales**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Personalización** — Modifique los ajustes de la pantalla y personalice el dispositivo.
- **Fecha y hora** — Cambie la fecha y la hora.
- **Accesorios** — Modifique los ajustes de los accesorios.
- **Sensores** — Modifique los ajustes del sensor.
- **Seguridad** — Modifique los ajustes de seguridad.
- **Ajustes originales.** — Restaura los ajustes originales del dispositivo.
- **Posicionamien.** — Defina el método de posicionamiento y el servidor para las aplicaciones basadas en GPS.

Las opciones disponibles pueden variar.

Ajustes de personalización

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Generales** > **Personalización**.

Ajustes de pantalla

Para definir el nivel de luz que el dispositivo necesita antes de activar la iluminación de fondo, seleccione **Pantalla** > **Sensor de luz**.

Para cambiar el tamaño de texto, seleccione **Pantalla** > **Tamaño de fuente**.

Para ajustar el tiempo que tarda en activarse el salvapantallas cuando se deja la pantalla inactiva, seleccione **Pantalla** > **Tº espera ahorro energ.**

Para seleccionar un saludo o un logotipo de inicio para la pantalla, seleccione **Pantalla** > **Saludo inicial o logo**. Puede elegir el saludo de inicio predeterminado, introducir su propio texto o seleccionar una imagen.

Para configurar el tiempo que tardará la pantalla en atenuarse tras pulsar la última tecla, seleccione **Pantalla** > **Tº espera iluminación**.

Ajustes de señales

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes**.

Seleccione **Generales** > **Personalización** > **Tonos**, y una de las siguientes opciones:

- **Señal de llamada** — Seleccione una señal de llamada en la lista o seleccione **Descargar sonidos** para abrir una carpeta de favoritos con una lista de favoritos para descargar tonos utilizando el navegador. Si utiliza dos líneas de teléfono alternativas, puede especificar una señal de llamada para cada línea.
- **Señal videollamada** — Seleccione una señal de llamada para las videollamadas.
- **Decir nombre llamante** — Si selecciona este ajuste y le llama alguien de la lista de contactos, el dispositivo emitirá una señal de llamada que es una combinación del nombre hablado del contacto y la señal de llamada seleccionada.
- **Tipo de señal** — Seleccione el tipo de señal de llamada.
- **Volumen de señal** — Seleccione el nivel de volumen de la señal de llamada.
- **Tono aviso mensaje** — Seleccione un tono para mensajes de texto recibidos.

- **Tono aviso de correo** — Seleccione un tono para mensajes de correo electrónico recibidos.
- **Tono de alarma agenda** — Seleccione un tono para los avisos de la agenda.
- **Tono de alarma del reloj** — Seleccione un tono para las alarmas del reloj.
- **Aviso por vibración** — Establece que el dispositivo vibre cuando reciba una llamada.
- **Tonos del teclado** — Ajusta el nivel de volumen de los tonos del teclado.
- **Tonos de aviso** — Activa o desactiva los tonos de aviso.

Ajustes de idioma

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Generales** > **Personalización** > **Idioma**.

- **Idioma del teléfono** — Determina el idioma del dispositivo.
- **Idioma de escritura** — Seleccione el idioma usado para escribir notas y mensajes.
- **Texto predictivo** — Activa la introducción de texto predictivo.
- **Opciones de entrada** — Define los ajustes de la entrada de texto predictivo.

Luces de la tecla de desplazamiento

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Generales** > **Personalización** > **Indicad. de notificación**.

Para establecer que la tecla de desplazamiento parpadee despacio cuando no se utilice el dispositivo, seleccione **Luz dif. en esp.**

Para establecer que la tecla de desplazamiento parpadee rápidamente al perder una llamada o al recibir mensajes, seleccione **Indicador notificación**, defina el tiempo de parpadeo y seleccione los eventos de los que desea ser avisado.

Ajustes de las teclas de marcación rápida

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Generales** > **Personalización** > **Teclas 1 tecla**.

Para seleccionar qué aplicación y tarea se abre al pulsar una Tecla de marcación rápida, seleccione la tecla y **Opciones** > **Abrir**.

Para restaurar las aplicaciones y tareas predeterminadas, seleccione **Restaurar predeterms.**

Ajustes de fecha y hora

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Generales** > **Fecha y hora**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Fecha y Hora** — Ajusta la fecha y hora actuales.
- **Zona horaria** — Define su zona horaria.
- **Formato de fecha** y **Separador de fecha** — Define el formato de la fecha y el separador.
- **Formato de hora** y **Separador de hora** — Selecciona el sistema horario de 12 o 24 horas y el símbolo que se usará para separar las horas y los minutos.
- **Tipo de reloj** — Define el tipo de reloj.
- **Tono de alarma del reloj** — Selecciona el tono para la alarma del reloj.

- **Tiempo repetit. alarma** — Define el intervalo de repetición de la alarma del reloj.
- **Días laborables** — Determina los días de la semana que son laborables para usted.
- **Actualizac. auto de hora** — Actualiza la información sobre fecha, hora y zona horaria automáticamente (servicio de red).

Ajustes de los accesorios

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Generales** > **Accesorios**.

Para definir qué perfil se activa al conectar un accesorio al dispositivo, seleccione el accesorio y **Modo predeterminado**.

Para configurar el dispositivo de forma que responda a las llamadas telefónicas automáticamente después de 5 segundos cuando esté conectado un accesorio, seleccione el accesorio y **Respuesta auto** > **Activada**. Si el tipo de señal de llamada está definido en **Un bip** o **Silencio** en el perfil seleccionado, la función de respuesta automática queda deshabilitada.

Para que se ilumine el dispositivo cuando tenga un accesorio conectado, seleccione **Iluminación** > **Activada**. Esta opción sólo está disponible para algunos accesorios.

Ajustes del sensor

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Generales** > **Sensores**.

Para configurar el dispositivo de forma que silencie las llamadas entrantes o que se repita la alarma al poner el dispositivo boca abajo, seleccione **Control de apagado**.

Ajustar la seguridad

Ajustes de seguridad

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Generales** > **Seguridad**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Teléfono y tarjeta SIM** — Modifica los ajustes de seguridad del dispositivo y la tarjeta SIM.
- **Gestión certificados** — Gestiona los certificados de seguridad.
- **Contenido protegido** — Modifica sus ajustes para el contenido protegido mediante DRM.
- **Módulo de seguridad** — Gestiona su módulo de seguridad.

No utilice códigos que sean similares a números de emergencia para evitar la marcación accidental del número de emergencia. Los códigos se visualizan en forma de asteriscos. Para cambiar un código, introduzca el código actual y, a continuación, introduzca el código nuevo dos veces.

Seguridad del dispositivo y la tarjeta SIM

Para modificar el código PIN, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM** > **Código PIN**. El nuevo código debe tener entre 4 y 8 números. El código PIN protege la tarjeta SIM contra el uso no autorizado y se proporciona junto con la tarjeta SIM. Después de tres entradas incorrectas de código

PIN consecutivas, el código se bloquea y tiene que utilizar el código PUK para desbloquearlo antes de poder utilizar la tarjeta SIM de nuevo.

Para ajustar el teclado para que se bloquee automáticamente tras un periodo definido, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM** > **Período autobloq. teclado**.

Para establecer un tiempo de espera transcurrido el cual el dispositivo se bloqueará automáticamente y sólo podrá utilizarse cuando se introduzca el código de bloqueo correcto, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM** > **Período autobloqueo tel.** Escriba un número para definir este tiempo en minutos o seleccione **Ninguno** para desactivar el periodo de autobloqueo. Aunque el dispositivo esté bloqueado, aún podrá responder a las llamadas entrantes y podrá llamar al número de emergencias oficial programado en el dispositivo.

Para configurar un código de bloqueo nuevo, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM** > **Código de bloqueo**. El código de bloqueo preestablecido es 12345. Introduzca el código actual y después el código nuevo dos veces. El código nuevo puede tener una longitud comprendida entre 4 y 255 caracteres. Se pueden utilizar caracteres tanto numéricos como alfabéticos y, en el caso de estos últimos, se admite el formato de letra mayúscula y minúscula. El dispositivo le notificará si el código de bloqueo no dispone del formato adecuado.

Restaurar los ajustes originales

Para restaurar los ajustes originales del dispositivo, seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y**

Generales > **Ajustes originales.** Para hacerlo, necesita el código de bloqueo del dispositivo. Una vez que estén restablecidos, el dispositivo puede tardar más en encenderse. Los documentos, la información de contactos, las entradas de la agenda y los archivos no se ven afectados.

Ajustes de posicionamiento

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Generales** > **Posicionamien..**

Para utilizar un método de posicionamiento concreto y detectar la ubicación del dispositivo, seleccione **Métodos posicionamiento.**

Para seleccionar un servidor de posicionamiento, seleccione **Servidor de posicionam..**

Para seleccionar el sistema de medidas que desea utilizar para la velocidad y las distancias, seleccione **Preferencias de notación** > **Sistema de medida.**

Para definir en qué formato se mostrará la información de coordenadas en el dispositivo, seleccione **Preferencias de notación** > **Formato de coordenadas.**

Ajustes de la tecla de correo

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Generales.**

Para elegir qué buzón abrir con la tecla de correo, seleccione **Ajustes tecla correo** > **Tecla de correo y pulse la tecla de desplazamiento.**

Ajustar teléfono

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Teléfono.**

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Llamada** — Defina ajustes de llamada general.
- **Desvíos llamadas** — Defina los ajustes de desvío de llamada. Véase "[Desvío de llamadas](#)", p. 34.
- **Restricción lllms.** — Defina ajustes de restricción de llamada. Véase "[Restricciones](#)", p. 34.
- **Red** — Establezca los ajustes de red.

Ajustar llamada

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Teléfono** > **Llamada.**

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Envío del nº propio** — Mostrar el número de teléfono de la persona a la que está llamando.
- **Envío mi ID llam. Internet** — Muestre su dirección de llamada de Internet a la persona a la que llama mediante una llamada de Internet. Este ajuste solo está disponible si ha definido ajustes del servicio de llamadas de Internet.
- **Llamada en espera** — Configurar el dispositivo para que le notifique de llamadas entrantes mientras habla por teléfono (servicio de red).
- **Llam. en espera Internet** — Configurar el dispositivo para que le avise de llamadas de Internet entrantes nuevas mientras está en una llamada. Este ajuste solo está disponible si ha definido ajustes del servicio de llamadas de Internet.

- **Aviso llamadas Internet** — Seleccione **Activado** para que el dispositivo le avise de las llamadas de Internet entrantes. Si selecciona **Desactivado**, recibirá sólo una notificación de llamada perdida. Este ajuste solo está disponible si ha definido ajustes del servicio de llamadas de Internet.
- **Rechazar llam. con mens.** — Rechazar una llamada y enviar un mensaje de texto a la persona que realiza la llamada.
- **Texto del mensaje** — Escribir el mensaje de texto estándar que se envía al rechazar una llamada.
- **Vídeo propio en llam. rec.** — Permitir o rechazar el envío de vídeo durante una videollamada desde su dispositivo.
- **Imagen en videollamada** — Mostrar una imagen congelada si el vídeo no se envía durante una videollamada.
- **Reclamada auto** — Configure el dispositivo para que trate de establecer una llamada hasta 10 veces después de un intento fallido. Para desactivar la rellamada automática, pulse la tecla de finalización.
- **Mostrar duración llamada** — Mostrar la duración de una llamada mientras ésta se realiza.
- **Resumen tras llamada** — Mostrar la duración de una llamada una vez realizada.
- **Marcación rápida** — Activar la marcación rápida.
- **Cualquier tecla responde** — Activar la respuesta con cualquier tecla.
- **Línea en uso** — Este ajuste (servicio de red) sólo aparece si la tarjeta SIM admite dos números de abonado, es decir, dos líneas telefónicas. Seleccione la línea que desea utilizar para hacer llamadas y enviar mensajes de texto. Es posible responder a las llamadas de las dos líneas independientemente de la línea seleccionada. Si selecciona **Línea 2** sin suscribirse a este

servicio de red, no podrá realizar llamadas. Si se selecciona la línea 2, se muestra **2** en la pantalla de inicio.

- **Cambio de línea** — Desactivar la función de selección de línea (servicio de red) si lo permite su tarjeta SIM. Para cambiar este ajuste, necesita el código PIN2.
- **Supresión de ruidos** — Activar la cancelación de ruido activo del auricular.
- **Búsq. contactos** — Active la búsqueda de contactos en la pantalla de inicio.

Ajustes de red

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes** y **Teléfono** > **Red**.

Para seleccionar el modo de red, seleccione **Modo de red** y **Modo dual**, **UMTS** o **GSM**. En el modo dual, el dispositivo cambia automáticamente de red.



Sugerencia: Si selecciona **UMTS**, la transferencia de datos es más rápida, pero puede aumentar el gasto de la batería y reducir su vida útil. En lugares próximos a redes GSM y UMTS, si selecciona **Modo dual** puede causar un salto constante de una red a otra, por lo que también aumentaría el gasto de batería.

Para seleccionar el operador, seleccione **Selección operador** y **Manual** para seleccionar una de las redes disponibles, o **Automática** para configurar el dispositivo de forma que seleccione la red automáticamente.

Para configurar el dispositivo de forma que indique cuándo se usa en una red microcelular (MCN), seleccione **Mostrar info célula** > **Activada**.

Ajustes de conexión

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Conexión.**

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Bluetooth** — Edita los ajustes de Bluetooth.
- **USB** — Edite los ajustes del cable de datos.
- **Destinos** — Configure nuevos puntos de acceso o edite los existentes. Algunos o todos los puntos de acceso de su dispositivo pueden estar predefinidos por parte de su proveedor de servicios y tal vez usted no pueda crearlos, editarlos ni eliminarlos.
- **VPN** — Administre los ajustes de las redes privadas virtuales.
- **Paquetes datos** — Defina cuándo se conecta la red de paquetes de datos e introduzca el nombre predeterminado de punto de acceso activado del paquete si usa el dispositivo como módem para un ordenador.
- **LAN inalámbrica** — Configure el dispositivo de forma que se muestre un indicador cuando haya una red LAN inalámbrica (WLAN) disponible, y defina la frecuencia con que el dispositivo busca redes.
- **Compartir vídeo** — Habilite el uso compartido de vídeo, seleccione el perfil de SIP para dicho uso y defina los ajustes para almacenar vídeo.
- **Ajustes de SIP** — Permite ver o crear perfiles de protocolo de inicio de sesión (SIP, Session Initiation Protocol).
- **Perfil de XDM** — Cree un perfil de XDM. El perfil de XDM es necesario en muchos usos de comunicaciones, por ejemplo la presencia.

- **Presencia** — Edite los ajustes de presencia (servicio de red). Para registrarse en el servicio, póngase en contacto con su proveedor de servicios.
- **Unidades rmts.** — Conecte el dispositivo a una unidad remota.
- **Config.** — Visualice o elimine servidores autorizados desde los cuales el dispositivo puede recibir ajustes de configuración.
- **Control NPA** — Restringe las conexiones del paquetes de datos.

Puntos de acceso

Crear un nuevo punto de acceso

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Conexión** > **Destinos.**

Es posible que reciba los ajustes del punto de acceso en forma de mensaje enviado por un proveedor de servicios. Algunos o todos los puntos de acceso de su dispositivo pueden estar predefinidos por parte de su proveedor de servicios y tal vez usted no pueda cambiarlos, crearlos, editarlos ni eliminarlos.

Si selecciona uno de los grupos de puntos de acceso (, , , , ) podrá ver los tipos de puntos de acceso:



indica un punto de acceso protegido.



indica un punto de acceso de paquetes de datos.



indica el punto de acceso de LAN inalámbrica (WLAN)



Sugerencia: Se pueden crear puntos de acceso a Internet en una LAN inalámbrica con el asistente para WLAN.

Para crear un nuevo punto de acceso, seleccione **Punto de acceso**. El dispositivo solicita comprobar las conexiones disponibles. Después de la búsqueda, se mostrarán las conexiones disponibles y se podrán compartir en un nuevo punto de acceso. Si omite este paso, deberá seleccionar un método de conexión y definir la configuración necesaria.

Para editar la configuración de un punto de acceso, seleccione uno de los grupos de puntos de acceso, desplácese hasta un punto de acceso y seleccione **Opciones** > **Editar**. Siga las instrucciones del proveedor de servicios para editar lo siguiente:

- **Nombre de conexión** — Introduzca un nombre para la conexión.
- **Portador de datos** — seleccione el tipo de conexión de datos.

Dependiendo de la conexión de datos que seleccione, sólo estarán disponibles ciertos campos de ajustes. Rellene todos los campos marcados con **Debe definirse** o con un * rojo. Los demás campos se pueden dejar vacíos, mientras su proveedor de servicios no le indique lo contrario.

Para usar una conexión de datos, su proveedor de servicios debe admitir esta función y, si es necesario, activarla en la tarjeta SIM.

Crear grupos de puntos de acceso

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Conexión** > **Destinos**.

Algunas aplicaciones le permiten utilizar grupos de puntos de acceso para conectarse a una red.

Para no tener que seleccionar un punto de acceso cada vez que el dispositivo intenta conectarse a una red, puede

crear grupos que contengan varios puntos de acceso y definir el orden de uso de dichos puntos a la hora de conectarse a una red.

Por ejemplo, puede añadir una LAN inalámbrica (WLAN) y puntos de acceso de paquetes de datos a un grupo de puntos de acceso a Internet, y utilizar el grupo para navegar por Internet. Si da la máxima prioridad a un punto de acceso WLAN, el dispositivo se conecta a Internet a través de la WLAN si está disponible y, si no lo está, a través de una conexión de datos de paquetes.

Para crear un grupo de puntos de acceso nuevo, seleccione **Opciones** > **Gestionar** > **Destino nuevo**.

Para añadir puntos de acceso al grupo, seleccione el grupo y **Opciones** > **Punto de acceso nuevo**. Para copiar puntos de acceso existentes de otro grupo, seleccione el grupo, un punto de acceso existente y **Opciones** > **Organizar** > **Copiar a otro dest.**

Para cambiar el orden de prioridad de los puntos de acceso de un grupo, desplácese a un punto de acceso y seleccione **Opciones** > **Organizar** > **Cambiar prioridad**.

Puntos de acceso de paquetes de datos

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Conexión** > **Destinos** > **Punto de acceso** y siga las instrucciones de la pantalla. O bien abra uno de los grupos de puntos de acceso y seleccione un punto de acceso marcado con **⇒**

Siga las instrucciones proporcionadas por el proveedor de servicios para editar lo siguiente:

- **Nombre punto acceso** — Su proveedor de servicios le proporciona el nombre del punto de acceso.

- **Nombre de usuario** — El nombre de usuario puede ser necesario para establecer una conexión de datos. Normalmente lo asigna el proveedor de servicios.
- **Petición contraseña** — Si desea configurar el dispositivo de forma que pida la contraseña cada vez que se conecte a un servidor, o si no desea guardar su contraseña en el dispositivo, seleccione **Sí**.
- **Contraseña** — La contraseña puede ser necesaria para establecer una conexión de datos. Normalmente la asigna el proveedor de servicios.
- **Autenticación** — seleccione **Segura** para enviar siempre la contraseña cifrada o **Normal** para enviar la contraseña cifrada siempre que sea posible.
- **Página de inicio** — En función del tipo de punto de acceso que esté configurando, introduzca la dirección web o la dirección del centro de mensajes multimedia.
- **Usar punto de acceso** — Seleccione **Después de confirmar** para configurar el dispositivo de forma que pida confirmación antes de crear la conexión que utiliza este punto de acceso, o **Automáticamente** para configurarlo de forma que se conecte con el destino usando este punto de acceso automáticamente.

Seleccione **Opciones** > **Ajustes avanzados** y alguna de las siguientes opciones:

- **Tipo de red** — seleccione el tipo de protocolo de Internet que desea utilizar para transferir datos desde su dispositivo. Los otros ajustes dependen del tipo de red seleccionado.
- **Dirección IP teléfono** (solo para IPV4) — introduzca la dirección IP de su dispositivo.
- **Direcciones de DNS** — Introduzca las direcciones IP de los servidores DNS primario y secundario, si su proveedor de servicios se lo solicita. Para obtener estas

direcciones, póngase en contacto con el proveedor de servicios de Internet.

- **Dirección servidor proxy** — Introduzca la dirección del servidor proxy.
- **Nº de puerto de proxy** — introduzca el número de puerto del servidor proxy.

Puntos de acceso a Internet WLAN

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Conexión** > **Destinos** > **Punto de acceso**, y siga las instrucciones en pantalla. También puede abrir uno de los grupos de puntos de acceso, seleccionar un punto de acceso marcado con  y seleccionar **Opciones** > **Editar**.

Siga las instrucciones proporcionadas por el proveedor de servicios para editar lo siguiente:

- **Nombre de red WLAN** — Seleccione **Introducción manual** o **Buscar redes**. Si selecciona una red existente, **Modo de red WLAN** y **Modo seguridad WLAN** se determinan por los ajustes del dispositivo del punto de acceso.
- **Estado de red** — : define si se muestra el nombre de la red.
- **Modo de red WLAN** — Seleccione **Ad-hoc** para crear una red ad-hoc y permitir que los dispositivos envíen y reciban datos directamente. No es necesario disponer de un dispositivo de punto de acceso a WLAN. En las redes ad-hoc, todos los dispositivos deben utilizar el mismo nombre de red WLAN.
- **Modo seguridad de WLAN** — Seleccione el cifrado que utilizará: **WEP**, **802.1x** o **WPA/WPA2**. (802.1x y WPA/WPA2 no están disponibles para redes ad hoc.) Si selecciona **Red abierta**, no se utiliza cifrado. Las

funciones WEP, 802.1x y WPA sólo se pueden usar si la red los admite.

- **Usar punto de acceso** — Seleccione **Después de confirmar** para configurar el dispositivo de forma que pida confirmación antes de crear la conexión que utiliza este punto de acceso, o **Automáticamente** para configurarlo de forma que se conecte con el destino usando este punto de acceso automáticamente.

Para introducir los ajustes del modo de seguridad seleccionado, seleccione **Ajustes seguridad WLAN**.

Ajustes WLAN avanzados

Seleccione **Opciones** > **Ajustes avanzados** y alguna de las siguientes opciones:

- **Ajustes de IPv4** — Introduzca la dirección IP de su dispositivo, la dirección IP de la subred, la pasarela predeterminada y las direcciones IP de los servidores DNS primario y secundario. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet para obtener estas direcciones.
- **Ajustes de IPv6** — : define el tipo de dirección DNS.
- **Canal ad-hoc** (sólo para las redes ad-hoc) — : para introducir un número de canal (1-11) manualmente, seleccione **Definido por usuario**.
- **Dirección servidor proxy** — : introduzca la dirección del servidor proxy.
- **Nº de puerto de proxy** — : introduzca el número de puerto del proxy.

Ajustes de paquetes de datos (GPRS)

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Conexión** > **Paquetes datos**.

El dispositivo es compatible con conexiones de paquetes de datos, por ejemplo GPRS en la red GSM. Cuando utilice el dispositivo en las redes GSM y UMTS, puede establecer varias conexiones de datos activas a la vez. Los puntos de acceso pueden compartir una conexión de datos, y las conexiones de datos pueden permanecer activas, por ejemplo, durante las llamadas de voz.

Para definir los ajustes de los paquetes de datos, seleccione **Conexión paquetes datos** y **Si está disponible** para registrar el dispositivo en la red del paquete de datos cuando lo encienda en una red compatible, o **Si es necesaria** para registrarlo en una red del paquete de datos sólo cuando una aplicación o acción intente establecer una conexión de paquete de datos. Este ajuste afecta a todos los puntos de acceso para conexiones de paquetes de datos. Para usar el dispositivo como un módem de paquetes de datos para el ordenador, seleccione **Punto de acceso** e introduzca el nombre del punto de acceso proporcionado por el proveedor de servicios. Para usar una conexión de datos de alta velocidad, seleccione **Acceso a paq. alta velocid.** > **Activado**.

Ajustes WLAN

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Conexión** > **LAN inalámbrica**.

Para que se muestre un indicador cuando haya una red LAN inalámbrica (WLAN= disponible en su ubicación actual, seleccione **Mostrar disponible. WLAN** > **Sí**.

Para seleccionar el intervalo temporal durante el cual el dispositivo rastreará las WLAN disponibles y para actualizar el indicador, seleccione **Buscar redes**. Este ajuste sólo está disponible si selecciona **Mostrar disponible. WLAN** > **Sí**.

Para configurar el dispositivo de forma que pruebe automáticamente la capacidad de Internet de la WLAN seleccionada, solicite permiso todas las veces o no realice nunca la prueba de conectividad, seleccione **Prueba conectiv. Internet** > **Ejecutar automát.**, **Preguntar cada vez** o **No ejecutar nunca**. Si selecciona **Ejecutar automático**, o permite que la prueba se realice cuando el dispositivo lo solicite y la prueba de conectividad se realice correctamente, el punto de acceso se guardará en los destinos de Internet.

Para saber cuál es la dirección única de control de acceso al medio (dirección MAC) que identifica a su dispositivo, escriba ***#62209526#** en la pantalla de inicio. Se visualizará la dirección MAC.

Ajustes de WLAN avanzados

Seleccione **Opciones** > **Ajustes avanzados**.

Normalmente, los ajustes avanzados de la WLAN están definidos de forma automática y no se recomienda modificarlos.

Para editar los ajustes manualmente, seleccione **Configuración auto** > **Desactivada** y defina lo siguiente:

- **Límite reintentos largo** — Permite introducir un número máximo de intentos de transmisión si el dispositivo no recibe una señal de reconocimiento recibidas de la red.
- **Límite reintentos corto** — Permite introducir un número máximo de intentos de transmisión si el dispositivo no recibe una señal clara de envío de la red.
- **Umbral de RTS** — Permite seleccionar el tamaño del paquete de datos al que el dispositivo del punto de acceso de la WLAN emite una solicitud de envío antes de enviar el paquete.
- **Nivel de potencia de TX** — Permite seleccionar el nivel de potencia del dispositivo a la hora de enviar datos.
- **Mediciones de radio** — Permite que se habiliten o se deshabiliten las medidas de radio.
- **Ahorro de energía** — Elija si desea utilizar el mecanismo de ahorro de energía de la WLAN para ahorrar energía en la batería del dispositivo. El mecanismo de ahorro de energía mejora el rendimiento de la batería pero puede debilitar la interoperabilidad de la WLAN.

Para restaurar todos los ajustes a sus valores originales, seleccione **Opciones** > **Restaurar predeterms..**

Ajustes de seguridad WLAN

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes** y **Conexión** > **Destinos** > **Punto de acceso**, y siga las instrucciones que aparezcan en pantalla.

Para editar un punto de acceso de LAN inalámbrico (WLAN), abra uno de los grupos de puntos de acceso y seleccione un punto de acceso marcado con .

Para introducir los ajustes del modo de seguridad seleccionado, seleccione **Ajustes seguridad WLAN**.

Ajustes de seguridad WEP

Seleccione **WEP** como modo de seguridad de la WLAN.

El método de cifrado WEP (privacidad equivalente inalámbrica) cifra datos antes de que se transmitan. El acceso a la red se deniega a los usuarios que no disponen de las claves WEP. Cuando un modo de seguridad WEP está en uso y el dispositivo recibe un paquete de datos no cifrado con claves WEP, se descartarán los datos.

En una red ad-hoc todos los dispositivos deben utilizar la misma clave WEP.

Seleccione **Ajustes seguridad WLAN** y una de las siguientes opciones:

- **Clave WEP en uso** — Permite seleccionar la clave WEP.
- **Tipo autenticación** — Seleccione **Abrir** o **Compartido**.
- **Ajustes de clave WEP** — Permite editar los ajustes para la clave WEP.

Ajustes de claves WEP

En una red ad-hoc todos los dispositivos deben utilizar la misma clave WEP.

Seleccione **Ajustes seguridad WLAN** > **Ajustes de clave WEP** y una de las siguientes opciones:

- **Encriptación WEP** — Permite seleccionar la longitud deseada de la clave WEP.

- **Formato clave WEP** — Permite seleccionar si desea introducir los datos de la clave WEP en formato **ASCII** o **Hexadecimal**.
- **Clave WEP** — Permite introducir los datos de la clave WEP.

Ajustes de seguridad 802.1x

Seleccione **802.1x** como modo de seguridad WLAN.

802.1x autentica y autoriza a los dispositivos a acceder a una red inalámbrica, e impide el acceso si falla el proceso de autorización.

Seleccione **Ajustes seguridad WLAN** y una de las siguientes opciones:

- **WPA/WPA2** — Seleccione **EAP** (Extensible Authentication Protocol) o **Clave precompartida** (una clave secreta utilizada para la identificación de dispositivos).
- **Ajustes plug-ins EAP** — Si ha seleccionado **WPA/WPA2** > **EAP**, seleccione los complementos EAP definidos en el dispositivo que desea utilizar con el punto de acceso.
- **Clave precompartida** — Si ha seleccionado **WPA/WPA2** > **Clave precompartida**, introduzca la clave privada compartida que identifica a su dispositivo en la WLAN a la que se va a conectar.

Ajustes de seguridad WPA

Seleccione **WPA/WPA2** como modo de seguridad WLAN.

Seleccione **Ajustes seguridad WLAN** y una de las siguientes opciones:

- **WPA/WPA2** — Seleccione **EAP** (Extensible Authentication Protocol) o **Clave precompartida** (una clave secreta utilizada para la identificación de dispositivos).
- **Ajustes plug-ins EAP** — Si selecciona **WPA/WPA2 > EAP**, seleccione los complementos EAP definidos en el dispositivo que desea utilizar con el punto de acceso.
- **Clave precompartida** — Si selecciona **WPA/WPA2 > Clave precompartida**, introduzca la clave privada compartida que identifica a su dispositivo en la WLAN a la que se va a conectar.
- **Modo WPA2 sólo** — Para permitir el cifrado TKIP y AES (Advanced Encryption Standard), seleccione **Desactivado**. Para permitir sólo AES, seleccione **Activado**.

Complementos de LAN inalámbrica

Seleccione **Menú > Panel contr. > Ajustes y Conexión > Destinos**, y un grupo de puntos de acceso.

Los complementos del protocolo de autenticación extensible (EAP) se utilizan en redes inalámbricas para autenticar los dispositivos inalámbricos y los servidores de autenticación, y los diferentes complementos EAP facilitan el uso de varios métodos EAP (servicio de red).

Puede ver los complementos EA instalados actualmente en su dispositivo (servicio de red).

Complementos EAP

1. Para definir los ajustes de los complementos EAP, seleccione **Opciones > Punto de acceso nuevo** y

defina un punto de acceso que utilice una WLAN como portador de datos.

2. Seleccione **802.1x** o **WPA/WPA2** como modo de seguridad.
3. Seleccione **Ajustes seguridad WLAN > WPA/WPA2 > EAP > Ajustes plug-ins EAP**.

Utilizar complementos EAP

Para utilizar un complemento EAP cuando esté conectado a una WLAN utilizando el punto de acceso, seleccione el complemento deseado y **Opciones > Activar**. Los complementos EAP habilitados para usarse en este punto de acceso tienen una marca de comprobación junto a ellos. Para no utilizar un complemento, seleccione **Opciones > Desactivar**.

Para editar los ajustes de los complementos EAP, seleccione **Opciones > Editar**.

Para modificar la prioridad de los ajustes de los complementos EAP, seleccione **Opciones > Aumentar prioridad** para intentar usar el complemento antes que otros complementos cuando se conecte a la red con el punto de acceso, o **Opciones > Reducir prioridad** para utilizar este complemento para la autenticación de red una vez que se haya intentado utilizar otros complementos.

Véase la ayuda del dispositivo para obtener más información sobre complementos EAP.

Ajustes de SIP (protocolo de inicio de sesión)

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Conexión** > **Ajustes de SIP**.

El protocolo de inicio de sesión (SIP) se utiliza para crear, modificar y finalizar determinados tipos de sesiones de comunicación con uno o varios participantes (servicio de red). El uso compartido de vídeos y las llamadas de red son sesiones de comunicación habituales. Los perfiles de SIP incluyen ajustes para estas sesiones. El perfil de SIP que se utiliza de forma predeterminada para una sesión de comunicación aparece subrayado.

Para crear un perfil SIP, seleccione **Opciones** > **Perfil de SIP nuevo** > **Usar perfil predet.** o **Usar perfil existente**.

Para seleccionar el perfil de SIP que desea utilizar de forma predeterminada para sesiones de comunicaciones, seleccione **Opciones** > **Perfil predeterminado**.

Editar perfiles de SIP

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Conexión** > **Ajustes de SIP**.

Seleccione **Opciones** > **Editar** y alguna de las siguientes opciones:

- **Nombre de modo** — Introduzca un nombre para el perfil de SIP.
- **Perfil de servicio** — Seleccione **IETF** o **Nokia 3GPP**.
- **Destino predeterminado** — Seleccione el destino que se debe usar para la conexión a Internet.

- **Punto de acceso predet.** — Seleccione el punto de acceso que desea utilizar para la conexión a Internet.
- **Nombre usuario público** — Introduzca el nombre de usuario que le ha proporcionado el proveedor de servicios.
- **Usar compresión** — Seleccione si desea usar compresión.
- **Registro** — Seleccione el modo de registro.
- **Usar seguridad** — Seleccione si desea usar negociación de seguridad.
- **Servidor proxy** — Introduzca los ajustes de servidor proxy para este perfil de SIP.
- **Servidor de registro** — Introduzca los ajustes de servidor de registro para este perfil de SIP.

Editar servidores proxy de SIP

Seleccione **Opciones** > **Perfil de SIP nuevo** o **Editar** > **Servidor proxy**.

Los servidores proxy son servidores intermedios entre un servicio de navegador y sus usuarios que utilizan algunos proveedores de servicios. Estos servidores pueden proporcionar seguridad adicional y acelerar el acceso al servicio.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Dirección servidor proxy** — Introduzca el nombre de host o la dirección IP del servidor proxy en uso.
- **Área** — Introduzca el área del servidor proxy.
- **Nombre de usuario y Contraseña** — Introduzca el nombre de usuario y la contraseña para el servidor proxy.
- **Permitir ruta libre** — Seleccione si se permite la ruta libre.

- **Tipo de transporte** — Seleccione **UDP, Automático** o **TCP**.
- **Puerto** — Escriba el número de puerto del servidor proxy.

Editar servidores de registro

Seleccione **Opciones** > **Perfil de SIP nuevo** o **Editar** > **Servidor de registro**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Direcc. servidor registro** — Introduzca el nombre de host o la dirección IP del servidor de registro en uso.
- **Área** — Introduzca el área del servidor de registro.
- **Nombre de usuario y Contraseña** — Introduzca el nombre de usuario y la contraseña para el servidor de registro.
- **Tipo de transporte** — Seleccione **UDP, Automático** o **TCP**.
- **Puerto** — Introduzca el número de puerto del servidor de registro.

Ajustes de configuración

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Conexión** > **Config.**.

Puede recibir mensajes del proveedor de servicios o administración de la información de la compañía con los ajustes de configuración de servidores de confianza. Estos ajustes se guardan automáticamente en Configuraciones. Puede recibir ajustes de configuración para puntos de acceso, servicios de mensajes de correo electrónico o multimedia y ajustes de sincronización de servidores de confianza.

Para eliminar los ajustes de configuración para un servidor de confianza, seleccione **Opciones** > **Borrar**. Los ajustes de configuración para otras aplicaciones proporcionadas por este servidor también se borrarán.

Restringir paquetes de datos

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Conexión** > **Control NPA**.

Con el servicio de control de puntos de acceso puede restringir las conexiones de paquetes de datos del dispositivo sólo a ciertos puertos de acceso. Es posible que su tarjeta SIM no admita el servicio de control de puntos de acceso. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para restringir las conexiones de paquetes de datos desde el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Activar restricciones**. Es necesario el código PIN2 para activar y desactivar el control de puntos de acceso o para editar los puntos de acceso de paquetes de datos de la lista de control.

Para añadir puntos de acceso que se puedan utilizar para conexiones de paquetes de datos a la lista de control, seleccione **Opciones** > **Añadir nombre a mano**. Para activar las conexiones a un punto de acceso proporcionado por el operador, cree un punto de acceso vacío.

Para eliminar puntos de acceso de la lista seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

Ajustes de la aplicación

Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Aplicaciones**.

Seleccione una aplicación de la lista para cambiar sus ajustes.

Accesos directos

Aquí encontrará algunos de los accesos directos del teclado disponibles en el dispositivo. Los accesos directos pueden hacer más eficaz el uso de las aplicaciones.

Accesos directos generales

Tecla de encendido	Manténgala pulsada para encender y apagar el dispositivo. Pulse una vez para alternar entre modos.
Tecla Sym	Mantenga pulsada esta tecla para activar o desactivar la conectividad Bluetooth.
Tecla Ctrl	Mantenga pulsada esta tecla para activar o desactivar el modo de silencio.
Ctrl + C	Permite copiar texto.

Ctrl + V	Permite pegar texto.
Ctrl + X	Permite cortar texto.
Ctrl + A	Permite seleccionarlo todo.

Pantalla de inicio

Tecla de selección izquierda + tecla de selección derecha	Bloquee y desbloquee los teclados.
Tecla de llamada	Abrir el registro de llamadas.
0	Manténgala pulsada para abrir su página de inicio en el navegador Web.
1	Manténgala pulsada para llamar a su buzón de voz.
Tecla numérica (2-9)	Permite llamar a un número de teléfono utilizando la marcación rápida. Primero debe que activar la marcación rápida en Menú > Panel

[contr. y Ajustes](#) > [Teléfono](#) >
[Llamada](#) > [Marcación rápida.](#)

Accesos directos web

*	Amplíe la página.
#	Reduzca la página.
0	Vaya a la página de inicio.
1	Visualice la barra de herramientas
2	Abra el diálogo de búsqueda.
3	Vuelva a la página anterior
4	Guarda la página actual como favorito.
5	Abra el mapa de accesos directos a teclado.
6	Volver a cargar la página actual.
7	Ver la página a pantalla completa.
8	Vea la vista general de página.
9	Abra el diálogo para introducir una nueva dirección Web.

Correo electrónico

C	Escribe un nuevo correo electrónico.
D	Elimina el mensaje de correo seleccionado.
R	Crea un mensaje de respuesta para el remitente del mensaje de correo.

A	Crea un mensaje de respuesta para el remitente y para el resto de destinatarios.
F	Reenvía el correo electrónico.
N	Abre el siguiente correo electrónico.
P	Abre el correo electrónico anterior.
O	Abre el correo electrónico seleccionado.
L	Cambia el estado de seguimiento del mensaje.
J	Mueve una página hacia arriba en el mensaje de correo electrónico.
K	Mueve una página hacia abajo en el mensaje de correo electrónico.
T	Desplácese al primer correo electrónico del buzón o al principio de un mensaje de correo.
B	Desplácese al último correo electrónico del buzón o al final de un mensaje de correo.
M	Abre una lista de carpetas de correo para los mensajes que mueve.
U	Cambia el estado de leído o no leído de un mensaje de correo.
E	Acepta una petición de reunión.

G	Acepta provisionalmente una petición de reunión.
V	Declina una petición de reunión.
W	Ordena los correos electrónicos.
I	Expande y contrae los mensajes.
Z	Comienza la sincronización.
S	Comienza la búsqueda.

Accesos directos de la agenda para el teclado

A	Abre la vista de agenda.
----------	--------------------------

D	Abre la vista del día.
W	Abre la vista de la semana.
M	Abre la vista del mes.
T	Abre la vista de tareas.
N	Añade una nueva reunión.

Resolución de problemas

Para consultar las preguntas más frecuentes sobre su dispositivo, visite www.nokia.com/support.

P: ¿Cuál es mi código de bloqueo, PIN o PUK?

R: El código de bloqueo predeterminado es 12345. Si lo olvida o lo pierde, póngase en contacto con el proveedor de su dispositivo. Si olvida o pierde un código PIN o PUK, o si no los ha recibido en ningún momento, póngase en contacto con el proveedor del servicio de red.

P: ¿Cómo puedo cerrar una aplicación que está bloqueada?

R: Mantenga pulsada la tecla de inicio. Desplácese hasta la aplicación y pulse la tecla de retroceso para cerrarla.

P: ¿Por qué se ven borrosas las imágenes?

R: Asegúrese de que las tapas de protección de la lente de la cámara estén limpias.

P: ¿Por qué aparecen puntos en blanco, descoloridos o brillantes en la pantalla cada vez que enciendo el dispositivo?

R: Esta es una característica de este tipo de pantalla. Algunas pantallas pueden contener píxeles o puntos que permanecen encendidos o apagados. Es normal; no es un fallo.

P: ¿Por qué no consigo encontrar el dispositivo de mi amigo con la conectividad Bluetooth?

R: Compruebe que ambos dispositivos sean compatibles, tengan activado la conectividad Bluetooth y no se encuentren en modo oculto. Compruebe también que la distancia entre los dos dispositivos no sea superior a 10 metros (33 pies) y que no haya paredes u otras barreras entre los dispositivos.

P: ¿Por qué no puedo cerrar una conexión Bluetooth?

R: Si hay otro dispositivo conectado al suyo, puede cerrar la conexión utilizando el otro dispositivo o desactivando la conectividad Bluetooth. Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Conectividad.** > **Bluetooth** y **Bluetooth** > **Desactivado.**

P: ¿Por qué no puedo ver un punto de acceso a la LAN inalámbrica (WLAN) a pesar de que sé que estoy dentro del rango permitido?

R: Compruebe que no se esté usando el perfil Fuera de línea en el dispositivo.

El punto de acceso WLAN puede usar un identificador de grupo de servicios (SSID) oculto. Sólo podrá acceder a las redes que usen un SSID oculto si conoce este SSID y ha creado un punto de acceso WLAN para la red en su dispositivo Nokia.

Compruebe que el punto de acceso WLAN no esté en los canales 12-13, ya que no se pueden asociar.

P: ¿Cómo se desactiva la red WLAN en el dispositivo Nokia?

R: La WLAN del dispositivo Nokia se desactivará cuando no esté conectado ni intente conectarse a otro punto de acceso o no busque redes disponibles. Para reducir más el consumo de batería, puede especificar que el dispositivo Nokia no rastree, o rastree con menor frecuencia, las redes disponibles en segundo plano. La WLAN se desactivará entre las diferentes operaciones de búsqueda en segundo plano.

Para detener las búsquedas en segundo plano, seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes** y **Conexión** > **LAN inalámbrica** > **Mostrar disponible. WLAN** > **Nunca.** Podrá seguir buscando manualmente las redes WLAN disponibles y conectarse a ellas como de costumbre.

Para incrementar el intervalo de rastreo en segundo plano, seleccione **Mostrar disponible. WLAN** > **Sí** y defina el intervalo en **Buscar redes.**

P: ¿Por qué no puedo navegar por Internet si la conexión WLAN está operativa y la configuración IP es correcta?

R: Compruebe que haya definido correctamente los ajustes de proxy HTTP/ HTTPS en los ajustes avanzados del punto de acceso WLAN.

P: ¿Cómo puedo comprobar la calidad de la señal de la conexión WLAN? — Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Conectividad.** > **Gestor conx.** y **Conexiones de datos activas** > **Opciones** > **Detalles.** Si la calidad de la señal es baja o moderada, pueden producirse problemas de conexión. Vuelva a intentarlo más cerca del punto de acceso.

P: ¿Por que rengo problemas con el modo de seguridad?

R: Compruebe que haya configurado correctamente el modo de seguridad y que sea el mismo que utiliza la red. Para comprobar el modo de seguridad que utiliza la red, seleccione **Menú > Panel contr. > Conectividad. > Gestor conx. y Conexiones de datos activas > Opciones > Detalles.**

Compruebe también lo siguiente: que tiene el modo WPA correcto (llave precompartida o EAP), que ha desactivado todos los tipos EAP que no son necesarios y que los ajustes del tipo EAP sean correctos (contraseñas, nombres de usuario, certificados).

P: ¿Por qué no puedo seleccionar un contacto para el mensaje?

R: La tarjeta de contactos no tiene número de teléfono, ni dirección, ni correo electrónico. Seleccione **Menú > Guíay** edite la tarjeta de contactos.

P: Se muestra brevemente la nota Recuperando mensaje. ¿Qué ocurre?

R: El dispositivo está intentando recuperar un mensaje multimedia del centro de mensajes multimedia. Esta nota se muestra si ha seleccionado **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje multimedia > Recepción multimedia > Siempre automática.** Compruebe si los ajustes de los mensajes multimedia están definidos correctamente y que no haya errores en los números de teléfono ni en las direcciones.

P: ¿Cómo puedo finalizar la conexión de datos cuando el dispositivo inicia una conexión de datos una y otra vez?

R: Es posible que el dispositivo esté intentando recuperar un mensaje multimedia del centro de mensajes multimedia. Para que el dispositivo no establezca una conexión de datos, seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje multimedia > Recepción multimedia > Manual** para que el centro de mensajes multimedia guarde los mensajes para recuperarlos más adelante, o **Desactivada** para ignorar todos los mensajes multimedia entrantes. Si selecciona **Manual**, recibirá una notificación cuando haya un nuevo mensaje multimedia para recuperar del centro de mensajes multimedia. Si selecciona **Desactivada**, el dispositivo no establecerá ninguna conexión de red relacionada con la mensajería multimedia.

Para que el dispositivo utilice una conexión de paquetes de datos únicamente si inicia una aplicación o acción que la necesite, seleccione **Menú > Panel contr. > Ajustes y Conexión > Paquetes datos > Conexión paquetes datos > Si es necesaria.**

Si no le sirve de ayuda, reinicie el dispositivo.

P: ¿Cómo puedo ahorrar batería?

R: Muchas de las funciones del dispositivo aumentan la demanda de batería y acortan su duración. Para ahorrar batería, realice los siguientes pasos:

- Desactive la conectividad Bluetooth cuando no la necesite.
- Detenga las búsquedas de WLAN en segundo plano. Seleccione **Menú > Panel contr. > Ajustes y Conexión > LAN inalámbrica > Mostrar disponible.**

WLAN > **Nunca**. Podrá seguir buscando manualmente las redes WLAN disponibles y conectarse a ellas como de costumbre.

- Haga que el dispositivo utilice una conexión de paquetes de datos si inicia una aplicación o acción que la necesite. Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Conexión** > **Paquetes datos** > **Conexión paquetes datos** > **Si es necesaria**.
- Impida que el dispositivo descargue mapas de la aplicación Mapas de forma automática. Seleccione

Menú > **Mapas y Opciones** > **Ajustes** > **Internet** > **Conexión**.

- Cambie el tiempo de espera que debe transcurrir para que se desconecte la iluminación de fondo. Seleccione **Menú** > **Panel contr.** > **Ajustes y Generales** > **Personalización** > **Pantalla** > **Tª espera iluminación**.
- Cierre las aplicaciones que no esté utilizando. Mantenga pulsada la tecla de inicio. Desplácese hasta la aplicación y pulse la tecla de retroceso para cerrarla.

Protección del medio ambiente

Ahorre energía

No es necesario cargar la batería con tanta frecuencia si se realizan las siguientes acciones:

- Cierre las aplicaciones y las conexiones de datos, por ejemplo, la conexión WLAN o Bluetooth, cuando no las use.
- Desactive los sonidos innecesarios, como por ejemplo, el sonido de las teclas.

Reciclaje

Una vez finalizada la vida útil del dispositivo, se pueden recuperar todos los materiales en forma de energía y de otros materiales. Para garantizar una eliminación y una reutilización correcta, Nokia colabora con sus socios en un programa denominado We:recycle. Para obtener más información sobre cómo reciclar sus viejos productos de Nokia y sobre cómo localizar los puntos de recogida, vaya a www.nokia.com/werecycle o, mediante un dispositivo móvil, a nokia.mobi/werecycle. Alternativamente, puede llamar al centro de contacto de Nokia.

Recicle la caja y las guías de usuario siguiendo las normas locales de reciclaje.



El contenedor con ruedas tachado en el producto, la batería, la documentación o el paquete de ventas significa que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de



vida. Este requisito es aplicable en la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información sobre las características medioambientales del dispositivo, visite www.nokia.com/ecodeclaration.

Información de seguridad y del producto

Accesorios

⊗ Aviso: Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso. En concreto, el uso de cargadores o baterías no aprobados puede suponer riesgos de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.

Para conocer la disponibilidad de los accesorios aprobados, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Batería

Información de la batería y el cargador

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. Este dispositivo está diseñado para su uso con la batería BP-4L. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-8, AC-10. El número del modelo de cargador exacto puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, EB, X, AR, U, A, C, K o UB.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Si utiliza la batería por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Extracción segura. Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Carga correcta. Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retirela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Evite las temperaturas extremas. Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Eliminación. No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

Pérdidas. No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perforo ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

Daños. No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Uso correcto. Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. El uso inadecuado de la batería puede causar incendios, explosiones u otros peligros. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se ha dañado, llévela a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándola. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Cuidado del dispositivo

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga

la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.

- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos ni calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal después de encontrarse en una temperatura demasiado baja, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo. Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.
- No utilice los cargadores al aire libre.

- Cree una copia de seguridad de los datos que desea guardar; por ejemplo, los contactos o las notas de la agenda.
- Si desea reiniciar el dispositivo de vez en cuando para mejorar el rendimiento, apague el dispositivo y extraiga la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier accesorio.

Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a puntos de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Consulte la información del producto relacionada con el medio ambiente y aprenda a reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/wecycle o, con un dispositivo móvil, visite nokia.mobi/wecycle.

Información adicional sobre seguridad

La superficie de este dispositivo no contiene níquel.

Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando se encuentra, como mínimo, a 2,2 centímetros (7/8 pulgadas) del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia. Apague el dispositivo en los lugares donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Aparatos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos.

Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de

anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, además de ser ilegal.

Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Respete las indicaciones. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Apague el dispositivo en los puntos de repostaje, como cerca de los surtidores de gasolina de las estaciones de servicio. Respete las limitaciones en las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva

suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

Llamadas de emergencia

 **Importante:** Este dispositivo funciona con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz a través de Internet (llamadas de Internet), active tanto las llamadas de Internet como las llamadas a través de la red de telefonía móvil. El dispositivo intentará realizar llamadas de emergencia a través de ambos, de las redes de telefonía móvil y del proveedor de llamadas de Internet, si los dos están activados. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Dependiendo del dispositivo, es posible que tenga que realizar lo siguiente:

- Introduzca una tarjeta SIM si el dispositivo utiliza una.
 - Quite determinadas restricciones de llamada que tenga activas en el dispositivo.
 - Cambie del modo fuera de línea o modo sin conexión a un modo activo.
2. Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
 3. Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
 4. Pulse la tecla de llamada.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y receptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de

seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 1,31 W/kg .

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Índice alfabético

Símbolos/Números

802.1x

ajustes de seguridad 136

A

accesorios

ajustes 127

accesos directos 89, 140

actualizaciones 11

aplicaciones 10, 11

software del dispositivo 10, 11

actualizaciones de software 10, 11

adjuntos

mensajes multimedia 50

agenda 27

crear entradas 27

peticiones de reunión 28

vistas 28

ajustes

accesorios 127

ajustes del sensor 127

aplicaciones 140

bloqueo del teclado 128

cámara 96

certificado 117

complementos EAP 137

fecha 127

GPRS 134

guía 30

hora 127

idioma 126

impresora 74

información de célula 54

llamada 129

luces 126

mensajes 52

mensajes de servicio 53

mensajes de texto 52

navegador 68

notas activas 70

pantalla 125

paquetes de datos 134

posicionamiento 79, 129

puntos de acceso 131, 132

puntos de acceso a Internet

WLAN 133

puntos de acceso de paquetes de

datos 132

radio FM 111

radio por Internet 113

RealPlayer 109

red 55, 130

restaurar 128

seguridad 128

seguridad de WLAN 135

seguridad WEP 136

señales 126

SIP 138

tecla de correo 129

uso compartido del vídeo 38

WLAN 58, 133, 134

WLAN avanzada 135

ajustes de impresora 74

ajustes de la aplicación 140

ajustes de la tecla de correo 129

ajustes del sensor 26, 127

ajustes de posicionamiento 79

ajustes de red 55

ajustes de seguridad WPA 136

ajustes originales 128

ajustes proxy 132

álbumes

multimedia 100

almacén de claves 118

antenas 17

aplicación de ayuda 12

aplicaciones 11, 119

aplicaciones de software 119

aplicaciones Java 119

aplicaciones Symbian 119

archivos

archivos Flash 110

archivos de sonido

detalles 109

asistencia 10

aviso por vibración 126

B

barra de herramientas activa

en Fotos 99

batería

- ahorro de energía 13
- carga 17
- inserción 15

blogs 66

bloqueo

- autobloqueo de dispositivo 128
- dispositivo 114
- teclado 128

bloqueo remoto 114

Bluetooth 59, 60

búsqueda

- guía 29

búsqueda en una base de datos remota 29

buzón de voz

- cambiar el número 32
- llamar 32

C

cable de datos 63

cable de datos USB 63

calculadora 71

cámara

- ajustes de imagen 96
- ajustes de vídeo 96
- barra de herramientas 93
- captura de imágenes 93
- escenas 94
- modo de secuencia 94
- reproducción de vídeos 95
- videoclips 95
- visualización de imágenes 95

carga de archivos multimedia 103

carga de la batería 17

certificados

- ajustes 117
- detalles 117

cifrado

- memoria del dispositivo y tarjeta de memoria 115

claves

- claves WEP 136

clips de sonido 97

código de bloqueo 12, 17, 114, 128

código de seguridad 12, 114

código pin 17

código PIN

- cambio 128

códigos de acceso 12

códigos PIN 12

códigos PUK 12

código UPIN

- cambio 128

comandos de servicio 51

comandos de voz 35

Compartición en línea

- ajustes avanzados 106
- ajustes del proveedor de servicios 106
- Buzón de salida 105
- Carga de un sólo clic 105
- contadores de datos 106
- etiquetas 105

compartir archivos multimedia en línea 103

Compartir en línea 103

- activación de servicios 104
- ajustes de contenido 105

- ajustes de la cuenta 106
- creación de artículos 104
- cuentas 104
- publicar 104
- suscripción 104

compatibilidad con aplicaciones Java JME 119

conectividad Bluetooth

- memoria baja 62
- recepción de datos 62

Conectividad Bluetooth

- establecer vínculos entre dispositivos 61

Conectividad de Bluetooth

- activar/desactivar 60
- bloqueo de dispositivos 62
- opciones 60
- seguridad 60
- visibilidad del dispositivo 60

conectores 18

conexión a Internet 64

Véase también *navegador*

conexión de datos

- conectividad del PC 63
- conexión de paquetes de datos**
- ajustes de puntos acceso 132
- contadores 40

conexiones con el PC 63

Véase también *conexión de datos*

conexiones de datos

- inalámbrica 56
- sincronización 59, 123

conexión mediante cable 63

conexión Web 64

- configuración remota** 118
- contenido**
 - sincronizar, enviar y recuperar 21
- conversión**
 - divisas 72
 - mediciones 72
- conversión de divisa** 72
- cookies** 68
- copias** 73
- correa** 19
- correo electrónico** 43
 - adición de adjuntos 44
 - adjuntos 44
 - ajustes 46
 - búsqueda 45
 - carpetas 45
 - configuración 43
 - cuentas 45
 - desconexión 45
 - eliminación 45
 - enviar 47
 - envío 43
 - lectura 44
 - respuesta fuera de oficina 46
- D**
- descartar llamadas** 32
- descifrado**
 - memoria del dispositivo y tarjeta de memoria 116
- desvío de llamadas** 34
- diapositivas** 101
- diccionario** 75
- DLNA** 63
- duración de las llamadas** 40

- E**
- EAP**
 - ajustes de complementos 137
 - utilización de complementos EAP 137
- equalizador** 108
- enlaces de streaming** 97
- entrada de texto** 20
- entrada de texto predictivo** 126
- eventos y servicios locales** 67
- F**
- favoritos** 67
- fecha**
 - ajustes 127
- fotos**
 - barra de herramientas 99
 - detalles del archivo 99
 - edición 101
 - etiquetas 100
 - ojos rojos 102
 - organizar archivos 99
 - vista 98
- G**
- galería** 97
 - clips de sonido 97
 - enlaces de streaming 97
 - presentaciones 97
- gestión de archivos** 71
- gestor de aplicaciones** 119
- gestor de archivos** 71
- Gestor de archivos zip** 73
- gestor de dispositivos** 118

- GPRS**
 - ajustes 134
- GPS**
 - solicitudes de posición 77
- GPS (sistema de posicionamiento global)** 75
- GPS (Sistema de posicionamiento global)** 75, 77
- GPS asistido (A-GPS)** 76
- GPS Asistido (A-GPS)** 75
- guía** 28, 29
 - ajustes 30
 - añadir señales de llamada 30
 - búsqueda 29
 - copiar 20
 - grupos 29
 - sincronización 59, 123
- H**
- herramientas de navegación** 75
- hora**
 - ajustes 127
- I**
- ID del emisor de la llamada** 129
- idioma**
 - ajustes 126
- imagen de fondo** 92
- imágenes**
 - copiar 20
 - editar 101
 - imprimir 103
- impresión** 73

imprimir
imágenes 103
Información de asistencia de Nokia 10
información de célula 51
ajustes 54
información de posicionamiento 75
Información de ubicación 75
información general 10
información útil 10
infos, noticias 66
infos de noticias 66
instalar aplicaciones 120
Internet
favoritos 67
itinerancia 55

L

LAN inalámbrica (WLAN) 56
lector de mensajes 46, 47
Lector de PDF 73
licencias 122
linterna 31
llamada en espera 34
llamadas 31
ajustes 129
buzón de voz 32
conferencia 33
duración de 40
marcadas 40
opciones 31
perdidas 40
recibidas 40
rechazar 32
responder 32

restricción
Véase *marcación fija*
llamadas de Internet 129
llamadas de multiconferencia 33
llamadas de vídeo 37
opciones durante 37
llamadas de voz
Véase *llamadas*
logotipos
logotipo inicial 125

M

manos libres portátil 19
Mapas 79
accesos directos 89
brújula 81
búsqueda de ubicaciones 83
cambiar de vista 81
compartir ubicaciones 85
descargar mapas 81
detalles de la ubicación 83
elementos de pantalla 81, 87
enviar lugares 84
Favoritos 84
guardar lugares 83
guardar rutas 83
guía de voz 85
información sobre el tráfico 87
navegación 80, 86, 87
organizar lugares 84
organizar rutas 84
planificar rutas 88
posicionamiento 82
rutas a pie 87
rutas en automóvil 86

sincronización 84
marcación fija 116
marcación rápida 33
marcas 77
mediciones
conversión 72
memoria
borrar 14
caché web 68
memoria caché 68
mensaje de respuesta fuera de oficina 46
mensajería
carpetas 42
mensajes 42
ajustes 54
ajustes de información de célula 54
ajustes mensajes texto 52
mensajes de configuración 139
mensajes de servicio 51
opciones de voz 47
mensajes de audio 47
mensajes de configuración 139
mensajes de servicio 51
ajustes 53
mensajes de texto
ajustes 52
envío 47
mensajes en tarjeta SIM 49
mensajes multimedia 47, 52
adjuntos 50
crear presentaciones 49
recibir 49
responder 49
Minimapa 66

- MMS (servicio de mensajes multimedia)** 47, 52
 - modo de SIM remota** 62
 - modos**
 - creación 89
 - personalización 89, 91
 - seleccionar señales de llamadas 90
 - módulo de seguridad** 118
 - multimedia** 97
 - radio 110
 - multitareas** 30
 - Música Ovi** 107
- N**
- navegador** 68
 - ajustes 68
 - barra de herramientas 65
 - buscar contenido 67
 - favoritos 64, 67
 - memoria caché 68
 - navegación por páginas web 64, 66
 - seguridad 68
 - navegador de Internet** 64
 - navegador web** 64
 - Nokia Ovi Player** 108
 - notas** 75
 - notas activas** 70
 - ajustes 70
 - número IMEI** 12
 - números marcados** 40
- O**
- Office Communicator** 54

- opciones**
 - Conectividad de Bluetooth 60
 - operador**
 - seleccionar 130
 - Ovi by Nokia** 23
 - Ovi Suite** 22
- P**
- pantalla**
 - ajustes 125
 - pantalla de inicio** 25
 - ajustes 91
 - pantalla inicial** 24
 - paquetes de datos**
 - ajustes 134
 - restricción 139
 - periodo de autobloqueo** 128
 - personalización**
 - cambiar idioma 126
 - pantalla 125
 - señales 126
 - personalización del dispositivo** 89
 - peticiones de reunión**
 - recepción 45
 - PictBridge** 103
 - posicionamiento**
 - ajustes 129
 - presentaciones** 49, 97
 - puntos de acceso** 57, 131
 - grupos 132
 - VPN 124
 - puntos de acceso a Internet (IAP)** 57

- R**
- radio** 110
 - ajustes 111
 - emisoras 111
 - radio FM** 110
 - radio por Internet** 112
 - ajustes 113
 - buscar emisoras 112
 - directorío de emisoras 113
 - favoritas 112
 - RealPlayer**
 - ajustes 109
 - reproducción de clips multimedia 109
 - ver los detalles del clip 109
 - reciclaje** 145
 - rechazar llamadas** 32
 - red**
 - ajustes 130
 - red privada virtual.**
 - uso en las aplicaciones 124
 - reducción de ojos rojos** 102
 - registro de llamadas** 41
 - rehusar llamadas** 32
 - reproducción**
 - vídeo y audio 109
 - reproductor de música**
 - listas de reproducción 107
 - reproducción 107
 - resolución de problemas** 142
 - responder a llamadas** 32
 - restaurar los ajustes originales** 128
 - restricción de llamadas** 34

S

- saludo inicial** 125
- salvapantallas** 92, 125
- seguridad**
 - dispositivo y tarjeta SIM 128
 - navegador 68
 - tarjeta de memoria 114
- señales**
 - ajustes 126
- señales de llamada**
 - 3-D 93
 - guía 30
- Señales de llamada 3-D** 93
- señales de llamadas**
 - en modos 90
- sincronización de datos** 59, 123
- SIP**
 - ajustes 138
 - crear perfiles 138
 - edición de servidores de registro 139
 - edición de servidores proxy 138
 - editar perfiles 138
- SMS (servicio de mensajes cortos)** 47

T

- tarjeta de memoria** 16
 - bloqueo 114
 - contraseñas 114
- tarjeta SIM**
 - inserción 15
 - mensajes de texto 49
- tecla de agenda** 26
- tecla de correo** 26
- tecla de desplazamiento** 126

- tecla de inicio** 25
- tecla de la guía** 26
- teclado** 20
 - ajustes de bloqueo 128
 - tonos 126
- Tecla Navi óptica** 26
- teclas** 18
- Teclas de marcación rápida (de un solo toque)** 127
- temas** 92
 - audio 92
 - descarga 92
- temas de audio** 92
- texto**
 - cambiar tamaño 125
- Tienda Ovi** 23
- tonos de aviso** 126
- tonos de llamada** 126
 - aviso por vibración 126
- transferir contenido** 20
- transferir música** 108

U

- uso compartido de vídeos**
 - aceptar una invitación 39
 - uso compartido de videoclips 39
 - uso compartido de vídeos en vivo 39

V

- vídeo**
 - reproducción 95
- videoclips**
 - compartido 37
 - detalles 109

- reproducción 109
- vídeo compartido** 37
- videollamadas** 36
- vídeos**
 - copiar 20
- Virtual Private Networking (VPN)**
 - uso en las aplicaciones 124
- vista general de la página** 66
- voz** 47
- VPN**
 - puntos de acceso 124

W

- WEP**
 - ajustes de seguridad 136
 - claves 136
- WLAN**
 - ajustes 58, 134
 - ajustes avanzados 135
 - ajustes de seguridad 135
 - ajustes de seguridad 802.1x 136
 - ajustes de seguridad WPA 136
 - claves WEP 136
 - dirección MAC 58, 134
- WLAN (red de área local inalámbrica)** 56